

Vermut ALAZÁN

PUEBLO

EL ARMA INFALIBLE CONTRA LOS ROEDORES

RATICIDA IBYS 152

de venta en FARMACIAS y DROGUERIAS INSTITUTO IBYS Bravo Murillo, 53 - MADRID

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero

Año XXV \* Número 7.836 \* Dos pesetas \* Huertas, 73 \* Apartado 517 \* Tel. 227-39-91 \* Madrid \* Lunes 9 \* Noviembre de 1964 \* 32 páginas

WILSON QUIERE ASEGURARSE UN GOBIERNO NORMAL, DE CINCO AÑOS

INGLATERRA: ¿NUEVAS ELECCIONES EN PRIMAVERA?

POLEMICA EN U. S. A. SOBRE EL ROBO DE LA SEO

LOS COMPRADORES DE LOS MANUSCRITOS SE ACUSAN MUTUAMENTE

La Universidad de Madrid espera que la de Yale devuelva los libros

La Embajada de España en Washington abrirá negociaciones con la Universidad de Yale para tramitar la restitución de los manuscritos

Si nos tiende la mano, todo se resolvería en un diálogo entre iguales, coinciden los catedráticos españoles consultados por nuestro redactor.

La señora Esther Weltman, de Long Meadow, asegura que la iniciativa de comprar los libros robados partió del bibliotecario de la Universidad.

Sólo en el caso de que Yale no ofrezca la devolución a través de sus amigos en la Universidad de Madrid, convenirá usar recursos legales, afirma el doctor Hernández Tejero.

(Página 16.)



En esa época, las medidas sociales de los laboristas podrían haber dado frutos satisfactorios

Conservadores y liberales acogen tal posibilidad confusos y temerosos, al encontrarse con dificultades internas

El recién formado Gobierno laborista británico se enfrenta esta tarde con su primera moción de censura... (Información, en página 7.)

Problema de BONN: tiene que elegir entre FRANCIA Y U. S. A.

ADENAUER (embajador sin credenciales), en París

PAGINA 4



Embajadora de la naranja

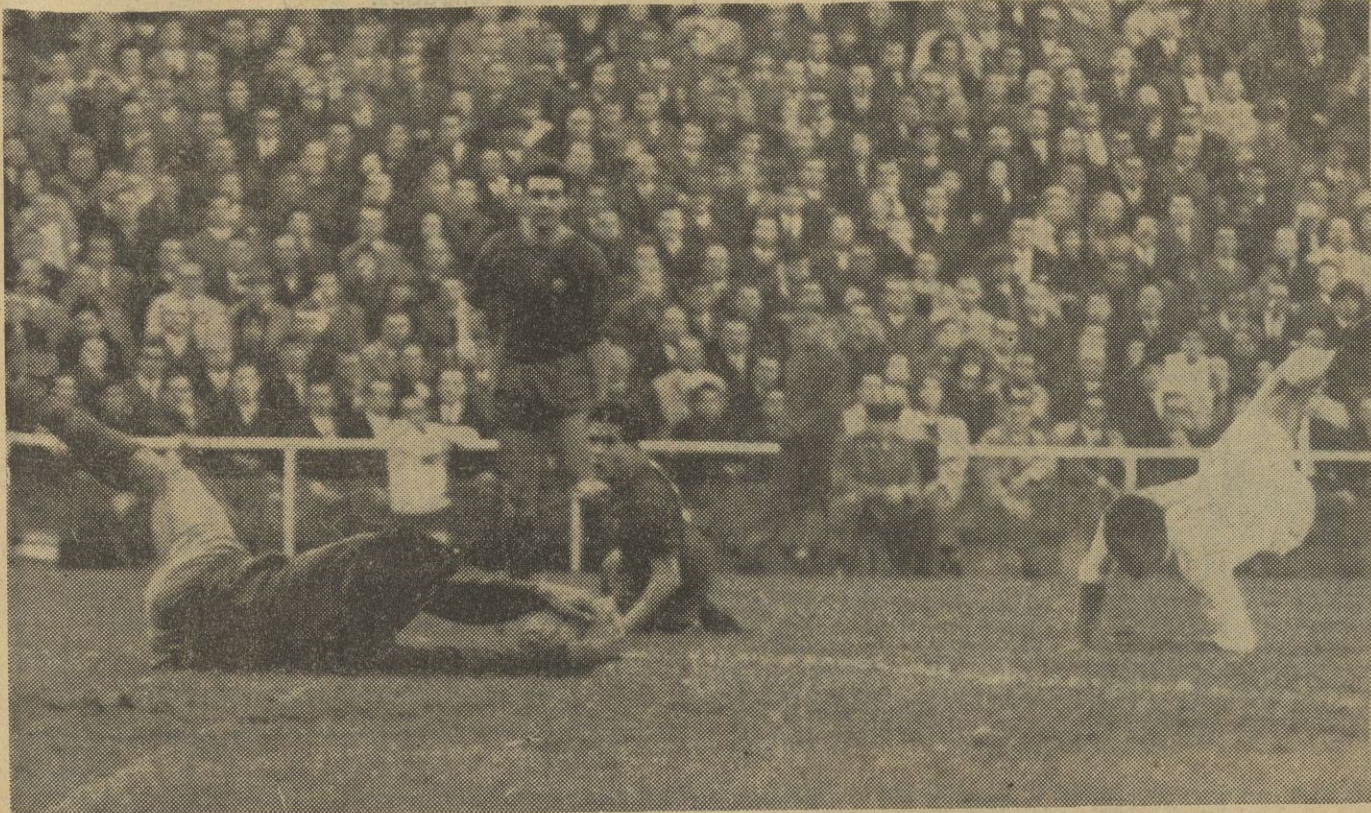
María José Ulla, Miss España y aspirante a Miss Mundo, llega a Londres con una misión del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas español: presentar en la capital británica nuestras naranjas...



AMANCIO: EL MEJOR

El Real Madrid jugó ayer un magnífico partido frente al Barcelona, al que venció por 4-1. Todos los jugadores madridistas tuvieron una buena actuación; pero el que destacó de forma notable, por el gran encuentro realizado, fue Amancio, que en el puesto de interior derecha dió una auténtica lección de fútbol...

(Información, en páginas deportivas.)



**TUNEZ:  
BURGUIBA,  
REELEGIDO**

- ◆ Fué único candidato en las elecciones
- ◆ Hubo escasas abstenciones

TUNEZ, 9.—Los resultados parciales de las elecciones presidenciales y legislativas obtenidos anoche confirman el triunfo absoluto del único candidato presentado: el actual Presidente Burguiba.

A pesar de que el recuento de votos todavía no ha terminado, el elevado porcentaje de votantes se considera como una victoria del Presidente Habib Burguiba, quien, a pesar de no tener ningún oponente, realizó una activa campaña electoral. Los observadores consideran que el escaso número de abstenciones constituye una prueba de la popularidad del Presidente.

El Neo-Destur, partido de Burguiba, fué remozado el mes pasado y en adelante se llamará Partido Desturiano Socialista; los miembros de la asamblea más conservadores han sido sustituidos por nuevos candidatos.

Burguiba, que tiene sesenta y un años, ha sido reelegido por un periodo de cinco años. Durante su campaña anunció que en el próximo quinquenio acelerará el desarrollo del país, siguiendo una línea moderadamente socialista que no perturbará los lazos de su régimen con Occidente. (Afp.-Efe.)

**TOKIO: EISAKU  
SATO, PRIMER  
MINISTRO**



Eisaku Sato

TOKIO, 9.—El primer ministro dimisionario del Japón, Hayato Ikeda, ha elegido para sucederle al ex ministro de Estado Eisaku Sato, de sesenta y tres años.

El anuncio fué hecho después de la visita realizada por los altos dirigentes del partido liberal-demócrata, actualmente en el poder, al Instituto Nacional del Cáncer, donde se encuentra el primer ministro Ikeda para tratar su enfermedad. Los citados dirigentes acudieron a escuchar su veredicto.

La visita fué decidida en vista de que los tres principales aspirantes al puesto no conseguían ponerse de acuerdo después de entrevistarse varias veces en el día de ayer y cuando se vió claramente que ninguno optaba por retirarse. (Efe.)

# SOLIS, en Bonn

## Sus entrevistas: LUEBKE, ERHARD y varios ministros de su Gabinete

BONN. (De nuestro corresponsal, José María Carrascal.)—Ha llegado a Bonn el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, al frente de la delegación española que tomará parte en las reuniones de la Comisión Permanente hispano-alemana de colaboración económica. En el aeropuerto fueron recibidos por el embajador de España en la República Federal, marqués de Bolaque; por el ministro consejero en cuestiones económicas, señor Domínguez Pasier; por el agregado laboral, señor Sorribes Peris, y otros miembros de la Embajada. Por parte alemana, se encontraban la doctora Kaergen y el doctor Baertzgen, y altos funcionarios del Ministerio de Economía.

La Comisión mixta, de la que forman parte representantes de la industria, banca, asociaciones laborales y representantes del Gobierno de ambos países, inició sus tareas esta mañana, estudiando el Plan de Desarrollo español más tarde, el momento que atraviesa la economía exterior de la República Federal, discutiéndose en el momento que transmito fórmulas que puedan coordinar más estrechamente las economías española y alemana. Para esta tarde están previstos dos temas de no menor trascendencia: la situación de los trabajadores españoles en la República Federal y el estado en que se encuentran

tra la integración europea. En nuestra próxima crónica daremos al lector una idea general de sugerencias y puntos de vista intercambiados.

Al margen de su labor como presidente de la Delegación española en la conferencia, el señor Solís aprovecha su estancia en la República Federal para tomar contacto con las personalidades de vida y política alemanas, entre las que contamos al Presidente Luebke, al canciller Erhard y a varios ministros de su Gabinete. El señor Solís, viajero tantas veces por Alemania, ha conseguido entablar con muchas de esas personalidades relaciones que desbordan el protocolo para entrar en cordial amistad, cosa que sabemos por habérselo oído a los propios ministros alemanes más de una vez. Y sobre las relaciones hispano-alemanas, digamos a modo de prólogo a este diálogo hoy iniciado que, a diferencia de lo que ocurre dentro de Occidente, entre España y Alemania nunca ha habido problemas graves. Cuando surgió un punto oscuro, de posible fricción, se discutió a fondo, se aclaró y se sacaron las consecuencias que permitían las circunstancias, teniendo siempre en cuenta los intereses de ambas partes y la absoluta necesidad de mantener no sólo intacta, sino también viva, la amistad hispano-alemana. No recelamos lo más mínimo en pronosticar que esta vez ocurrirá exactamente lo mismo.



Al frente de una delegación española ha marchado a Alemania, por vía aérea, el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís. En la foto, el señor Solís, en Barajas, se dirige a tomar el avión, acompañado por el embajador alemán, que acudió a despedirle. (Foto Hispania Press.)

## El ministro de Justicia, en Zaragoza

Presidió esta mañana la apertura del I Coloquio Latino de Derecho Agrario

ZARAGOZA, 9.—(Por teléfono, de nuestra Redacción.)—A las nueve y cinco de la noche de ayer llegó a nuestra capital el ministro de Justicia, señor Iturmendi, que fué recibido en el Gran Hotel por el capitán general de la V Región, teniente general Alonso; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Pardo de Santayana; alcalde de la ciudad, señor Gómez Laguna, y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales. Acompaña al ministro el director general de Registros y Notariado, don José Alonso Fernández.

Esta mañana, a las once y cuarto, se ha celebrado la solemne apertura del I Coloquio Latino de Derecho Agrario, bajo la presidencia de don Antonio Iturmendi. Han asistido los más prestigiosos especialistas de Italia, Francia, Portugal y España, así como representantes de algunas repúblicas hispano-americanas. Este coloquio constituye la más importante reunión científica que se ha celebrado en España sobre los problemas jurídicos de la agricultura, abordándolos a escala internacional.

Ha intervenido en primer lugar don Manuel García Atance, presidente del coloquio, quien ha explicado, en una brillante disertación, el carácter y trascendencia del mismo. A continuación hicieron uso de la palabra el profesor Giangastone Bolla, de la Universidad de Florencia, y el ponente general, señor Vallet Goytisolo, quienes trazaron una panorámica completa de los problemas del derecho agrario, cuyas particulares características van a estudiarse en este I coloquio latino.

Finalmente, el ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, pronunció el discurso de apertura con una visión completa sobre la actualidad y vigencia del derecho agrario.

**ANTE Y NAPA**  
Somos Fabricantes  
ABRIGO 1.ª Calidad  
**2.500 Pts.**  
AYALA, 88, Triplizado  
HORTALEZA, 33  
FUENCARRAL, 41 - 2.ª

# Y AHORA

- Surtidos mucho más extensos de
- JERSEYS** en todos modelos y fibras.
  - FALDAS** lisas y en dibujos de moda.
  - CHAQUETAS** alegres y juveniles, de gran elegancia.
  - PANTALONES** de espuma, adaptables para ciudad y deportivos.
  - BATAS** elegantes, térmicas y muy prácticas.
  - LENCERIA** Últimas creaciones en tergal, jovelín y nylon, lisos y estampados.
  - SKI-JAMAS** gran variedad de modelos lisos y estampados.
  - MEDIAS** de todas calidades y precios y las de moda actual bajas y altas hasta la cintura.

## El Danubio Azul

Preciados, 9

**FRONTON MADRID**  
HOY, 10,15 NOCHE  
GESTAPUNTA:  
ARENCEBIA-GALLARTA contra JULIO-ARCE  
RAQUETA:  
MAGDA-ANOETA contra AGUSTINA-VICTORIA  
Antes se jugarán otros partidos

Beba whisky **DYC** ... y siempre saldrá ganando



## LA BAJA DEL ESTAÑO COSTO CARO A PAZ ESTENSORO

- Al caer los precios del mineral se produjo la crisis económica y social
- Ante el problema tomó una actitud moderadora y perdió a sus partidarios de izquierdas sin lograr la adhesión de las derechas

Los acontecimientos de Bolivia se han sucedido estos días con ritmo tan vertiginoso que aún es difícil opinar respecto a su inmediata evolución, siquiera conozcamos con mayor claridad sus antecedentes. De modo concreto y sin obstinarse en precisar nombres, que pueden ser rectificadas de noche a la mañana, sólo sabemos que Paz Estensoro ha sido depuesto, que en su lugar funciona una Junta Militar y que los nombres de Barrientos —hasta hace pocos días vicepresidente de la República— y Ovando, jefe de las Fuerzas Armadas, se han disociado después de haberse unido como copresidentes. Ovando ha dimitido y René Barrientos preside la Junta Militar.

Así han llegado a un cierto punto de estabilización los acontecimientos, cuya expresión material arranca de la desaparición de Paz Estensoro del escenario político, pero cuyo fondo no está ligado tanto a este nombre o al otro como a una crisis económica y social planteada en el momento en que cayeron los precios del estaño en el mercado internacional.

El depuesto presidente Paz Estensoro, elegido por tercera vez en mayo del presente año, inició su carrera a raíz de la desdichada guerra del Chaco entre Bolivia y Paraguay (1932-35). El Movimiento Nacional Revolucionario nace entonces contra el trust del Estado, que reunía en pocas manos, exactamente tres, la principal y casi única riqueza boliviana. El golpe de Estado de mayo del 36 llevó a Paz Estensoro a la Subsecretaría de Hacienda. Sobrevienen los golpes de diciembre del 43 y julio del 46. Cuando Paz Estensoro dispone de fuerzas bastantes para asegurar su política. Promueve la reforma agraria y nacionaliza el estaño, hace poco más o menos diez años. Pero ni la primera es tan completa como hubieran deseado sus beneficiarios ni el estaño mantiene sus precios internacionales.

Como consecuencia de esta crisis doble, social y



económica, Paz Estensoro va abandonando sus primeras posiciones extremistas para refugiarse en términos de moderación, que le privan de sus viejos partidarios sin ofrecerle, en cambio, la adhesión de las derechas. Ahí está, muy probablemente, la clave de la caída de Paz Estensoro. Últimamente se le achacaba haberse echado en brazos de la ayuda norteamericana, pero tampoco acertamos a esclarecer cómo se podría independizar de ella —si lo pretende— la nueva Junta Militar presidida por Barrientos.

J. Martínez de Bedoya escribe

## LA EDUCACION POLITICA NECESITA UN METODO

La pedagogía de la convivencia debe empezar por la escuela y seguir por la universidad, los sindicatos y las organizaciones políticas

Con gobernantes fuertes y seguros la oposición constructiva no menguará la continuidad de la paz ciudadana

De aquella politización integral de la vida que conocimos en tiempos de la República —bajo la cual todos hacíamos política y nadie trabajábamos— a la actual laboriosidad despolitizada existe mucho trecho. Si hay que elegir entre los dos extremos me quedo con esta indiferencia, que une a las familias, crea bienestar y determina paisajes de almas tranquilas y sosegadas. Sin embargo, ese justo medio, que a los españoles nos es tan difícil conseguir, sería mejor.

Se puede dejar la cosa pública en manos de unos gerentes y no volverse a ocupar de ella, siendo buenos los resultados. Igual sucede con muchos negocios e industrias. Eso no quiere decir que sea una regla de validez general que se pueda aplicar siempre.

El tener que preocuparse de vez en cuando de la cosa pública obliga a enterarse de los problemas y a aceptar responsabilidades. Esa educación cívica de las masas vale un tesoro, porque es la mejor garantía de estabilidad y de orden en todos los casos y en todos los tiempos.

Y aquí surge nuestro problema, porque, en el fondo, nadie cree que los españoles puedan ser educados cívicamente en las prácticas convencionales del arte político. Yo hablo de esto con mucha gente de todos los colores, y, de una manera o de otra, todos vienen a coincidir en este pesimismo, que no comparto. No creo en la bondad ni en la maldad natural de nadie. Toda educación exige una disciplina, un método y unos ejercicios mentales y experimentales repetidos. Hace falta, pues, valerse de la autoridad, imponer un método de educación política y ejercitar a las gentes con tenacidad. Naturalmente, es preciso comenzar por las escuelas y los colejos con una pedagogía de la ciencia de convivir los seres humanos en el seno de una comunidad cualquiera; después se deben fomentar todos los aspectos de esta convivencia y de sus reglas en las universidades, en los sindicatos y en las organizaciones políticas para terminar ensayando, una y otra vez, a escala nacional, bajo el control de gobernante fuertes y seguros de su papel, todo el repertorio de la oposición constructiva,

de la colaboración mayoritaria y de la alternativa de los gestores públicos sin mengua de la continuidad de una paz ciudadana que, en el mutuo respeto y en la existencia de cuatro o cinco principios indiscutibles, encuentre su basamento.

El triunfo del laborismo en Inglaterra es, una vez más, lección provechosa por su contenido y por su forma. Un programa socialista de nacionalizaciones, de mayor seguridad social, de austeridad, implica sacrificios y molestias para muchos sectores británicos, pero nunca su radicalismo supondrá la quiebra de unas instituciones abiertas a la evolución. Son esas instituciones las que garantizan el poder seguir fiscalizando la actuación laborista como antes lo fué la conservadora y las que dan al poder político el carácter de opción para realizar un determinado programa en un tiempo determinado frente a la idea de privilegio o de patrimonio conquistados.

La humanización del poder, de la política, de la economía, de la cultura y hasta de los modos religiosos debe ser la meta de eso que llamamos civilización. Es fácil escribir una frase así, que suena de manera rimbombante; no obstante, es difícil de realizar, porque hace falta mucho amor a los demás para llevarla a cabo y suena a sencilla cuando se lee con el corazón.

Mientras culmina la etapa del desarrollo económico, aceptemos todos los españoles cuantas oportunidades se nos brinden para ejercitarlos en la ciudadanía a fin de ir tomando confianza en nosotros mismos antes de que nos veamos llamados a decidir sobre los grandes temas de nuestra convivencia.



## EVOLUCION HACIA METAS DE JUSTICIA SOCIAL

Por encima de los grupos inmovilistas

El obispo de Málaga, don Angel Herrera, ha pedido al Concilio Euménico soluciones sociales eficaces. A juicio del prelado y según la referencia que de sus palabras ha publicado el diario «Yas», tales soluciones no han de consistir en una exposición doctrinal, sino en proposiciones de orden práctico.

Don Angel Herrera subraya la urgencia de la que acertadamente calificó de «gran reforma» en la que han de colaborar los obreros, los patronos, los Estados y la misma Iglesia. Con referencia a los obreros, el obispo de Málaga afirma «que la Iglesia desea y favorece la promoción de la clase trabajadora en el orden económico, social, cultural, político, pero que tales bienes no se conseguirán por la revolución violenta, sino por la evolución interna y pacífica de las instituciones».

La verdad enunciada en estas palabras es digna de meditación. No es, en efecto, con subversiones del orden social como éste se perfecciona sino con una transformación del citado orden que, al ser aceptada, presupone admitir las imperfecciones que en el mismo existen y que es necesario eliminar.

La evolución hacia metas de mayor justicia —la cual no debemos intentar confundir con una promesa de evolución supeditada a logros menores y, por consiguiente,

menescales— tiene que conducirnos a una sociedad donde reine la verdadera paz.

Pero si esto es absolutamente cierto, también lo es que esa evolución resulta en absoluto incompatible con la actitud de los grupos inmovilistas, que, anclados en posiciones de privilegio, llegan incluso a la sedicente aceptación del principio general de una mayor justicia social, pero luego se niegan con obstinación toda norma práctica que conduzca a ella.

La injusta distribución de la riqueza es un mal gravísimo mil veces denunciado, pero conviene señalar que la permanencia de tal situación obedece a los esfuerzos que realizan los que con tal injusticia se lucran.

No es la revolución destructora, sino la evolución creadora, afirmada en los hechos, la que puede llevar la ilusión fecunda a los núcleos laborales. Una ilusión que al verse alentada por efectivas realizaciones, tendrá fuerza para transformar no ya sólo el panorama económico, sino también el panorama social de nuestro tiempo.

Más si esta evolución se enfrentara ante obstáculos insuperables colocados en su trayectoria por algunos grupos de privilegiados, ello significaría tanto como mantener una situación permanente de injusticia, destructora de las energías de un pueblo y por ello tan demoledora como la misma subversión.



## ESCASEAN LOS ENVASES DE VIDRIO

Solución: prorrogar la exención arancelaria

La escasez de envases de vidrio corriente —botellas, frascos, botellines, etcétera— es notoria en nuestro país. Tan notoria, que el Ministerio de Comercio tuvo que disponer una exención arancelaria de dichos productos, permitiendo la adquisición de los mismos en el mercado exterior sin pago de derechos de importación.

Más esta exención temporal ha terminado sin que, a juicio de quienes conocen este problema, la citada escasez haya sido ni mucho menos superada. Las necesidades de envases de vidrio son cada día más amplias por tantas circunstancias, que es imposible enumerarlas todas. Contribuyen a incrementar estas necesidades, entre otras causas, la centralización higiénica del mercado lechero, que obliga al envasado del producto; el consumo cada vez mayor de aguas de mesa embotelladas; el envasado de vinos comunes; la obligatoriedad de envasar el aceite... Por otra parte, la enorme cosecha de vino de este año, hará que la industria vinícola absorba un número de botellas mucho mayor que de ordinario.

En otro aspecto, el consumo de cerveza crece a pasos agigantados, con la particularidad de que lo que pide el público no es cerveza de barril, sino cerveza embotellada. Aunque estos casos, como los de la mayoría de bebidas refrescantes no alcohólicas ahora de tan gran consumo, se devuelven para utilizarse de

nuevo, la reposición necesita grandes cifras.

RECORDEMOS que sólo la industria de licores absorbió el pasado año más de treinta y cinco millones de botellas de vidrio y es seguro que este año necesitará muchas más. Nos aseguran que hay una auténtica escasez de botellas, sobre todo en las medidas mayores, y que algunos champañeros están preocupadísimos de cara a la Navidad, pues no encuentran envases para las ventas que proyectan, tanto en el mercado nacional como en los mercados exteriores.

Si estos informes son exactos —y así lo creemos por la solvencia de la persona que nos los transmite— no creemos que exista otra solución que la de prorrogar la exención arancelaria y seguir facilitando la adquisición de botellas de vidrio corriente en el exterior, dado que la protección a la fabricación nacional, de la que en sus justos límites somos decididos partidarios, sólo es posible y aceptable cuando dicha fabricación es suficiente para atender a las necesidades del mercado, ya que, de no ser así, se convierte en un proteccionismo dañoso y que causa grave lesión a numerosos sectores de la actividad productiva del país.

Si los hechos que apuntamos no son exactos por haber crecido en los últimos tiempos la producción de envases de vidrio de modo satisfactorio, quisiéramos que quien pueda hacerlo, presentara sus objeciones.

### NOTAS MAS O MENOS CORTAS



#### Sin ejemplos

- ¿Se puede ser un imbécil inteligentísimo?
- Sí, se puede.
- Póngame un ejemplo.
- Bien que me gustaría, pero está feo.

#### País

Que somos un país «diferente», no hay duda. Pero sería temerario pensar que tal diferencia es siempre a favor.

MAXIMO

# ADENAUER, embajador sin credenciales (Llegó a París para ser recibido como académico de Ciencias Políticas y Morales)

## TRES TEMAS EN SUS CONVERSACIONES CON DE GAULLE

### AMISTAD FRANCO-GERMANA:

Defenderá a fondo lo que él comenzó

PARIS, 9. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvián.) — Acompañado de trece miembros de su familia y de sus colaboradores, el ex canciller Adenauer ha llegado ayer a París, y esta mañana ha sido recibido por el general De Gaulle en el Eliseo, media hora antes del almuerzo que el Presidente francés ofrece a su viejo amigo Adenauer, que esta tarde será recibido como miembro extranjero de la Academia de Ciencias Morales y Políticas con una pompa y un ceremonial que no se recuerda igual en los anales contemporáneos. El propio general De Gaulle asistirá a la ceremonia, que tendrá lugar bajo la «cúpula» de los «Inmortales», cuando Churchill tuvo que conformarse con una ceremonia simple en la biblioteca Mazarino, y Eisenhower con otra más simple todavía en un despacho. Desde hace más de medio siglo, ésta es la primera vez que la Academia de Ciencias Morales y Políticas ofrece este honor a un alemán.

A la vista del ceremonial preparado para el acto, en el mejor estilo De Gaulle, no faltan mal intencionados que ven en todo este aparato una crítica indirecta de De Gaulle que, según parece, volvió muy disgustado de su último viaje de julio a Bonn, donde no se tuvo suficientemente en cuenta las exigencias del ceremonial que se debe a «la Francia», representada en la persona del general-Presidente.

### MERCADO COMUN:

Tratará de conseguir una demora en la unificación del precio de los cereales

Al margen de estos detalles puramente anecdóticos, el viaje de Adenauer, en un momento en que las relaciones franco-alemanas están en el frío fijo, tiene una particular importancia, porque, aunque Erhard se ha apresurado a declarar que el ex canciller no trae a París ninguna misión diplomática, ha añadido que espera que las conversaciones

### FUERZA MULTILATERAL:

Intentará demostrarle que no es un pacto atómico bilateral

con su viejo amigo De Gaulle sirvan para disipar los actuales malentendidos entre los dos países. Tres temas parece que tratará Adenauer con De Gaulle: a) El del mercado agrícola. b) El de la fuerza multilateral. c) Las relaciones franco-alemanas. Erhard ha encargado a Ade-

nauer que explique en el Eliseo que Alemania está dispuesta a aceptar el plan Mansholt, de unificación de los precios agrícolas, pero no está en condiciones de aceptar el precio único para los cereales en el plazo del 15 de diciembre, que ha puesto Francia.

Como se sabe, los franceses verían con muy buenos ojos que el Gobierno alemán, y sobre todo los industriales alemanes, que han sido los grandes beneficiados del Mercado Común industrial, acepten subvencionar a los agricultores alemanes; pero el Gobierno alemán trata de que esta subvención se cargue en la cuenta del propio Mercado Común. Adenauer tratará de convencer hoy a De Gaulle de levantar el ultimátum y olvidar la

fecha fatídica del 15 de diciembre, contra una promesa de arreglo a más largo plazo.

En lo que se refiere a la fuerza multilateral, los alemanes se extrañan de la actual alarma francesa, cuando el proyecto es viejo, de muchos meses, y Adenauer tratará de convencer a De Gaulle de que no existe ningún proyecto de fuerza atómica bilateral —germano-norteamericana— y de que Alemania ve en la proposición norteamericana solamente un medio de formar parte de la defensa nuclear occidental.

La última papeleta, la de la amistad franco-alemana, será la que sin duda defenderá el ex canciller más a fondo, porque él repitió ayer, a su llegada a Orly, que el tratado del Eliseo es la coronación de su

carrera y que está dispuesto todavía a dar todas las batallas precisas por defender la amistad franco-alemana, que Erhard, por su parte, ha declarado muchas veces que es uno de los ejes maestros de su política internacional.

El hecho de que Erhard haya enviado a sus aliados del Mercado Común su propuesta sobre la unidad europea días antes de la llegada de Adenauer a París, puede decir que el ex canciller va a sondear en este terreno a De Gaulle, pero, como ya he dicho en una de mis crónicas recientes, la propuesta de Erhard no es extremadamente original y parece en cierto modo una transposición del tratado franco-alemán, que hasta ahora no ha dado ningún resultado sensacional.

## Problema: Los alemanes tienen que elegir entre Francia y Norteamérica

BONN, 9. (De nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.) Con lejano aire de patriarca ha llegado Adenauer a París: le rodean 13 descendientes, le envuelve una aureola legendaria, en la que no falta un rasgo de violencia bíblica, y en la capital francesa le esperan honores

sin cuento. La Academia de Ciencias Morales y Políticas le recibe hoy en su seno. Friedrich Schelling, Leopoldo Ranke y Alejandro von Humboldt subieron también a sus escaños. Y en cuanto a hombres políticos, sólo otros dos: Churchill y Eisenhower han alcanzado los laureles.

Pero Adenauer no va a París como inmortal, por encima de las miserias terrestres, sino como mortal bien pegado a ellas. Mas incluso, lleva una misión tan urgente como delicada: poner orden en las relaciones franco-alemanas, obra predilecta de Adenauer, esperanza de Europa, que hoy empieza a marchitarse.

### • LA ELECCION ENTRE AMIGOS

Todos los conflictos que vienen surgiendo durante los últimos días en Bruselas, París y Bonn se reducen a uno solo: los alemanes deben elegir entre Francia y América.

La política federal viene basándose en la premisa de que tal elección es absurda.

que puede marcharse conjuntamente del brazo de ambos amigos. Dos alas en el partido gubernamental luchan por cargar el acento a uno u otro lado. Los gaullistas (Adenauer, Strauss), hacia París; los atlánticos (Erhard, Schroeder), hacia Washington; pero evitando siempre el inclinarse unilateralmente.

Esta prudente postura media parece que ya no es posible. La fuerza multilateral atómica exige una colaboración con los americanos que ofende a los franceses por la sencilla razón de que dicho plan es, en su tuétano, antifranco o, mejor dicho, antigauilista. Se trata de aislar al general dentro de Occidente, y no debe extrañarnos que éste considere como un acto inamistoso la participación alemana en el proyecto.

¿Cómo salir del atolladero?, se preguntan hoy en Bonn. Porque no se trata ya de la polémica entre gaullistas y atlánticos, sino de mantener los viejos postulados de la política alemana, que exigían total sumisión a los planes de

Washington, o lanzarse por un nuevo camino, esto es, desobedecer la orden de la Casa Blanca. El problema se complica con el desagradable asunto de los cereales en Bruselas. De Gaulle aprieta allí porque sabe que es el punto débil alemán y puede obtener ventajas en otra parte. Pero el margen que le queda a Bonn para la maniobra es mínimo, según vemos por un simple detalle: tanto en el precio de los cereales como en la fuerza multilateral atómica, el Gobierno Erhard no hace más que seguir la norma trazada por el Gobierno Adenauer. Fue entonces cuando comenzó a defenderse contra viento y marea el agro alemán, y fue entonces cuando se aceptó la idea americana de una flota común, armada de Polaris. De opinar hoy otra cosa, Adenauer se contradeciría a sí mismo.

• EL PESO DE LA REALIDAD.—La única posibilidad que tiene hoy Bonn para no ir directo al choque con el vecino es ganar tiempo y no activar los planes de la fuerza multilateral,

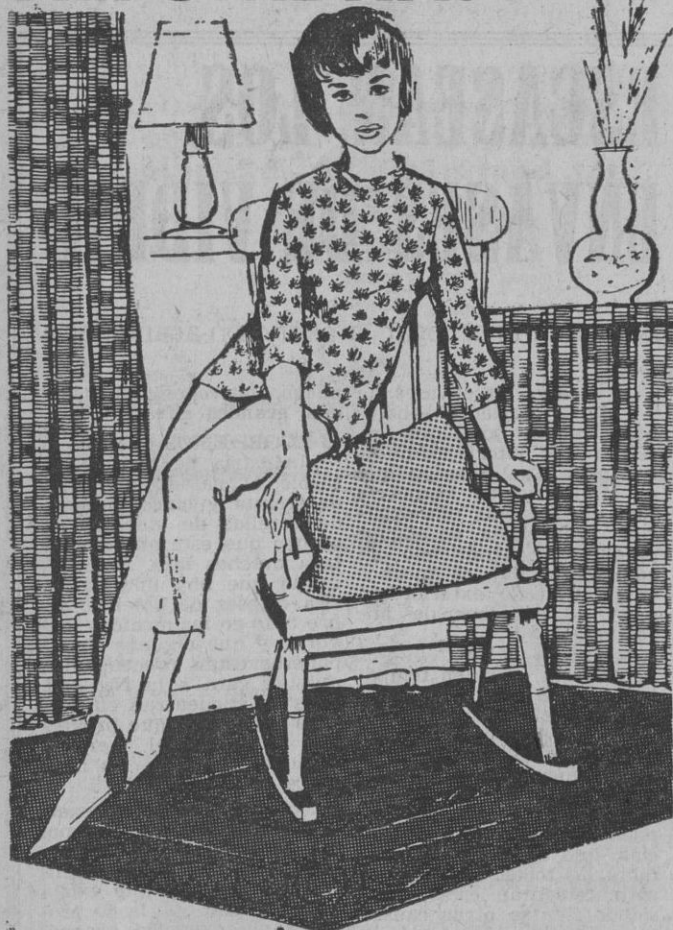


como venía haciendo, sino frenarlos en lo posible. Tampoco el resto de los europeos parece tener prisa en la ejecución del proyecto y los nuevos planes que acaban de sacarse de la manga los ingleses para la discutida flota requieren una pausa de estudio que debe aprovecharse para aliviar la tensión con París. No se ve, sin embargo, una solución definitiva. Y si dentro de unos meses, con todo ya estudiado, Washington presiona para la firma del acuerdo multilateral, a Bonn no le quedará otro remedio que hacerlo. No por una causa, sino por cinco:

1. Quien defiende a Berlín sigue siendo U.S.A.
2. El 96 por 100 de la fuerza occidental está en manos americanas.
3. Los presupuestos militares de todos los países del Mercado Común no llegan a un sexto del americano.
4. Para alcanzar una potencia que llegase a la mitad de la americana, los países europeos tendrían que triplicar sus gastos militares, lo que les llevaría a la ruina.
5. Por último, el pueblo alemán no consentiría hoy a su Gobierno que prefiriese un plan francés a un plan americano. El Gobierno que lo hiciese firmaría su sentencia de muerte.

Este es el paisaje de fondo que perturba un tanto la fiesta que hoy tiene lugar en París. Pero el anciano homenajeado no debe perderlo nunca de vista, so pena de mejorar tan sólo las relaciones Adenauer-De Gaulle y no las franco-alemanas, que es de lo que se trata.

## TAPICERIAS ALFOMBRAS



Haga su hogar confortable con artículos de



PROGRESO

Alcalá, 123 • Avenida Reina Victoria, 6  
Bravo Murillo, 228  
Gta. de Quevedo, 3 • Tirso de Molina, 15



## DON JOSE ABELLO PASCUAL

DOCTOR EN MEDICINA

Falleció en Madrid el día 13 de agosto de 1964

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, Palmira Gallo Rodeles; hijas, Palmira y María del Carmen; hijo político, José María Hernández Tabernilla; hermanos, don Juan, doña Antonia (viuda de Marsal) y don Fernando; hermanos políticos, doña Nieves Gallo Rodeles, doña Bernardita de la Torre, don Honorio Gallo Rodeles, doña Pepita Nieto, don Angel Gallo Rodeles, don Santiago Gallo Rodeles y doña Teresa Pérez; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las misas gregorianas que se celebran por el eterno descanso de su alma han dado comienzo el día 1 del corriente mes hasta el 30 del mismo, a las ocho de la tarde, en la iglesia de San Manuel y San Benito.

## IMPORTANTE FIRMA

QUEMADORES necesita, para delegación en Madrid, MONTADOR, imprescindible con experiencia en el ramo, preferible posea carnet de conducir.

Dirigirse al  
Teléfono 2-51-72-05  
Sr. GRACIA

Ante la frialdad británica hacia el proyecto

# FRANCIA SONDEA A RUSIA PARA CONSEGUIR LOS MOTORES DEL SUPERAUVION «CONCORDE»

PARIS, 9. (Crónica por telex de nuestra corresponsal, Pilar Narvién.) — La noticia, si llega a confirmarse, será sensacional. Los rusos puede proporcionar a Francia los reactores que necesita para su avión «Concordia», y el proyecto fracasado franco-inglés convertirse en un proyecto en marcha franco-ruso.

Según se dice en París, en ocasión de la firma del tratado comercial franco-ruso la pasada semana, los franceses han hecho un sondeo cerca de los rusos para tratar de conseguir los reactores que ellos no pueden fabricar y que les resultan imprescindibles para poner en el mercado el «Concordia».

Hasta ahora no se sabe la respuesta de los rusos, pero si este rumor es cierto, dará nuevos vuelos a los comentaristas que creen en la posibilidad de que De Gaulle haga un espectacular cambio de alianzas si el mercado agrícola y la fuerza multilateral no van por donde él desea.

Naturalmente, es impensable que De Gaulle cambie de acera y establezca un eje París-Moscú; pero es menos disparatado que tome una posición equidistante de Moscú y Washington y trate de constituirse en líder de una tercera posición, de la que habló largamente en su viaje a Sudamérica.

La industria aeronáutica francesa tiene actualmente en explotación uno de los mejores modelos de avión comercial de alcance medio, el Caravelle, y con el Concordia estaba dispuesta a mantener esta excelente posición en el mercado mundial, explotando un formidable avión comercial de largo alcance, capaz de hacer el viaje París-Nueva York en tres horas a 22.000 metros de altura. Lo único que no es capaz de fabricar Francia son los motores, que son los que tenía que aportar Inglaterra, y, como es sabido, una de las primeras medidas del Gobierno laborista en su plan de austeridad y estabilización ha sido frenar este proyecto franco-inglés, que Wilson con-

sidera extremadamente caro.

Francia sabe que si se frena la marcha del programa Concordia, ha perdido no sólo el mercado, sino todos los millones que lleva invertidos, porque tanto los Estados Unidos como Rusia tienen en marcha dos proyectos de avión, capaces los dos de dejar viejo al Concordia si no está perfectamente comercializado de aquí a 1970.

Los Estados Unidos, con ayuda estatal a la iniciativa privada, preparan el lanzamiento de un avión de 205 toneladas capaz de una velocidad de 3.000 kilómetros por hora. El modelo ruso, de 150 toneladas, para 150 pasajeros, está proyectado para una velocidad de 2.500 kilómetros por hora.

La suposición de que los rusos puedan poner a disposición del Concordia francés sus reactores no es muy disparatada, pues, como es sabido, una de las mayores dificultades del comercio de Rusia con Occidente está en encontrar posibilidades de intercambio. Rusia tiene en Francia un formidable muestrario donde elegir, y puede estar infinitamente interesada en los equipos completos de industria química, especialmente para la producción de abonos, pero Francia sólo está interesada por el petróleo bruto, el carbón y muy pocas variantes de la producción rusa. El reactor sería un sujeto ideal de intercambio.

El revuelo en la industria aeronáutica mundial es inmenso y, en el mismo momento que se habla en París de la posibilidad de un acuerdo con los rusos, se anuncia la llegada de un grupo de expertos norteamericanos que, como pretexto de un Congreso Mundial de Técnicos Aeronáuticos, que va a celebrarse en Roma, van a hacer un alto en Londres y una larga escala en París.

Muchos economistas son de la opinión de que los proyectos de estos mastodontes del aire son tan fabulosos y envejecen

tan rápido, que el buen sentido dicta que estas empresas se organicen a escala mundial.

## • MENTIS OFICIAL

PARIS, 9. — No existe contacto alguno entre Francia y la Unión Soviética con respecto al avión supersónico «Concorde», ha declarado un portavoz del «Quai d'Orsay».

Este mentis oficial se refiere a las informaciones difundidas durante el fin de semana sobre un supuesto sondeo del Gobierno francés cerca del ministro soviético de Comercio Exterior, Patolitchef, con motivo de la estancia de éste en la capital francesa para la firma del tratado comercial franco-soviético. (Afp-Efe.)

## CASTRO prometió a Rusia no obstar los «U-2» americanos con «missiles»

NUEVA YORK, 9. — En una entrevista concedida por Fidel Castro a Sulzberger, del «Times», se dice que los técnicos rusos que permanecieron en Cuba después de noviembre de 1962 han tenido tiempo de formar técnicos cubanos en número suficiente para hacerse cargo de los cohetes anti-aéreos que quedaron en el país. Según el «Times», Castro prometió a los rusos que los cohetes no serían usados contra los aviones U-2 de reconocimiento norteamericanos, pero esta promesa no fue dada para tiempo indefinido.

Asimismo, el primer ministro cubano afirma que las relaciones entre La Habana y Moscú no han sido afectadas por la destitución de Kruschchev, ya que las relaciones son entre Estados y partidos y no entre dirigentes. (Efe.)

## Ayuntamiento de Hervás ANUNCIO

Este Ayuntamiento contratará, mediante subasta, la construcción de un colegio de enseñanza media elemental en este Municipio.

La subasta se celebrará en esta Casa Consistorial, a las once horas del 24 del mes actual, por el tipo de 1.920.829,76 pesetas.

Las proposiciones pueden presentarse en la Secretaría municipal, durante las horas de oficina, desde hoy al 23 de este mismo mes.

En los BB. OO. de la Provincia y el Estado núms. 242 y 262, de 27 y 31 de octubre último, está inscrito el edicto de subasta, con las circunstancias de ella.

Hervás, 2 de noviembre de 1964. — El alcalde, Gaspar López Gil.

## ¡¡ Constructores !!

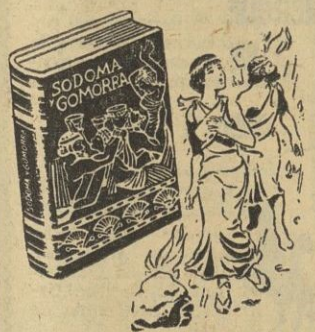
La ferralla de Madrid: FERRO-MADRID

Redondos, normales y especiales, cuando usted los precise: sin despuentes, prefabricados y colocados. listos para hormigonar

FERRO-MADRID

Avisos: 245 26 91

## ¡LIBROS A MENOS DE LA MITAD DE PRECIO! ¡LIQUIDAMOS 4 OBRAS MODERNAS Y REALISTAS!



### Sodoma y Gomorra

La historia de dos pueblos que vivían entregados a un delirio de demoníaca corrupción. ...Hasta que una lluvia de fuego y azufre los redujo a cenizas.

Precio: 60 pesetas  
¡SOLO POR 29 PTAS.!



### Los bajos fondos de Barcelona

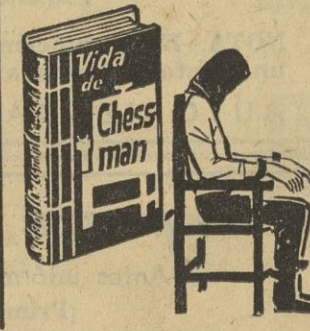
Precio: 70 pesetas  
¡SOLO POR 30 PTAS.!



### Cómo murieron Hitler y los suyos

El derrumbamiento nazi. Hitler y Eva Braun, ya casados, se suicidan; Goebbels mató a sus hijos. ¡Sepa cómo murieron todos los dirigentes del nazismo!

Precio: 65 pesetas  
¡SOLO POR 32 PTAS.!



### Vida de Chessman

...Y después de diez años de lograr aplazamientos, murió en la cámara de gas, por sus horribles atentados al Código y a la moral.

Precio: 50 pesetas  
¡SOLO POR 24 PTAS.!

TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS CON ORO O TIRAJE

Envíos a REEMBOLSO (pago al cartero contra entrega), cargando cinco pesetas por tomo. Comprando los cuatro tomos los enviamos ¡SOLO por 114 PESETAS! (franco portes). Y además REGALAMOS TRES TOMOS DE AVENTURAS. ¡Acción! ¡Suspense! (dos de ellos valen ya 70 pesetas). ¡UN GRAN REGALO! Estos REGALOS sólo en los pedidos recibidos antes de quince días.

A los 500 primeros pedidos de los cuatro tomos, además de los regalos anunciados, se les añadirán dos tomos escritos por el gran autor de «El Coyote», J. Mallorquí, que se titulan «Aventuras de Bustamante».

Pedidos urgentes a:

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS  
PUBLICACIONES ADEGAR - Rambla de Cataluña, 38 - BARCELONA-7

# TELEVISIONES

## AVISO AL PUBLICO

¡TODOS LOS TELEVISORES QUE TENEMOS A LA VENTA ESTAN PREPARADOS PARA LA ADAPTACION DE U. H. F.

## ¡¡ DIFERENCIAS !!

Operación normal a 24 meses

Televisor	17.980
Antena	1.300
Elevador	490
Int. bancarios	1.950
<b>total</b>	<b>21.720</b>

Nuestra operación en el mismo plazo

Televisor	17.980
Antena exterior	1.300 Regalo
Elevador	490 Regalo
Int. bancarios	1.950 Regalo
<b>total</b>	<b>17.980</b>

**EMPRESAS:** Para grupos de cinco o más compradores, además de las ventajas arriba enumeradas, obsequiamos a cada uno con una gran estufa.

**PROVINCIAS:** También servimos a provincias, cuando se trate de quince o más los compradores.

disponemos todas marcas

Si no puede visitarnos, le informaremos en su propio domicilio

# Saggio

Paseo Delicias, 3 primer piso

teléfonos 227 8376 y 230 76 31

DISTRIBUIDOR EN LEGANES: MAROTO, JUAN MUÑOZ, número 24

algo tiene...  
**cortefiel**



abrigos de calidad  
ligeros, cómodos,  
confortables

**cortefiel**

Av. José Antonio, 27 y 76 - Monterá, 7  
General Pardiñas, 1 - Bravo Murillo, 103  
Fuencarral, 92 - Toledo, 52 - Romanones, 7

# EL EPISCOPADO ITALIANO PIDE A LOS FIELES QUE NO VOTEN A LOS COMUNISTAS

«L'Unitá» protesta contra esta «increíble» injerencia en la política

ROMA, 9. (Crónica de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz, por telex.)—Al lamentable documento hecho público por el partido comunista italiano tras el informe rendido por los tres delegados que fueron a Moscú y que demuestra cómo Longo y sus secuaces son incapaces de hacer valer su autonomía mental ni aun siquiera de cara a las elecciones administrativas —en las que van a jugar muy decisivamente las contradicciones comunistas ante la eliminación de Kruschef—, ha sucedido la meridiana y oportuna declaración del episcopado italiano, que, como en otras ocasiones, ha querido recordar a los católicos cuáles son sus deberes políticos ante los comicios próximos. Cumpliendo con un sagrado deber, los obispos italianos han querido recordar a los fieles, electores o candidatos, cuán importante es que provincias y municipios sean administrados por personas que tengan presentes las exigencias de la conciencia cristiana, entre las cuales figuran «la competencia, la ejemplar vida moral y la plena adhesión a la doctrina social cristiana para lograr el bien común». Poniendo el dedo en la llaga, y tras aludir a cuanto fue repetidamente aconsejado en orden a la presencia de los católicos en el campo civil y al deber del voto, «todo lo cual permanece vigente y válido», el episcopado afirma: «En particular, es necesario tener presente que el comunismo, por la teoría que profesa y por la realidad experimentada, representa siempre, incluso en nuestro país, un grave peligro para la vida y las libertades religiosas y civiles.»

**LA IGLESIA DE ITALIA.**—Y aunque el Concilio, que mira a la Iglesia universal, procure eludir el tema, al menos en sus definiciones más concretas, ha querido, con esta declaración, salir al paso de quienes insisten en peligrosas aperturas o pretenden crear un abismo entre los partidos que se proclaman defensores de los ideales cristianos, aunque, por exigencias de la política «menuda», se presenten como rivales. Lo que se pretende no es tanto apoyar a un determinado grupo, como evitar la dispersión suicida, que, a la larga, beneficia al enemigo.

Y, de paso, plantear en la conciencia de muchos indecisos, que quieren hacer compatibles el signo de la cruz con la hoz y el martillo, el problema de elegir. Pero de elegir bien. Un joven y activo «voluntario» de «Pro Civitate Christiana» —asociación que promueve, en Asis, encuentros dialécticos con grupos de ideología si no contraria al margen de la Iglesia— me decía no hace mucho: «En Italia es difícil hallar a un comunista que sea, a la vez, ateo...» Se vió ya en el entierro de Togliatti, cuando, entre los acompañantes, figuraban militantes que lucían sobre el pecho una cruz o que se santiguaban al paso del féretro... Para estos «extraviados», que no han perdido la fe de sus mayores, pero a quienes atrae la mística que el comunismo promueve, la declaración episcopal es como una llamada a su deber de cristiano. Pero no se trata de que voten por la

democracia cristiana, sino de que nieguen su apoyo a los candidatos cuyo triunfo haría peligrar la vida y la libertad de la Iglesia y de Italia. Naturalmente, el documento episcopal ha desatado las iras de los comunistas, que quisieran aquí una Iglesia amordazada y humillada, según el patrón de las «democracias» populares.

«L'Unitá» calificaba ayer la declaración de «increíble», y se revolvía contra la curia romana, diciendo que se ha estu-

fumado el clima instaurado en el pontificado de Juan XXIII. «Para encontrar un documento tan agresivo y una intervención tan explícita en la vida política italiana, por parte de la jerarquía religiosa, dice el diario comunista, haría falta remontarse a los tiempos de Pio XII y de Scelba.» Aparte de que los obispos italianos tiene el mismo derecho que cualquier otro ciuda-

dano a exponer sus ideas políticas, bueno será recordar que cuando, en vísperas de las últimas elecciones parlamentarias italianas, los comunistas explotaron, en beneficio propio, las generosas palabras de Juan XXIII, en su encíclica «Pacem in terris» —luego el Papa se dolería ante sus intinos por tal abuso—, no acusaron tal injerencia, que representó para ellos algunos millares de votos más...

## BOLIVIA: Declaración del Comité Revolucionario

COMPRENDE DOCE OBJETIVOS FUNDAMENTALES

El jefe de las milicias de Paz Estensoro, detenido en La Paz (iba cubierto de vendajes)

LA PAZ (Bolivia). — Los partidos políticos bolivianos han puesto en conocimiento de la Junta militar que gobierna Bolivia un programa de acción política, que, bajo el título «Declaración del comité revolucionario del pueblo», apunta a 12 objetivos fundamentales.

Estos objetivos, que son expuestos en la declaración después de negar toda influencia comunista en la reciente revolución derrocadora de Paz Estensoro, son: 1) Mantenimiento de la actual nacionalización de las minas. 2) Continuación de la reforma agraria. 3) Mantenimiento del sufragio universal. 4) Reforma de la

constitución política del Estado. 5) Renovación y reorganización legal del país. 6) Respeto a las libertades democráticas. 7) Mantenimiento de las garantías constitucionales. 8) Preparación de un plan de desarrollo de la nación. 9) Protección a la industria nacional. 10) Defensa de las empresas privadas. 11) Igualdad de oportunidades para hombres y mujeres. 12) Supresión de intereses usurarios en los créditos concedidos por los organismos oficiales.

● **PENARIETA, DETENIDO.**—Aníbal Aguilar Penarieta, ex ministro de Trabajo en el Gobierno boliviano de Paz Estensoro y

jefe de las milicias del antiguo régimen, ha sido detenido ayer, cuando, cubierto de vendajes para hacer creer que era un lisiado, trataba de introducirse clandestinamente en La Paz.

Poco después de su arresto, Aguilar Penarieta ha sido acusado de intentar organizar la resistencia contra los nuevos gobernantes de Bolivia mediante la formación de guerrillas. El detenido ha confesado que, en el momento de la caída del régimen de Paz Estensoro, huyó acompañado de 300 de sus milicianos. Ahora proviene de la región de Caranavi, a 150 kilómetros al nordeste de La Paz. (Afp-Efe.)

**CINE MADRID**  
EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

**3.ª SEMANA DE GRAN EXITO**

No deje de ver esta película de acción excitante, llena de «suspense»

**CARAVANA AL OESTE**  
CINEMASCOPE

**VICTOR MATURE**  
**ELAINE STEWART**  
**FAITH DOMERGUE**



NOTA.—En la función de tarde todos los niños serán obsequiados con una pistola similar a la que VICTOR MATURE exhibe en la película  
**AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

### Se vende nave

Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc.

Verla: Sta. Hortensia, 19  
Información:  
**EOPSA**  
Carretas, 14, quinto A  
Teléfono 231 75 20

### ¿Comprará usted un TELEVISOR...?

Antes infórmese de nuestra VENTA EN 24 MESES  
¡Primeras marcas! ¡Últimos modelos!  
ZENITH - NORDMENDE - SYLVANIA - MARCONI - REYFRA - REYTEL  
¡Todos admiten UHF!  
¡Desde 12.500 pesetas en 19 pulgadas, y 14.750 pesetas, en 23 pulgadas!

**IMECA** Pacífico, 82 - Zurbano 65 - Gta. Embajadores, 7

# GRAN BRETAÑA: ¿NUEVAS ELECCIONES EN PRIMAVERA?

HOY COMIENZAN LAS VOTACIONES PARLAMENTARIAS

En esa época, las medidas sociales y económicas de los laboristas podrían haber dado frutos satisfactorios

LONDRES, 9.—El Gobierno Wilson afrontará esta semana las primeras votaciones parlamentarias de la nueva legislatura. Hoy, por la tarde, votación sobre la enmienda conservadora al proyecto de renacionalización de la industria del acero. El martes, por la tarde, votación sobre el conjunto del discurso del trono, pronunciado el día 3 de noviembre por la Reina Isabel, en el que el Gobierno laborista definió las grandes líneas de su política. Finalmente, el miércoles, presentación del nuevo presupuesto suplementario, e iniciación de un debate que finalizará también con una votación.

Después de comenzar rápidamente sus tareas de Gobierno mediante el anuncio de medidas energéticas, tanto por lo que respecta a Rodesia como a la defensa de la libra esterlina o a su programa social revolucionario, el primer ministro parece que debe superar sin dificultad sus primeros escollos parlamentarios. La primera de estas próximas votaciones es la que parece más difícil. Los liberales, en efecto, se opondrán a la nacionalización del acero. Pero parece que Wilson dispondrá de mayoría, por débil que ésta sea.

Los dos partidos de la oposición viven, en efecto, bajo el terror de que se celebren próximamente nuevas elecciones. Los liberales, porque no disponen de los fondos necesarios para realizar una nueva campaña y presentar un número importante de candidatos. Los conservadores, porque aún no se han recobrado de su derrota, y porque aún no tienen resuelto en el interior de sus propias filas el problema de la jefatura del partido.

Se atribuye a Wilson la intención de presentarse de nuevo rápidamente a los electores. Elecciones en la primavera

## CONSERVADORES Y LIBERALES ACOGEN TAL POSIBILIDAD CONFUSOS Y TEMEROSOS

raz, anuncian el «Sunday Times» y el «Sunday Express». Será efectivamente en la primavera cuando comiencen a dar sus frutos satisfactorios para algunos electores las medidas sociales del Gobierno, quien también espera que las medidas económicas habrán permitido en dicha época afianzar la libra esterlina y subsanar en parte el déficit de la balanza de pagos. En política exterior los laboristas esperan que habrán podido aplazar algunos problemas espinosos y no comprometerse en decisiones graves, como las referentes a la fuerza nuclear multilateral o a la existencia de la propia fuerza de disuasión británica.

Esta amenaza de celebrar rápidamente nuevas elecciones sume a los conservadores en la mayor confusión. A seis meses vista de un nuevo escrutinio es imposible cambiar de líder. Cualquiera que sea la posición existente contra sir Alec Douglas Home, ¿cómo dejar que Heath, Maudling y McLeod luchan abiertamente por la jefatura del partido, ahora precisamente que es más necesaria que nunca la unidad? Beneficiándose al mismo tiempo de los primeros resultados de sus medidas sociales y económicas y de las dificultades internas de los conservadores, Wilson puede esperar en la primavera una victoria decisiva que le asegure en el Poder por una legislatura completa de cinco años.

Bajo esta perspectiva electoral será necesario en los próximos meses considerar toda acción gubernamental. La semana próxima habrá indicaciones importantes en este sentido, de modo especial con motivo de la votación del nuevo presupuesto que presentará Callaghan, nuevo canciller del Exchequer. Se afirma que el presupuesto será «duro». (Afp-Efe.)

## Primera moción de censura en el Parlamento

La escasa mayoría laborista (cinco escaños) se ve mermada por la enfermedad de tres de sus miembros

Uno de ellos acudiría a los Comunes en silla de ruedas

El recién formado Gobierno laborista británico se enfrenta hoy con su primera moción de censura, y al mismo tiempo, con su ligera mayoría reducida por una operación médica de urgencia.

Wilson, el «premier» laborista, tenía la esperanza de acudir a la sesión de esta tarde con sus cinco escaños de mayoría complotos, pero Brian O'Mallu, que cuenta treinta y cinco años de edad, ha tenido que ser operado inesperadamente de apendicitis la pasada noche.

Frank McLeavy, otro miembro laborista del Parlamento, hubo de ser operado de una rodilla la semana pasada, y, aunque en principio no se contaba con él para la sesión de hoy, su esposa ha informado que es posible que acuda al Parlamento en una silla de ruedas.

Al mismo tiempo, sir George de Freitas, quien hace diez días resultó herido en un accidente de automóvil, ha informado que espera poder levantarse y acudir a los Comunes a tiempo para la votación.

Entre tanto, Wilson pone en línea el resto de sus fuerzas para enfrentarse con las dos mociones de censura presentadas por los conservadores la semana pasada.

Una de ellas va dirigida contra los planes del Gobierno de renacionalizar la industria británica del acero. La otra expresa su «falta de confianza en el programa total del Gobierno laborista».

La primera se someterá a votación esta tarde, alrededor de las 4,30 (hora española). Se espera que la segunda sea debatida mañana, por la tarde.

De acuerdo con la ley parlamentaria, un partido puede permanecer en el Poder sin que en su posición influyan no importa cuántas mociones de «no confianza» presentadas (y ganadas) por la oposición. Pero en la práctica actual una derrota semejante implica la incapacidad de un Gobierno para gobernar, y a veces es seguida por la dimisión del Gabinete y la celebración de nuevas elecciones.

## ¡YA ESTA AQUI SU O-N-D-I-I-N-E 65!



El coche que Vd necesita para su vida social.

Y, como elemento de trabajo, un auxiliar de valor inapreciable.

## O-N-D-I-I-N-E 65

técnicamente perfecto y con los detalles que caracterizan a un modelo de gran lujo.



Vea en los Concesionarios y Agentes RENAULT, los MODELOS 65 e infórmese de las condiciones de pago que facilita **diac**, Organismo de Crédito Oficial de RENAULT.



EL SEÑOR

Don José Fernández Hernández

CONSEJERO - FUNDADOR DE COSECHEROS ABASTECEDORES, S. A.

Falleció en Madrid, el día 10 de septiembre de 1964, a los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El Consejo de Administración y personal de COSECHEROS ABASTECEDORES, S. A.

RUEGAN una oración por su alma e invitan a sus amistades al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el martes, día 10 de noviembre, a las trece horas, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón, calle del General Zabala, número 10 (esquina a Cartagena).

## NECESITANSE OFICIALES 1.ª

Soldadura eléctrica. Jornales más primas importantes. Presentarse en

HUARTE Y CIA., S. A.

Obra Residencia Sanitaria, kilómetro 7,200 carretera Fuenarrabal. Teléfono 209-04-14

(12.646.)

PUEBLO

## Ofrenda sindical al Caudillo

# Algeciras recibe con gran fervor a una imagen de la Virgen de África

ALGECIRAS, 9. — Ayer tarde, a las seis, procedente de Ceuta, ha llegado el buque «Eolo», que conduce una copia de la imagen de Nuestra Señora de África, Patrona de aquella ciudad, que la Organización Sindical ceuti ofrecerá al Caudillo con motivo de los veinticinco años de paz.

Viene acompañada la imagen por el consiliario nacional de los Sindicatos, reverendo padre Teodomiro Villalobos; por el delegado

provincial de Sindicatos y los 22 productores deportistas que por etapas conducirán a hombros a la Virgen hasta el palacio de El Pardo.

La llegada de la imagen fue presenciada por un enorme gentío, que la aplaudió enfervorizado. Se organizó una solemne procesión hasta la iglesia de Nuestra Señora de Las Palmas, donde se cantó una salve y el himno a la Virgen de África. La imagen

ha quedado toda la noche en dicha iglesia, para ser adorada por el pueblo de Algeciras. Hoy, a las cinco comienza su traslado a Madrid, con la primera etapa hasta Vejer de la Frontera. Las restantes etapas tendrán su término en Jerez de la Frontera, Los Palacios, Sevilla, La Luisiana, Córdoba, Andújar, Las Correderas, Manzanares, Madrid, donde se piensa llegar el día 21 del corriente mes.

EN 1966

# OCHO METROS CUBICOS POR SEGUNDO: CAUDAL DE AGUA POTABLE PARA BARCELONA

## VIGON visita las obras del nuevo abastecimiento y los accesos a la Costa Brava

BARCELONA, 9. — En su visita a diversas obras y realizaciones públicas en la provincia, el ministro del ramo, don Jorge Vigón,

acudió ayer al ataque 54 del nuevo abastecimiento de aguas de Barcelona, obra situada en el término municipal de Roca del Vallés. Allí, el ministro y autoridades fueron saludados por los alcaldes de La Roca y Cardedeu, señores Bonell y Viade, respectivamente, acompañados de los miembros de las corporaciones municipales y alto personal técnico de las obras.

Tras vestir impermeables adecuados y casco protector, el ministro y acompañantes descendieron a un pozo de 30 metros de profundidad que lleva hasta aquel sector del túnel que en su día servirá para la conducción de las aguas a presión y con un diámetro en aquel lugar de tres metros. El ingeniero director de la Junta, señor Compte, dió amplias explicaciones al ministro sobre los pormenores técnicos de la obra.

A continuación, la comitiva se trasladó a unos kilómetros de distancia para visitar el ataque 52, también situado en el término de La Roca y en las cercanías de la carretera de Orrius.

Aquí, la visita registró una especial espectacularidad, dado que el ministro y acompañantes hicieron un recorrido subterráneo en vagonetas especialmente acondicionadas, por un sector del túnel en construcción, de unos 700 metros, del total de tres kilómetros que habrá de tener en aquel lugar.

Cuando este túnel conduzca su caudal de agua, funcionará en condiciones parecidas a las de un canal, con la salvedad de que será cubierto y subterráneo en muchos sectores. Esto por lo que se refiere al recorrido entre la toma de aguas en el Pasteral y la estación de tratamiento de La Lora, pues a partir de aquí, y hasta la Ciudad Condal, la conducción será en carga, es decir, de modo similar a una tubería, pero

de descomunales dimensiones. El caudal previsto para el abastecimiento de Barcelona es de ocho metros cúbicos por segundo, de los que seis mil litros se destinarán para el consumo de Barcelona-capital, y el resto, para el de las poblaciones de su zona de influencia. La fecha de llegada del agua del Ter a Barcelona se calcula para finales de 1966.

### ACCESOS A LA COSTA BRAVA

GERONA, 9. — Las autoridades de esta provincia recibieron ayer al señor Vigón en el kilómetro 682,721 de la carretera general de Madrid a Francia, que marca el límite con la provincia de Barcelona. El ministro recorrió las obras de acceso a la Costa Brava y el puente sobre el río Tordera, cuyo presupuesto es de pesetas 47.900.000. A continuación, el ministro de Obras Públicas se dirigió a Blanes, donde fue saludado por las autoridades locales. Visitó el señor Vigón la cobertura de la riera y las actuales obras de saneamiento. Después fue obsequiado con un banquete en los jardines de Mary Murtra.

Por último, el ministro y sus acompañantes salieron para Barcelona, en donde por la noche fue obsequiado con una cena por los ingenieros de Caminos. (Cifra.)

## CARPINTEROS

OFICIALES 1.º y 2.º

Se necesitan; preferencia material ferroviario. Dirigirse: **COMPANIA AUXILIAR DE TRANSPORTES** Kilómetro 9 carretera Andalucía, Villaverde (13.389).



## LEON

# CONCENTRACION DE DIEZ MIL EX COMBATIENTES DE LA CRUZADA

Fué presidida por el general **GARCIA REBULL**

LEON, 9. — Cerca de diez mil ex combatientes de toda la provincia, que participaron en la Cruzada de Liberación, se han concentrado ayer en León para conmemorar los XXV Años de Paz Española y recibir la medalla conmemorativa creada por la Diputación con motivo de esta efeméride.

El acto se celebró en la plaza Mayor, que estaba adornada con banderas y colgaduras de los colores nacionales y del Movimiento, y fué presidida por el general García Rebull, delegado nacional de Excombatientes; don Antonio Pedrosa Latas, consejero nacional y miembro de la Vieja Guardia; gobernadores civil y jefe provincial y militar, Consejo Provincial de la Falange y numerosas representaciones oficiales de la ciudad, así como otras de excombatientes de las provincias limítrofes de Valladolid, Zamora, Lugo y Oviedo.

En el centro de la plaza figuraban los excombatientes, al frente de los cuales se encontraban representaciones de los Ejércitos,

membros de la Hermandad de la Vieja Guardia y de la de Alféreces provisionales, de la de Marineros Voluntarios, etc., etc. Se han recibido adhesiones de los ministros de la Gobernación, Ejército, Aire, Marina y Secretaría General del Movimiento, general jefe del Alto Estado Mayor, numerosos generales, director general de Seguridad, altas jerarquías del Movimiento y de todos los gobernadores civiles que han regentado la provincia desde que se inició la Cruzada.

Se ofició una misa de campaña y se procedió a la imposición de corbatines a las banderas, banderines y guiones de las distintas agrupaciones militares y del Movimiento que combatieron por Dios y por España.

Terminó la ceremonia cantándose el «Cara al Sol» y con los gritos de ritual dados por el delegado nacional de Excombatientes, que fueron contestados unánimemente. Durante largo rato se vitoreó con todo entusiasmo a España y al Caudillo. (Cifra.)

PUEBLO



# Curso para monitores de F. P. A. Lo convoca la Organización Sindical

La Organización Sindical convoca un curso para la formación de monitores de F. P. A. que se celebrará en el Centro Nacional de Madrid, instalado en el recinto de la Casa de Campo. Su duración será de seis semanas.

Para seleccionar al alumnado que participe en dicho curso, tendrá lugar, previamente, un concurso de selección entre los solicitantes. Las plazas a cubrir son cincuenta y dos y, una vez obtenido el título correspondiente, el monitor será destinado a los distintos centros sindicales de F. P. A.

Las especialidades a cursar son las de torno, fresa, ajuste, electromecánica, automovilismo, instaladores electricistas, soldadura con arco y oxiacetilénica, chapistería, cerrajería, fontanería, carpintería-ebanistería, albañilería, hormigón armado, pintura y electricidad del automóvil.

Los solicitantes habrán de tener veinticinco años cumplidos, y menos de cuarenta y cinco y estar en posesión de un título técnico de grado medio —maestro de taller u oficial de primera en la especialidad que constituya su profesión— con antigüedad de cinco años en el mismo.

La admisión de solicitudes finaliza el día último del mes actual.

## SOLIS IMPUSO LA ENCOMIENDA DEL YUGO Y LAS FLECHAS A DON PASTOR NIETO GARCIA

En la Casa Sindical, el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís, procedió a la imposición de la encomienda de la orden imperial del Yugo y las Flechas, recientemente concedida por Su Excelencia el Jefe del Estado al secretario nacional del Sindicato de la Pesca, don Pastor Nieto García. Presidieron el acto, con el ministro, el secretario general de la Organización Sindical, señor Lamata; el subsecretario de la Marina Mercante, don Leopoldo Boado, y el director general de Pesca, don Ignacio del Cubillo y Merello.

## MEJORA DE LA SEGURIDAD SOCIAL A LOS TRABAJADORES PORTUARIOS

Por una reciente disposición del Ministerio de Trabajo, el régimen de previsión de los trabajadores portuarios españoles queda ampliamente mejorado, ya que les serán de inmediata aplicación todos los aumentos de pensiones de la rama general del Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez y las del mutualismo laboral a que se refiere la orden de 15 de julio pasado, así como también la aplicación de un criterio unificador de cuantías económicas, edades, reconocimiento del derecho, etc., a que alude la disposición que regula la aplicación de tales beneficios a la totalidad de los trabajadores de los sectores industriales, servicios y comercio, beneficiarios de la seguridad social española.

Otra importante mejora que se dispone para los trabajadores portuarios es la revalorización de las pensiones, que actualmente venían disfrutando y que será de aplicación inmediata, con carácter retroactivo al primero de julio próximo pasado, debiendo quedar satisfecha la diferencia del importe de las pensiones devengadas hasta el 31 de octubre, en el curso del presente mes.

Afecta esta nueva regulación a 3.357 jubilados y 2.664 viudas y familiares.

A las Cajas de Previsión de los Trabajadores Portuarios —25 en toda España— están afiliados 16.920 trabajadores que componen el censo efectivo de sus diversas especialidades.

## Inauguración oficial del curso en la Escuela de Cinematografía

El director general de Cinematografía y Teatro, don José María García Escudero, en nombre del ministro de Información y Turismo, ha inaugurado el curso 1964-65 de la Escuela Oficial de Cinematografía, en un acto que se celebró en el Palacio de la Música.

Primeramente, previas unas palabras del director de la Escuela, se proyectaron las películas realizadas como prácticas de tercer curso en el año académico 1963-64: «Día de Justicia», «Anabel» y «El niño de Vallecas».

Terminada la proyección de estas películas, tras un corto descanso, se hizo la entrega de títulos de honor de la Escuela y a los alumnos de las distintas especialidades (interpre-

tación, decoración, producción y dirección) que terminaron sus estudios en el curso 1963-64.

Finalmente, el director general de Cinematografía y Teatro, señor García Escudero, pronunció el discurso inaugural de curso, en que aludió a la incorporación de la Escuela a la profesión cinematográfica. Se refirió a las distintas etapas de este centro y a las que ya se habían cumplido con hombres formados en sus aulas e incorporados a la profesión. Aludió también a las de la Junta de Censura y a la aplicación por la misma de unos principios básicos, sin discriminación alguna entre películas españolas y extranjeras, y terminó convocando a los que con sentido de la realidad amen al cine.

## «PAZ SOCIAL Y DESARROLLO ECONOMICO»

Mañana, conferencia del profesor López Medel en la Universidad de Zaragoza

Mañana martes, a las siete y media de la tarde, en la Diputación de Zaragoza, y organizada por la Institución Fernando el Católico, dará una conferencia sobre el tema «Paz social y desarrollo económico» el profesor don Jesús López Medel, jefe nacional de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical Española. El tema reviste especial interés para dicha ciudad por ser polo de desarrollo y por las implicaciones que en él puede tener un desarrollo social y una política de convenios colectivos sindicales.

El señor López Medel presentará a la reunión internacional de derecho agrario, que se celebrará en la ciudad aragonesa, una comunicación sobre «Aspectos sociopolíticos de la concentración y colonización parcelaria».

## MINGOTE, MEDALLA DE ORO DE RADIO ESPAÑA

Antonio Mingote, el famoso dibujante humorístico de «ABC», ha sido distinguido con la séptima medalla de oro macizo por la comisión que otorga los galardones a los candidatos propuestos por la opinión pública en el programa «¿Quién cantó las cuarenta?», que Radio España de Madrid pone en antena cada noche en la voz de Bobby Deglané.

Esta medalla de oro al popular Mingote le será entregada en el curso de un programa especial, en conmemoración del XL aniversario de Radio España, que se celebrará mañana en dicha emisora, donde también serán entregadas las otras seis medallas que hasta ahora ha pedido la opinión pública, de manera unánime, para don Juan Pablo de Lojendio, don Robert F. Wagner, don Guillermo León Valencia, don Blas Piñar, don Juan Domingo Perón y don Pedro Nieto Antúnez.

## NECESITANSE OFICIALES 1.ª

Soldadura eléctrica. Jornal más primas importantes. Presentarse en

**HUARTE Y CIA., S. A.**

Calle particular Unión Española de Explosivos, 2. Tel. 239-75-00 (12.646.)



Todo el servicio post-venta que SEAT le ofrece, lo encontrará en VILLAMAGNA Servicio Oficial Seat.

- Recambios originales • Revisiones • Taller y engrase • Estación de servicio • Chapa y pintura • Garaje • Coches de alquiler

## ESTAMOS A SUS ORDENES VILLAMAGNA SERVICIO OFICIAL SEAT

Marqués de Villamagna, 8 - Tel. 275 78 07

en la misma línea de calidad

nuevo modelo MAGNETOFON INGRA

MOD. AM - 64 serie Export Line más reducido - más económico INGRA EXPORTA AL MERCADO COMUN

# martín

APARATOS ELECTRICOS TV Y RADIO

FUENCARRAL, 18 - TEL. 221 63 75 MADRID - 4

Un día: JUEVES  
Una hora: 2.45  
Una emisora: RADIO PENINSULAR  
Un comentarista: MIGUEL ORS  
Un tema: RAYO VALLECANO  
¡Aficionado RAYISTA! Sintoniza la emisora y escucha esta gentileza de Vinos COES

Entre  
Vea  
Elija

La CAMISA es el punto definitivo del buen vestir. Dé a su traje **Bayman** la buena camisa que le exige. Adquirla en **Maxcali**

Puerta del Sol, 5  
Conde de Peñalver, 5  
Bravo Murillo, 152

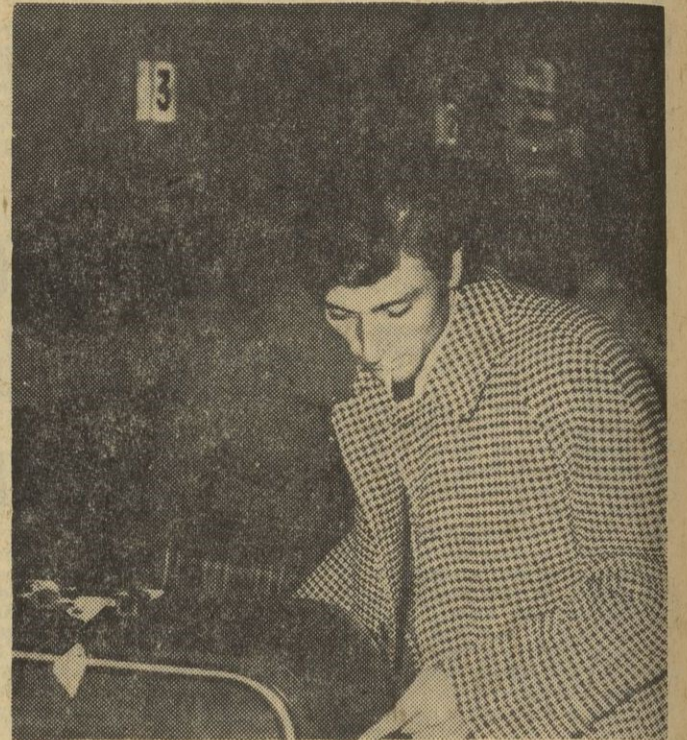
MAS DE SEIS MESES DE AUSENCIA...

# Madrid Volvió Antonio Gades

## Dentro de unos días bailará en Dallas ante el Presidente Johnson en homenaje póstumo a Kennedy

F R I O en Barajas. A pesar de todo, y de la hora —ocho de la mañana del domingo—, Antonio Gades llega procedente de Puerto Rico, vía Nueva York, con nueve minutos de adelanto sobre el horario previsto, y le esperan fotógrafos, periodistas, cámaras y familiares y amigos.

Maletas. Bultos. Aduana. Flash de los fotógrafos. Antonio Gades ha sido considerado últimamente en la ciudad de los rascacielos como el más importante bailarín del momento español. Durante seis meses ha bailado en el pabellón español de la Feria Mundial, con un éxito diario. Ha merecido dos medallas especiales: la del Turismo, que le fué impuesta personalmente por el ministro de Información y Turismo, y la de oro del pabellón. Dos días solamente permanecerá en Madrid el bailarín. Gades bailará dentro de unos días en el aniversario de la muerte de Kennedy, en Dallas, representando, «como embajador cultural y artístico de España en el acto», junto a los diez mejores bailarines del momento mundial. Será un homenaje póstumo al presidente, de gran gala, al que asistirán Johnson y su esposa, Jacqueline Kennedy, la familia del presidente asesinado y altos personajes de la diplomacia internacional. Gades bailará en Dallas «La danza del chivato». Ahora, durante estos días de estancia en Madrid, firmará sus contratos para bailar en el Covent Garden de Londres. Inmediatamente después saldrá para Buenos Aires, donde le espera su esposa, Marujita Díaz, que rueda allí actualmente «La pérgola de las flores». Gades, que la recuerda mucho, ha asegurado que de Buenos Aires irán a Chile, y afirmó «que como España no hay nada en el mundo entero».



Antonio Gades trajo un especialísimo «souvenir» para su casa de la calle de Ríos Rosas: la aguja natural de un pez espada de más de setenta kilos de peso y dos metros de largo que pescó hace unos días, luchando a brazo partido con él, en aguas del Caribe, en uno de los descansos de su última actuación triunfal en Puerto Rico. (Foto Raúl Cancio.)

### CURRO GIRON YA ES PADRE

◆ De un hermoso niño

A YER por la tarde, y en el Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, nació el primer hijo de Marlene Lozano y Curro Giron. La esposa del torero venezolano estuvo asistida por el doctor Mendizábal.

En la habitación 602 del sanatorio reina una gran alegría. Curro no lo puede disimular.

—¿Verdad que es muy guapo?

El chico, que ha pesado tres kilos y medio al nacer, es muy moreno.

—«Mu» negro — dice Curro—. Yo creo que se parece a mí.

Marlene y Curro se miran amorosamente. Ya tienen un hijo en el mundo.

—¿Cómo se va a llamar?

—Marco Antonio.

—Y este nombre, ¿es por alguien de vuestra familia?

—No. Es que nos gustó a los dos. Por eso se lo ponemos.

—Pero es un nombre poco torero...

—Para ser torero no importa nada el nombre — dice Curro.

Los padrinos del neófito serán doña Gloria de Zumunegui y el señor Adrián Hernández.

—Son muy amigos nuestros.

Los hermanos de Curro, César Efraín y Rafael se encuentran en Venezuela.

—Pronto se enterarán, porque voy a poner un cable ahora mismo.

Y sale Curro de la habitación. Mientras su hijo —¿futuro continuador de la dinastía? — comienza a lloriquear con fuerza.

UNA PRODUCCION JOHN FRANKENHEIMER - JOEL  
**SIETE DIAS DE MAYO**

### EN HONOR DEL PRESIDENTE DEL «NEW YORK TIMES»



El presidente del «New York Times» pasa unas cortas vacaciones en Madrid. Y el responsable del periódico en España, nuestro colega norteamericano Paul Hofman, le ofreció una recepción. A ella asistieron los ministros españoles de Información y Turismo y de Trabajo, señores Fraga Iribarne y Romeo Gorria. También asistieron a la fiesta, que se prolongó hasta después de las diez de la noche, el gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller, representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid y directores de periódicos de la capital de España. En la fotografía, el señor Sulzberger, presidente del «New York Times», conversa con nuestro director. (Foto Enrique Verdugo.)

### Fernán-Gómez dirige

## «Las ratas suben a la ciudad» (de Emilio Romero)

FERNANDO Fernán-Gómez es uno de los mejores profesionales con que cuenta la escena es-

tante teatral como cinematográfico. A sus éxitos en «Sonata a Kreuzer», «El capitán Veneno» y tantos otros

Mazarrón», que pronto se verá en las pantallas. Actualmente, Fernán-Gómez, a quien muchos críticos han considerado como «genio» de nuestro teatro, está dirigiendo la comedia de Emilio Romero «Las ratas suben a la ciudad». En pleno ensayo hemos sorprendido al actor-director.

—¿Qué prefieres, dirigir cine o teatro?

—Sin duda, el cine. Me parece un medio más completo para expresar la idea dramática.

—Y ¿qué es más difícil? —Eso debe depender de cada caso en particular. A mí, particularmente, me resulta más difícil el teatro.

—¿Prefieres ser intérprete o director?

—Actualmente me interesa más la dirección. Quizá esto sea porque lo he hecho menos. Ahora, no puedo olvidar que fundamentalmente soy actor.

En la compañía que se ha formado para estrenar esta comedia figuran Arturo Fernández, Nuria Torray, Manuel Díaz González, Carlos Casaravilla, José Palacios, Doris Kem, Pilar Pereira, José Carabias, Rafael Ibáñez, José Bastida y Angel Cabeza.

—Fernando, ¿qué es «Las ratas suben a la ciudad»?

—Es una comedia que requiere un montaje muy expresivo y algo complicado. Pero lo más dificultoso será adecuar la recitación al simbolismo de la comedia. Es, pues, una comedia simbólica.

—¿Cuándo será el estreno?

—Después de algunas dudas se ha fijado la fecha definitiva: el miércoles día 25.

—¿En qué teatro?

—En el Reina Victoria.

Fernán-Gómez ha de continuar ensayando. Por eso hacemos mutis por el foro.

Rafael MUÑOZ LORENTE



pañola. Sus grandes triunfos como actor se han visto ahora incrementados con los conseguidos como director,

hay que añadir los conseguidos con sus películas «Los palomos», recientemente estrenada, y «El crimen de

## Palacio de la Prensa y Roxy Sala B

SESIONES 7 y 10,30

3.ª SEMANA DE GRAN EXITO



¡Acción, «suspense» y humor en la más trepidante aventura del agente norteamericano OSS 117!

PARA TODOS LOS PUBLICOS

**JOYERIA**  
**Perez Fernandez**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS  
BRILLANTES ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3

## Cooperación comercial

### ESPAÑA - JAPON

ESTA en Madrid una misión económica japonesa, para entablar conversaciones con distintos hombres de negocios de nuestro país. Esta misión está orientada a promover el mutuo entendimiento entre España y Japón. Viene presidida esta misión por el señor Masuo Yanagui, presidente del Banco Mitsui.

Esta mañana se ha celebrado una reunión en la Cámara

Oficial de Industria, con los industriales madrileños, que ha estado presidida junto con el señor Yanagui, por el presidente de este organismo, don Teodomiro González Bailén; secretario y vicesecretario general de la Cámara y secretario general del Consejo Superior de Cámaras, don Manuel Fuentes Irurozqui.

En esta reunión, el señor Yanagui, en nombre de todos sus compañeros que representan al comercio internacional, la industria pesada, la pesquería, la industria petroquímica, la de aparatos de precisión, la de aparatos eléctricos y electrónicos del Japón, pronunció unas breves palabras en las que puso de manifiesto que Japón y España deben colaborar estrechamente en la tarea que se han propuesto ambos países, así como aumentar los contactos personales entre los hombres de industria de ambas naciones. A continuación se entabló un coloquio.

Finalizada la reunión se sirvió un vino de honor.

### REPRESENTACION

Para la plaza, importante fábrica de álbumes, discos, fotos y artículos de papelería, concedería a persona capacitada. Atendiendo personal solicitudes los días 9 y 10, de diez a una y de cinco a ocho tarde. en

**HOTEL GRAN VIA  
SEÑOR LAMIEL**

# vea el teclado...

...de un televisor GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA, y observará que los modelos 4Z2 y 5Z2 Pantalla Negra de GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA están preparados para la recepción segundo programa en UHF

*Felicitece por tener un televisor*

**GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA**



## IMECA

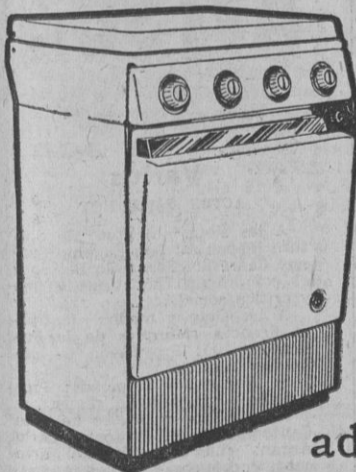


PACIFICO, 82 (con aparcamiento propio gratuito)

ZURBANO, 65

GTA. EMBAJADORES, 7

cuando las señoras prefieren



por **ALGO** será!

adquírala en

**H Y E hogar y electricidad, s. a.**

Ave María, 32, Tel. 230-76-29 - Maestro Victoria, 8, Tel. 221-20-44 - Zurbano, 93, teléfono 234-65-66 - Paseo Reina María Cristina, 17, teléfono 252-04-64 - Av. del Generalísimo, 167

**SECRETARIA  
TAQUIMECANOGRAFA**

Sueldo, a convenir. Reserva absoluta a colocadas. Teléfono 256-96-87 (14.897.)

**SE PRECISAN**

oficiales electricistas automóviles y aprendices. Presentarse en:

Núñez de Balboa, 102 (14.833.)

### Importación

masiva

de huevos

La Comisaría General de Abastecimientos anuncia la importación de tres millones de docenas de huevos, operación que ha sido encomendada a N. A. S. A., con el informe favorable del Sindicato Nacional de Ganadería, para que sean los propios productores, bajo la vía de la Administración, los que regulen el mercado, manteniendo los límites de cotización al público dentro de los precios de protección al consumo.

El hecho de que se haya concedido la exención arancelaria a esta importación es consecuencia de las altas cotizaciones exteriores de los huevos, que de aplicar la tarifa arancelaria resultarían a precios muy superiores a los de protección al consumo.

En consecuencia, los huevos importados se venderán sobre mercado central a los siguientes precios:

Primera, a 33 pesetas.  
Segunda, a 31 pesetas.  
Tercera, a 29 pesetas.

Que con el margen de una peseta al almacenista y tres pesetas a los detallistas resultarían al público:

Primera, a 37 pesetas.  
Segunda, a 35 pesetas.  
Tercera, a 33 pesetas.

### MISA EN LA ALMUDENA

A mediodía se celebró en la santa iglesia catedral la solemne misa que en honor de Nuestra Señora la Real de la Almudena forma parte de la serie de actos que Madrid dedica a su excelsa Patrona.

Asistió el Ayuntamiento en corporación bajo mazas y presidido por el alcalde, así como altos funcionarios de la Corporación y numeroso público. Fué cantada la misa propia de Nuestra Señora de la Almudena, que Su Santidad Pío X se dignó conceder para toda la diócesis de Madrid-Alcalá, y ocupó la sagrada cátedra don Antonio Moure Cortés, de la santa iglesia catedral de Albacete, que hizo el panegirico.

### LO QUE PASO EN BARAJAS

● Regresó de Mallorca el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella.

● Llegó de Roma el obispo de Colón (Panamá), monseñor Luis Serrano.

● A bordo de su avión particular, pilotado por él mismo, marchó a su país el príncipe Bernardo de Holanda.

● Regresó de Londres el grupo de «barmen» españoles que preside Perico Chicote.

● Ha salido para París la madre general de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, madre Susana Guillermin.

### SE NECESITAN OFICIALES CHAPISTAS

y especialistas para muebles metálicos.

DIRIGIRSE A:

LOOKING - BOX ESPAÑOLA, S. L.

Estigia, núms. 3 y 5 (Metro Ciudad Lineal) MADRID - 17 (14.801.)

Para hombre

# Confecciones de Pierre Cardin

Con un sello de suma distinción

Incomparable colección de abrigos. Gran variedad de estilos. Manga pegada, raglán y mixta. Cuello camisero Muchos dibujos y colores actuales.

Elegantes traies, americanas, pantalones... Selecta camisería y pijamas. Modernos suéters. Originales complementos...



Gran Sección de Caballeros

Galerías Preciados

Galerías de Lista 56

Galerías de Arapiles

Sederías Carretas

## FARMACIAS DE GUARDIA

Preclados, 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas número 12; Echegaray 21; plaza de la Independencia, 10; avenida de Menéndez Pelayo número 13; Narvaez 7; Doctor Esquerdo 83 (frente San Juan de Dios); paseo del Marqués de Zafra, 43; General Pardinas, 20; General Pardiñas, 64; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza número 96; San Marcos, 11; Petigros, 1; Desengaño, 8; plaza del Dos de Mayo, 6; Luchana número 14; Leganitos, 34; Conde Duque, 36; paseo de la Florida, 47; paseo de Extremadura, 40; Eclija 9; Princesa 62; San Francisco de Sales, 5 (detrás de Cea Bermúdez); Guzmán El Bueno, 34; Cea Bermúdez, 4 (frente Parque Móvil); Martín de los Heros 48 (esqui-

na a Rey Francisco); Jerónima Lorente, 40; Villanil, 47; Reina Victoria, 8; Teruel, 21; Bravo Murillo, 193 (Estrecho); Canaveral 24 (Tetuán); San Felipe, 18 (Tetuán); Garcí-Nuño número 13 (Tetuán); Orense número 41; avenida del Generalísimo (prolongación), 144; avenida de La Habana, 7 (esquina Hermanos Pinzón); Alonso Cano, 38; Modesto Lafuente número 25; Martínez Campos número 23; Felice, 12; Cardenal Cisneros, 69; Rodríguez San Pedro, 7; Almagro, 24; Diego de León, 24; Francisco Silveira, 14; avenida de Bruselas, 46 (parque Avenidas); avenida de América, 11; López de Hoyos número 83; Joaquín Costa 47; Serrano, 222; prolongación General Mola, 289; Alfonso XIII número 112 (Ciudad Jardín); López de Hoyos, 365; Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Virgen del Coro, bloque 7, casa 36 (ampliación barrio de la Concepción); Virgen de la Fuentisla, 13 (barrio de la Concepción); carretera de Aragón, 173; Lago Constanza 38 (entrada carretera Aragón, 108); Fernando Gabriel, 18 (colonia barrio Bilbao); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); Alconera, 7 (Gran San Blas, parcela G); paseo de Extremadura 232; camino de la

Laguna, 36 (barrio del Lucero); paseo de los Jesuitas, 72 (esquina al paseo de los Olivos); plaza de Cascorro, 2; Carlos Arniches, 32; paseo Imperial, 29; Condes de Barcelona, 5 (esquina a Baleares, 6); Salaberry 40; plaza de Rufino Novales, 1 (por avenida de Oporto, 73); General Ricardos, 121; Labradora, 1 (esquina carretera Leganés, Carabanchel Alto); avenida de Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Módena, 2 (edificio Velázquez); Marcelo Usara, 36; carretera de Andalucía, 19 (Usara); paseo de Santa María de la Cabeza 106 (frente a la colonia Moscardó); paseo de Yserías 69; Cáceres, 10; General Lacy 11; Gavapiés 34; Francisco de León 10; Atocha 110; plaza del Niño Jesús, 2; Sánchez Sarcástez, 15; avenidas de la Albufera, 12 (Puente Valdecas); Manuel Maroto, (Puente de Vallecas, Puerta Hachero esquina Puerta Balbarrán (Puente Vallecas); poblado de absorción barrio de Entrevías, bloque 48; Concepción número 22 (Puente Vallecas); Angela González, bloque 2, casa 1 (Puente Vallecas); Pedro Laborde, 37 (frente depósito de agua Puente Vallecas)

# MADRID, LO QUE PASA

## MEDALLA DE ORO AL ALCALDE DE NUEVA ORLEANS



Esta mañana, en el Ayuntamiento, le ha sido impuesta la medalla de oro de la ciudad, por el alcalde, conde Mayalde, al alcalde de la ciudad estadounidense de Nueva Orleans, Mr. Victor H. Schiro. Mr. Schiro ha venido acompañado por Mr. Stone, autor del proyecto de la nueva plaza de España en aquella ciudad norteamericana. Ambos visitantes se proponen pasar algunos días en Madrid.

## LOS CAMIONEROS

CONSTITUYE tema frecuente de conversación el cada día más complejo problema del tráfico. En las ciudades, la dificultad de circular ha llegado a ser insuperable. Se reconoce, en cambio, que en la carretera, en general, la situación ha mejorado mucho. Es evidente que la presencia y la actuación de la Guardia Civil y los Agentes de la Jefatura Central de Tráfico han influido en forma decisiva.

Uno de los aspectos en que se advierte la favorable mutación es la actitud de los conductores de camiones. No está lejano el tiempo en que se les calificó de «criminales de la carretera». Hoy no se les puede llamar así. Parece milagrosa la rectificación, sobre todo si se tiene en cuenta la asombrosa rapidez con que se ha producido.

El coche que va detrás de un camión, es oportunamente advertido. A los pilotos se los hace funcionar

con toda precisión. Al rojo, le sustituye el intermitente. Después, el verde, que señala la posibilidad de pasar, adelantado, sin riesgo, a los pesados vehículos. Las más de las veces, añaden un ademán con la mano izquierda. Y, por último, un gesto de saludo.

Recientemente, se hizo una encuesta por una revista extranjera dedicada a temas del motor. De las preguntas formuladas y las respuestas recogidas resultó un dictamen plenamente laudatorio para los camioneros españoles. Son los más correctos los que cumplen mejor. No puede discutirse que el cambio ha sido fundamental.

Hay, empero, excesivo número de accidentes. Tiene interés, y así lo viene haciendo la Jefatura Central, que se discriminen las causas. El porcentaje de culpa de los que conducen turismos es sintomáticamente alto. Habrá casos de descuido, de infracción por parte de los conductores de los camiones. Son los menos. La evolución presenta visibles síntomas de satisfactoria. Proclamarlo, representa un deber de estricta justicia.

CASARES

## NOTAS DE SOCIEDAD

### NATALICIOS

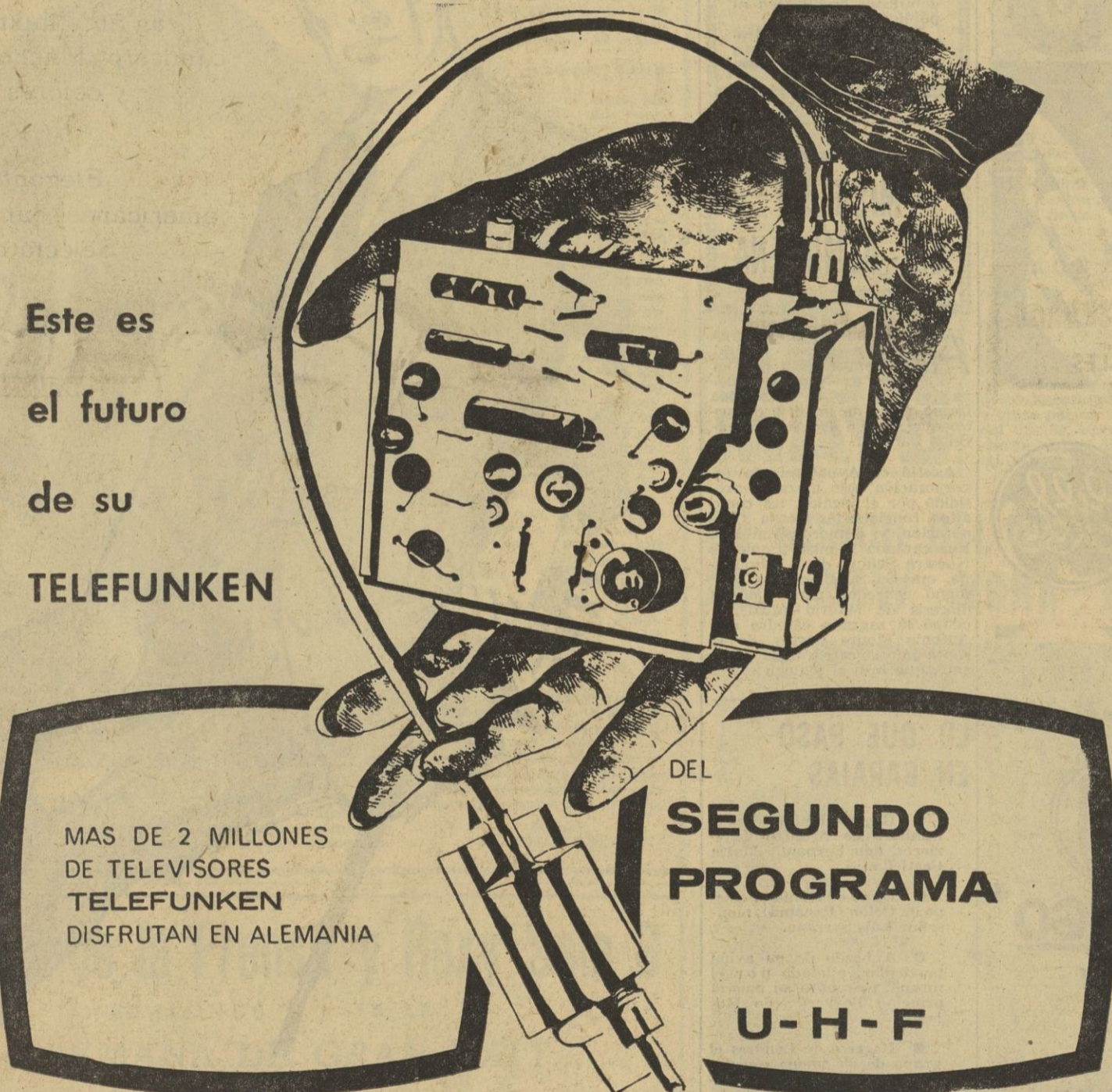
En el Sanatorio La Milagrosa, asistida por el eminente tocólogo de la Asociación de la Prensa don Segismundo Garzón y la profesora doña Antonia Valero, ha dado a luz un hermoso niño —sexto de sus hijos— la redactora de este diario doña María Pura Ramos, esposa de nuestro entrañable compañero don Jesús de la Serna, sub-

director de Información de PUEBLO. Tanto la madre como el recién nacido, al que se le pondrá el nombre de Juan, se encuentran en perfecto estado de salud.

Ha dado a luz, con toda felicidad, un hermoso niño, tercero de sus hijos, la esposa de nuestro querido compañero don Marino Gómez Santos, de

soltera Angelina Fernández. El feliz acontecimiento tuvo lugar en la clínica de Nuestra Señora de Loreto y bajo los cuidados de los eminentes doctores don Francisco Luque Beltrán y don Carlos de Nicolás, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa. Tanto el recién nacido, que recibirá el nombre de José Marino, como la señora de Gómez Santos, se encuentran en perfecto estado.

Este es el futuro de su TELEFUNKEN



MAS DE 2 MILLONES DE TELEVISORES TELEFUNKEN DISFRUTAN EN ALEMANIA

DEL SEGUNDO PROGRAMA

U-H-F

también en ESPAÑA los televisores TELEFUNKEN

podrán alojar el pequeño "TUNER" transistorizado de sencillo y rápido acoplamiento asegurándose así la recepción de cuantos programas puedan crearse en U. H. F.

LOS TELEVISORES TELEFUNKEN SE ASEGURAN SU FUTURO

## BECAS PARA INVESTIGACION

El Instituto de Farmacología Española (Fundación Marqués de Urquijo) ha convocado concurso para la concesión de siete becas, de 33.000 pesetas anuales, destinadas a realizar trabajos de investigación. La concesión de las mismas se hará por un tribunal constituido por miembros de la Facultad de Medicina de Madrid y del Patronato del Instituto de Farmacología Española, y podrán concurrir aquellas personas que estén en posesión del título de licenciado o doctor de las Facultades de Medicina, Ciencias Químicas, Naturales, Exactas, Farmacia y Veterinaria de la Universidad de Madrid.

La presentación de instancias se efectuará en los laboratorios del Instituto de Farmacología Española, Facultad de Medicina, pabellón III, planta segunda, Ciudad Universitaria, desde el día 9 de este mes, terminando el plazo de admisión el día 30, a las dos de la tarde.

## AVISOS

### Varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete. — Instituto de Cultura Hispánica: Don Eugenio Barney Cabrera: «Fernando Botero y el compromiso artístico. Feísmo y crítica social».

A las siete y media. — Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10): Proyección de películas técnicas.

— Hogar del Empleado: Proyección de la película «Faust».

A las ocho. — Museo de Arte Contemporáneo: Profesor Carlo Argan: «La situación del arte contemporáneo».

A las ocho y media. — Circulo Cultural Peñalver (Conde de Peñalver, 40): Padre Silvestre Sancho: «La esfera humana de un amor divinizado».

● CUPON DE CIEGOS. — El número premiado el sábado es el 093.

● EL MIÉRCOLES, XXV REUNION DE LOS AMIGOS DE LA CAPA. — El próximo miércoles, 11, a las dos de la tarde, en el restaurante Biarritz, la Asociación de Amigos de la Capa celebrará su XXV reunión con un almuerzo. Las tarjetas para asistir a dicho acto pueden recogerse, además de en el mencionado restaurante, en el estudio del fotógrafo Alfonso (José Antonio, 20) y en el bar Chicote.

Dicha Asociación convoca el premio anual de la capa, que será otorgado al joven que más se distinga en su labor en pro de la difusión de la castiza prenda. El premio será entregado por los capistas en el curso de una reunión que clausure los actos celebrados en la temporada 1964-65.

PUEBLO

# cine

LOPE DE VEGA

«El potentado»

**FICHA TECNICA.**—Producción norteamericana, de Henry Blake, para Warner Bros, en technicolor. Director: Joseph Pevney. Guión de Leonore Coffee, basado en una novela de Cameron Hawley. Música de Max Steitner. Fotografía de George Folsey. Decorador: James Hopkins.

**FICHA ARTISTICA.**—Natalie Wood, James Garner, Nina Foch, Dean Jagger, E. G. Marshall, Henry Jones, Otto Kruger, Roland Winters, Edward Platt, Linda Watkins y Parler Baer.

**TEMA.**—Comedia. Asunto netamente norteamericano. Hombres de negocio que se disputan el poderío de un «trust» de plásticos. Buena parte de la película en constante compra y venta de fábricas y compañías de empresa y control. Intercalada entre asunto y asunto, en el constante trajín de millones de dólares, una leve trama sentimental del potentado que aún tiene tiempo —aunque poco— para dedicarse a enamorar y a ser enamorado por una joven y bella heredera, igualmente millonaria, aunque menos. El tema está bien elegido para ofrecernos una estampa de la moderna vida de los negocios en U. S. A., con sus correspondientes trapicheos y diversos medios para llegar a enriquecerse una persona.

**GUIÓN.**—Basado en una novela moderna, de varios cientos de páginas, Leonore Coffee la ha condensado de manera acertada y justa, presentándonos una versión exacta del mundo de los negocios estadounidenses. Hay pinceladas de humor bien dosificadas, y los personajes principales están perfectamente dibujados, en especial el protagonista.

**REALIZACION.**—Joseph Pevney tiene bien acreditadas sus dotes realizadoras. En esta ocasión, su labor en «El potentado» no hace sino revalidar tal valer. Sin alardes extraordinarios —no los necesita el



James Garner y Natalie Wood.

desarrollo del film— lleva a efecto un magnífico trabajo, ofreciendo una estampa exacta y real de la existencia de esos hombres demasiado ocupados y preocupados por la conquista del dólar.

**INTERPRETES.**—Recortado, bastante más de lo que fuera menester, el papel de Natalie Wood, sólo nos queda admirar su fina belleza. Corre el trabajo más destacado de «El potentado» a cargo del protagonista, James Garner, que lo lleva a cabo con todo acierto. Con ambos hay que distinguir a Dean Jagger, magnífico en sus cortas apariciones, así como a Nina Foch y Linda Watkins. Pero todo en el capítulo interpretativo está supeditado a la presencia constante de James Garner.

**RESUMEN.**—Un film «americano», duelo entre las finanzas y el amor, realizado con dignidad, magníficamente interpretado y rodado bajo un impecable color.

G. DE LA PUERTA

## Solución al laberinto del sábado

### HORIZONTALES

Una de sus obras: GOG. Río de Italia: PO.—Autor de «La Araucana»: ERICLLA.—Se lee en toda España: PUEBLO.—Cerveza inglesa: ALE.—Jugador del Barcelona (época de Zamora): PIERA.—Palo de la pica: ASTA.—Publica: EDITA.—Retroceder: CIAR.—Barrio de Londres: SOHO.—Agradables: SUAVES.—Río de España: EBRO.—Religión que admite dos dioses: DITEISMO.—Movimiento: CINEMA.—Fiesta de Baco: ORGIA.—Pronombre: LE.—Río de Francia: LOIRA.—Partida: IDA.—La última: Z.—Yerno de Mahoma: ALL.—Humor: PUS.—Padre de Matusalén: ENOC. Tercera página: TIGRE.—Peso pequeño: PESITO.—Político español, jefe del partido conservador: DATO.—Desmonte: APEO.—Nota: ML.—Vientos: AIRES.—Río de Francia: MARNE.—Abundante: OPIPARO.—Profeta judío: ELIAS.—Foto: NOBILE.—Foto caballerías: REATA. Organismo oficial: INI.—Tallo: CANAS.—Voló a Manila con Gallarza: LORIGA.—Ensenadas: RADAS.—En el mar: OLA.—Arácnido: ALACRAN.—Capital española: SEVILLA. Nota: DO.—Precede al sol: AURORA.—Hijo de Noé: SEM.—Madre del río: ALVEO.

### VERTICALES

Físico francés; descubrió el equilibrio de los líquidos: PASCAL.—Conquistador tártaro: TAMERLAN.—Dificultó: OPUSO.—Barrio de Madrid: ELIPA.—Del Zodiaco: LEO.—Nota: LA.—Foto: GOETHE.—País de África: NIGERIA.—Egipto: RAU.—Sostienen la cubierta del buque: BAO.—Licor: RON.—Convoca: CI—TA.—Artículo: EL.—Filósofo griego (El Cínico): DIOGENES.—Campo: AGRO.—El cisne de Pésaro: ROSSINI.—Río de Suiza: AAR.—Musa de la música: EUTERPE.—Caja de cristal: URNA.—Crecida del río: RIADA.—Aldea de Judea: EMAUS.—Campeón: AS.—Enclave español en Francia: LLIVIA.—poeta griego 468 a. de J. C.): SIMONIDES.—Precios de la carga: FLETES.—Modelo: TIPO.—Barco: NAVE. Personaje de «El diablo cojuelo»: ASMODEO.—Ave venerada por los egipcios: IBIS.—Nota: ML.—Capital de Argelia: ORAN.—Abejero: APICOLA.—Ensartaje el pelo: RICE.—Aborrécela: ODIALA.—Godofredo Guillermo: LEIBNIZ.—Pintor español: CARREÑO.—Marche: VA.—Rezar: ORAR.—Niega la existencia de Dios: ATEO.—Liliácea: ALOE.—Hermano de Moisés: AARON.—Sin belleza: FEOS.—Atrevido: OSADO.

## DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a concurso-subasta la realización de las obras siguientes:

«CONSTRUCCION DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DE BADAJOZ».

con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas, económicas y legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de Juventudes de Badajoz, sita en la Ciudad Juvenil de Badajoz, y en la Delegación Nacional de Juventudes, sita en Madrid, calle de José Ortega y Gasset, número 71.

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes de Badajoz, el día 5 de diciembre próximo, a las doce de la mañana, debiendo presentarse a esa hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Nacional Económica constituida al efecto.

El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 5 de noviembre de 1964.—El secretario de la Junta Nacional Económica.

PUEBLO

# ¡FRIO A LA VISTA!

## ABRIGOS PARA CABALLERO

Gran estilo en todos los modelos

INMENSOS SURTIDOS Y TODAS LAS TALLAS

En melton rasé, línea clásica ... 1.300 pts

En cheviot fantasía Auto-Cot ... 1.675 pts.

En cheviot esponja. Gran sport, línea inglesa ... 1.900 pts

GARANTIZAMOS que calidad por calidad nuestros precios son más bajos

PLANTA TERCERA



El Corte Inglés

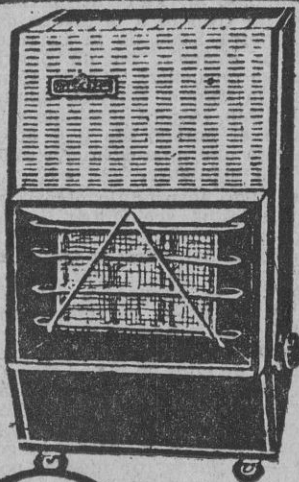


**EL HOMBRE DEL TIEMPO**  
Por Mariano Novina

**Predominio del bueno**

PRONOSTICO.—Las bajas presiones del Mediterráneo están muy debilitadas y sólo deben producir aumentos transitorios de nubosidad, con la posibilidad de algún chubasco aislado y pasajero, más fácilmente en Baleares. Al este de la Península está el anticiclón. Los vientos sobre España tendrán una componente dominante del Norte, por lo que habrá abundancia de nubosidad, de la llamada de estancamiento, en el litoral Norte, donde se registrarán chubascos ocasionales, que transitoriamente podrán penetrar a puntos de los altos Duero y Ebro y afectar también a Galicia. En el resto de España, predominio del buen tiempo, con temperaturas moderadas. Volverá a haber nieblas matinales dispersas por el país.

Calor agradable en un mueble de máxima superficie radiante, que además garantiza la protección de los suyos gracias a su



- VALVULA DE SEGURIDAD y
- CONTROLADOR DE OXIGENO

¡el frío es un placer!... con estufas



**SUPER GRAN**  
**VEA NUESTRA EXPOSICION LE AGRADARA**  
PRECIO - GARANTIA - SERVICIO

**BAZAR VENTAS**

Carretera de Aragón, 43 - Fácil aparcamiento  
Sucursales en los números 11 y 89

REGALAMOS CINCO TOMOS CON LOS CASOS AL CAPONE, LUCIANO, etc.

a todo comprador de la gran obra



**ENCICLOPEDIA de la MAGIA**

ILUSIONISMO Y PRESTIDIGITACION  
por ANTONIO DE ARBENTAN

¡TODOS LOS TRUCOS DE LOS LLAMADOS MAGOS, PROFESORES Y FAQUIRES, AL DESCUBIERTO!  
¡Sepa usted cómo se hace el truco de aprender de memoria un listado de teléfonos! ¡Sepa usted adivinar el número del carnet, la edad, la profesión, el estado, etc., de cualquiera de sus contortulios! ¡Sepa usted cómo atravesar sus venas sin sentir dolor! ¡Sepa usted cómo hacer quedar suspendida a una persona en el vacío!  
¡Sepa usted hacer aparecer monedas y producir lluvias de oro! ¡Sepa usted cómo es posible hipnotizar a toda una tertulia!

¡TRIUNFE EN TODAS LAS REUNIONES!!  
300 dibujos. Encuadernado en tela y oro.

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DE LA MAGIA», a reembolso de 122 pesetas, franco portes, con el REGALO de CINCO estupendos libros con las aventuras más espeluznantes y los casos más audaces de los célebres gángsters: Al Capone, Frank Costello, Lucky Luciano, Tony Accardo y Galante. (Cubiertas en colores, nutridos textos.) Este REGALO es válido sólo para los pedidos que se reciban antes de quince días.

Don ... ..  
Calle ... ..  
Población ... .. Provincia ... ..  
A PLAZOS vendemos a 130 pesetas: 60 pesetas a la recepción y dos mensualidades de 35 pesetas. Táchese lo que no interese. F.

Absténganse de enviar giros anticipados.

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYÚSCULAS sus datos personales a:

ENCICLOPEDIAS DE GASSO - DPTO. 6.º  
Via Layetana, 153 BARCELONA-9

**El ministro portugués de Economía, en Madrid**  
**Fué recibido por López Bravo**

El ministro de Economía de Portugal, profesor Teixeira Pinto, llegó esta mañana a Madrid al frente de un grupo de directores de empresas de su país, los señores Joao da Costa Leite Lumbrales, presidente del Consejo de Administración de S. A. C. O. R. y de Petroquímica; Coelho Gonçalves, presidente del Consejo de Administración de la empresa Termoeléctrica Portuguesa; Paulo de Barros, presidente del Gremio Nacional de Industria de Electricidad; Alfredo de Tato Marinho,

jefe del gabinete del Ministerio de Economía; Antonio Champalimaud, presidente del Consejo de Administración de la Siderúrgica Nacional; Jorge de Mello, administrador de la C. U. F.; Rocha e Mello, administrador delegado de la misma compañía; Joao Ferreira do Amaral, director general de los servicios industriales; José Luis Blanco Nogueira, presidente del Fondo de Fomento de Exportación, y Manuel Saldaña, del gabinete del Ministerio de Economía. En el aeropuerto de Bara-

jas, el profesor Teixeira Pinto fué recibido por su colega español, el ministro de Industria, señor López Bravo, y el embajador de su país, doctor Pinto Coelho. El ministro portugués y los miembros que le acompañan permanecerán en España, en visita oficial, hasta el próximo día 14. Visitarán a Su Excelencia el Jefe del Estado, al ministro de Industria —con el que se reunieron esta mañana— y diversas empresas españolas, con las que establecerán contactos comerciales.

CUANDO NOTE "ESE" ESCALOFRÍO TOME

**bucalgrip**

LE ALVIARA Y REANIMARA

**bucalgrip**

Consulte a su médico. C.P.S. 429

Alegre su vida suprimiendo el dolor, tomando...

contiene VITAMINA **B<sub>1</sub>**

**CALMANTE VITAMINADO PEREZ GIMENEZ**

FORMULA: Acido Acetilsalicílico, Cafeína, Vitamina B<sub>1</sub>

50 cgs. 5 cgs. 2 mgs.

RES DE CABEZA Y DE MUELAS. RUMATISMO. MOLESTIAS PROPIAS DE LA MUJER.

**CALMANTE VITAMINADO**

QUITA EL DOLOR Y TONIFICA LOS NERVIOS ES COMPLETAMENTE INOLUSIVO

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

GRANDES ESPECTACULOS

**ALBENIZ CINERAMA PROYECCIONES**

CINERAMA y METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTAN

UNA FABULOSA, DRAMATICA Y ESPECTACULAR AVENTURA!

**LA CONQUISTA DEL OESTE**

TECHNICOLOR

STANLEY KRAMER PRESENTA

CINERAMA

Un desfile de golpes de humor sensacionales - Una carrera de frenéticas aventuras - Un cortejo de espectaculares episodios - Una caravana de apasionantes incidencias



ULTRA PANAVISION TECHNICOLOR

UN ESPECTACULO UNICO EN LA HISTORIA DE LA DIVERSION UNIVERSAL!!

COMO SIEMPRE, CINERAMA ES APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

¡¡ULTIMAS SEMANAS!!

**Qué sistema de calefacción prefiere?...**

QUEMADOR «QUEEN» para gas, alumbrado o butano  
Fácil instalación en su caldera de carbón. Económico: 9.950 pesetas

**ESTUFAS**

**DE BUTANO**

**ELECTRICAS**

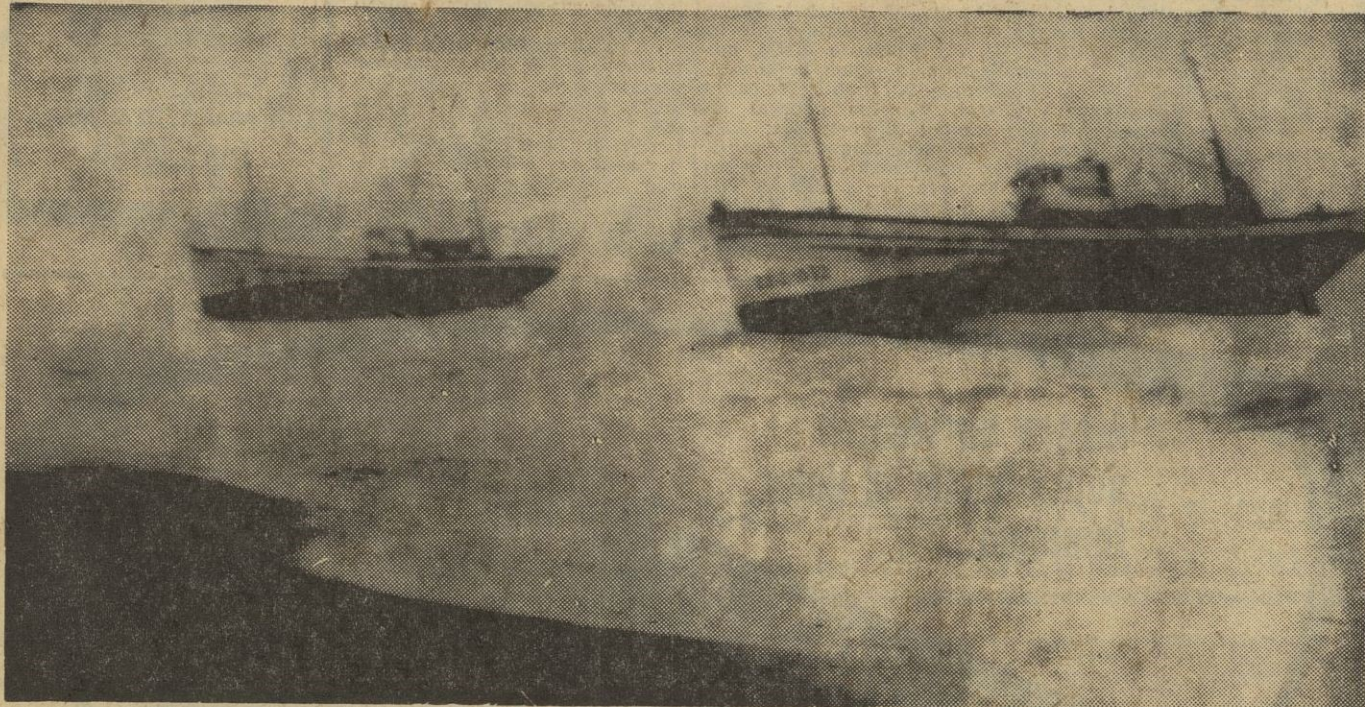
Completa, con botella azul ... ..	816 pts.	Con parábola 28 cm. ....	198 pts.
Para botella normal ... ..	2.988 »	Con parábola 38 cm. ....	287 »
Idem catalítica Fagor ... ..	5.280 »	Con parábola 43 cm. ....	315 »
<b>¡GRAN VARIEDAD DE MODELOS!</b>		Infrarrojos ... ..	695 »
<b>¡Su estufa en ventajosos plazos!</b>		Convectores ... ..	1.612 »
		Radiadores eléctricos ... ..	2.346 »

No hay problemas de aparcamiento en



PACIFICO, 82 (Con aparcamiento propio gratuito)

GLORIEIA EMBAJADORES, 7 - ZURBANO, 65 (Fácil aparcamiento)



**PESQUEROS ESPAÑOLES ENCALLADOS** Los pesqueros españoles «Etrauti» e «Ituarte», de la matrícula de San Sebastián, encallaron, a causa de la espesa niebla, frente a la localidad francesa de Hourtin. La tripulación de ambos barcos se encuentra a salvo. (Telefoto Europa Press.)

## POLEMICA EN U.S.A. SOBRE EL ROBO DE LA SEO

# Los presuntos compradores (de los ocho) se acusan mutuamente

NEW YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.) — El «New York Times» continúa dedicando amplia atención al robo de los manuscritos de la Seo de Zaragoza y a su aparición en la biblioteca Beinecke de libros raros y manuscritos, de la Uni-

versidad de Yale, en New Haven, Connecticut. Las averiguaciones del «Times» se han concentrado en torno a un tal Lawrence Witten, residente en el mismo New Haven y proveedor de libros raros. Según el propio Mr. Witten, no ha sido él quien compró los libros robados ni quien se los vendió a la Universidad de Yale; Mr. Witten alega que el proveedor fue un amigo suyo, cuyo nombre no ha querido revelar. Sin embargo, otro testimonio, digno de consideración, el de la señora Esther Weltman, de Long Meadow Massachusetts, asegura que la iniciativa de comprar los libros robados partió del bibliotecario de la Universidad de Yale y que, según cree, la suma de lo

que importaban fue pagada al citado Mr. Witten, haciéndose constar así en la edición de 1957, publicada en Inglaterra, del «Manual del coleccionista». Mr. Witten se apresuró a negar esto, diciendo que los manuscritos robados nunca habían estado en su poder ni nunca se había interesado por ellos. Esta afirmación nos parece a nosotros un tanto extraña, pues aparte del testimonio de la señora Weltman, y del manual que cito, Mr. Witten es la fuente informativa principal del caso, sobre la que ha venido trabajando el «New York Times». Ha estado en contacto por dos veces, en España, desde 1961, con uno de los encartados en el proceso de Zaragoza, y dice estar en posesión

de copias fotostáticas de las cartas que mediaron en la compra de los manuscritos. En cuanto a la señora Esther Weltman, es miembro del Patronato de la Fundación Ziskind, creada por un tal Jacobo Ziskind, fabricante textil de Fall River, Massachusetts. Esta fundación fue la que en 1961 regaló a la biblioteca de la Universidad de Yale una colección de 61 manuscritos griegos de los siglos XV y XVI, de una colección que había pertenecido a sir Thomas Philips, un inglés que vivió en la pasada centuria. Mr. Witten había comprado a unos proveedores de Londres esa colección Philips, y fue él quien se la vendió a su vez a la Fundación Ziskind.

Lo que no parece estar muy claro es si en la colección Philips estaban o no incluidos los ocho manuscritos de Zaragoza. El «New York Times» dice que los libros adquiridos por la Universidad de Yale procedían de la colección Philips, a excepción de los ocho de la Seo, mientras que la «Gaceta de la Biblioteca de Yale», en su número del 7 de octubre de 1957, dice que los ocho manuscritos de Zaragoza formaban parte de la colección Ziskind, comprada, según la señora Weltman, a Mr. Witten. Este sostiene que la transacción corrió a cargo de un proveedor neoyorquino.

Mr. Witten, cuyo papel en este asunto no está, pues, enteramente claro, le ha contado al «New York Times» ciertas extrañas historias, que corresponden a las autoridades españolas refutar, como sin duda lo harán en su día. En efecto, Mr. Witten pretende que su amigo y colega, el proveedor de libros raros, de ciudadanía italiana y residente en España, que fue condenado a cuatro años de prisión en el proceso de Zaragoza, había comprado los manuscritos robados creyendo que la venta era perfectamente legal, que durante el proceso no se le permitió aducir pruebas de su inocencia y que había sido víctima propiciatoria de una conspiración por tratarse, entre otras cosas, de un ciudadano extranjero.

En nuestra crónica anterior sobre este asunto nos referimos a que la biblioteca de la Universidad de Yale está bien dispuesta a cooperar en el esclarecimiento de este caso. Ayer el «New York Times» escribía que el Gobierno español ha instruido a nuestra Embajada en Washington «para abrir negociaciones con la Universidad de Yale para la devolución de los ocho manuscritos griegos que se supone fueron robados de la catedral de Zaragoza».

de los libros a España es factible. **HERNANDEZ TEJERO, DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO** Hombre cordial, gran autoridad en Derecho Romano, se declara abiertamente por vías de solución ajenas a los tribunales. —Derecho lo tiene España sobrado para exigir una restitución, aparte del que nos depara el alto estilo de la Universidad de Yale donde ha de moverse. Para ella y para todos lo mejor sería un diálogo a nivel de universidades. Creo que si Yale tiene una mano a Madrid, encontrará otra mano tendida y amigable. Partiendo de esta buena voluntad, que, a mi entender, existe desde siempre, omitiremos lo enfadoso de un pleito en el que la Universidad de New Haven nada tiene que ganar y sí tiene mucho que perder.

## La Universidad de Madrid espera que la de Yale devuelva los libros

YALE, un prestigio que no debe enlodarse. Un tesoro robado que aco-ge, con demasiadas prisas, en su biblioteca. Y la campaña de PUEBLO, que pone en evidencia lo que se había mantenido en la reserva más rigurosa cerca de seis años. Yale tiene los libros, acaba de confesarlo. Ofrece su ayuda para cualquier investigación, que se nos antoja ociosa porque PUEBLO también ha puesto en claro el camino secreto que llevó el botín desde la Seo zaragozana a las estanterías de New Haven. Sólo cabe, a nuestro entender la restitución. Pero existen problemas de prestigio, interponiéndose, como barreras, en el puente de regreso.

### LAPESA, ACADEMICO DE LA ESPAÑOLA

El doctor Lapesa, catedrático y académico, ha sido dos veces profesor invitado en la Universidad de Yale, como lo fuera don Dámaso Alonso. Entre Yale y Madrid quedan vínculos de alta cultura. Las raíces de este cultivo pudieran ser ahora cimientos del puente que se ha de fabricar. El señor Lapesa nos dice:

—Conozco bien el clima cultural de Yale, tengo en ella amigos y no puedo pensar en mala fe. Todo lo que ayude a ofrecer una mano tendida lo pondré de mi parte. Es obvio que la posesión de los libros de la Seo sólo puede prolongarse bajo un clima de buena voluntad. Antes de que puedan aparecer más nubes en el horizonte, un diálogo entre amigos puede ponerlo todo absolutamente claro. El regreso

de los libros a España es factible.

### HERNANDEZ TEJERO, DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO

Hombre cordial, gran autoridad en Derecho Romano, se declara abiertamente por vías de solución ajenas a los tribunales.

—Derecho lo tiene España sobrado para exigir una restitución, aparte del que nos depara el alto estilo de la Universidad de Yale donde ha de moverse. Para ella y para todos lo mejor sería un diálogo a nivel de universidades. Creo que si Yale tiene una mano a Madrid, encontrará otra mano tendida y amigable. Partiendo de esta buena voluntad, que, a mi entender, existe desde siempre, omitiremos lo enfadoso de un pleito en el que la Universidad de New Haven nada tiene que ganar y sí tiene mucho que perder.

### PROFESOR ADRADOS

El señor Adrados, catedrático de Lengua y Literatura griega, puntualizó, en carta que publicara PUEBLO, la existencia de ocho manuscritos en la universidad americana. Ahora detalla el contenido de cada uno de los manuscritos. Su relación coincide con la que Yale reconoció.

—Buen principio es, y ello hace pensar en unas conversaciones muy leales y amistosas entre representantes de Yale y Madrid. Sería una prueba del gran estilo que el prestigio mutuo exige. En nuestra universidad he advertido la mejor disposición para el diálogo.

MARTI SANCHO

## PELIGRO (tres accidentes) EN FUENCARRAL

### Ayer murió un hombre arrojado por un tranvía

CON Paulino Domínguez Sancho, de cuarenta y dos años, que vivía en la calle de Sancho Nuño, 6, del poblado de Fuencarral, falleció ayer a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas al ser atropellado por un tranvía a la altura del kilómetro 3,200 de la carretera de Francia, en un paraje que se encuentra situado frente a la colonia Begoña, donde, asimismo, resultó arrojada una joven el pasado día 5 y atropellada una niña de nueve años al día siguiente.

Cuando se produjo el primero de estos accidentes llamamos la atención sobre la peligrosidad del paraje, poniendo de relieve que la parada del tranvía se encuentra situada en mitad de la carretera, por lo que los viajeros se ven en la precisión de ascender y descender de ellos en mitad de una carretera que soporta un tráfico denso y continuado. Los accidentes en este punto son numerosísimos y, desde luego, ya se le puede considerar—por desgracia—un PUNTO NEGRO de nuestra capital.

Cuando al día siguiente fue atropellada una niña—ésta cuando descendía del tranvía—, volvimos a acentuar tales extremos, demandando una urgente solución. Hoy nos vemos en la precisión de remarcar debidamente el suceso, dado que ha costado la vida a un hombre.

### Matrimonio herido al chocar su motocicleta contra un turismo

En la Casa de Socorro de Tetuán fueron asistidos por los facultativos de guardia don Valentín del Olmo Martín y su esposa, doña Carmen Martín, de diversas heridas que fueron calificadas de graves, y de lesiones leves su pequeña hija de ocho meses María Elena.

El matrimonio y su hija viajaban en una motocicleta cuando chocaron contra un turismo en la avenida del Generalísimo, esquina a Rafael Salgado. Al parecer, el accidente sobrevino como consecuencia del gran tráfico existente en la zona a la salida del público del estadio Bernabéu.

### Otro matrimonio herido al inflamarse un infernillo de petróleo

Un infernillo de petróleo, que al inflamarse y explotar prendió en unas cortinas, causó heridas de carácter leve al matrimonio formado por don José Boluda Almansa y doña Apolonia Vega Tejero. Fueron avisados los bomberos, que tuvieron que acudir a la calle Ceferino Rodríguez, 5 (Valdeacederas), donde sofocaron con rapidez el incipiente siniestro.

### ARROJABA DINERO EN LA CALLE

La Policía detuvo en el barrio del Zofio a un hombre que poco antes había arrojado billetes al aire. La gente que vio el extraordinario hecho creyó que aquel hombre estaba dilapidando una fortuna, pero tan sólo se desprendió de unas mil pesetas.

El hombre, que tenía unas cuantas copas de sobra en su estómago, fue llevado a la comisaría de Usera. Allí se le pasaron los vapores; se tranquilizó, le devolvieron el dinero y fue puesto en libertad.

### INCENDIO PROVOCADO POR UNA RATA

Una rata provocó con sus mordiscos un corto circuito en el interior de un transformador de energía eléctrica. La acción del roedor pudo tener graves consecuencias.

El corto circuito dió lugar a que el transformador, propiedad de la Unión Eléctrica Madrileña, situado en la confluencia de las calles Palencia y San Antonio, hiciese explosión y provocase un incendio. El intenso humo que salía causó la natural alarma entre el vecindario.

### POR AHORA...

## DOS BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS

### UNO DE ROQUETAS (TARRAGONA) Y OTRO DE MADRID

En el primer escrutinio realizado correspondiente a la novena jornada de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas han aparecido dos boletos de catorce aciertos, uno de Roquetas (Tarragona) y otro de Madrid. De trece hay 10, y 362 de doce. La recaudación asciende a unos 80 millones de pesetas, siendo 14.600.000 pesetas las que se repartirán los acertantes de cada una de las tres categorías. El escrutinio continuará hoy y mañana.

### Gravemente herido en choque de turismos

En el cruce de carreteras del pueblo de Algete con la de Fuente el Saz tuvo lugar una colisión de turismos a consecuencia de la cual resultó con heridas gravísimas don José Rivas Figar, de cuarenta y siete años, que vive en la plaza de las Salesas, 8. Su coche, matrícula M-368.915, chocó contra el que conducía don Manuel Fernández Armendaris.

## Ha desaparecido Miss Bolivia

### Se va a pedir la intervención de la INTERPOL

LONDRES, 9.—La reina de la belleza boliviana, Sonia Marino Cárdenas, no ha llegado a Londres, tal y como estaba previsto, para participar en la elección de Miss Mundo durante esta semana, y los organizadores están considerando la posibilidad de hacer intervenir a la Interpol.

En la sede de la organización del concurso se hizo saber la noche pasada que Miss Bolivia debía haber llegado el jueves pasado vía París, pero que nada se sabía de ella.

Los organizadores han cableografiado a sus corresponsales en Bolivia para que traten de investigar el paradero de la joven participante, de veinticuatro años de edad. (Efe.)

### En un autobús de la E. M. T.

## MALEANTE DETENIDO POR SU PROPIA VICTIMA

Cuando don Antonio Canales Casuso, de treinta y dos años, que vive en la calle de Narváez, número 34, viajaba en un autobús del disco 26, perteneciente a la Empresa Municipal de Transportes, notó que alguien le había «aligerado» del peso de su cartera, en la que llevaba 2.400 pesetas.

Observó con detenimiento a los viajeros del autobús, e inmediatamente concibió sospechas de un joven que había realizado gran parte del trayecto junto a él. Mas en ese instante el autobús llegaba a una parada y el joven se apeó. Sin dudarlo, se lanzó tras él, mientras con gran serenidad le interpelaba: «¿Me han robado la cartera, joven. ¿Ha visto usted si alguien se ha acercado a mí?» Ante la contestación negativa, el señor Canales insistió, hasta el punto de que el descuidado, al verse descubierto, le entregó el dinero.

Como el señor Canales quisiera que le acompañase a la Comisaría más cercana, el joven maleante le ofreció primero 500 pesetas y luego 1.000 si le dejaba huir. Y como no lograse «sobornar» a su víctima, intentó escapar, sin resultado, ya que el señor Canales, auxiliado por una pareja de la Policía Armada, lo impidió.

El joven pudo ser identificado como Alfonso Hernández Manchón, conocido descuidado.



## FESTIVAL AMANCIO EN EL BERNABEU

◆ Marcó tres de los cuatro goles (4-1) realizados por el REAL MADRID

◆ Impotencia de un BARCELONA individualista y lento

**LINEACIONES.** — REAL MADRID: Betancort; Miera, Santamaría, Pachin; Zoco, Müller; Serena, Amancio, Grosso, Pirri, Gento. — BARCELONA: Sadurni; Benítez, Olivella, Gracia; Vergés, Torrén; Pereda, Rife, Re, Fusté, Seminario.

**GOLES.** — A los dieciséis minutos del primer tiempo, servicio de Serena. Recoge el balón Grosso y entre éste y Amancio, en pases cortos, trenzan un bonito y espectacular avance, que tiene el colofón de un tiro magistral, raso y cruzado, de Amancio. Primer gol blanco. A los treinta y dos minutos, Amancio, casi desde el centro del campo, escapa. Corre solo. Dribla a Olivella y Gracia. Corre en línea recta. Olivella, a la desesperada, intenta agarrarlo. Lo toca. Amancio se zafa y continúa su carrera. Ya en las estribaciones del área, aprovechando la salida de Sadurni, chuta esquinado y raso, con temple y habilidad. Gol soberbio, coreado por el público con flamear de pañuelos y ovación. Se llega al descanso con el resultado de dos a cero. A los veinticuatro minutos de la segunda parte, Re, a la media vuelta, marca el gol del Barcelona. Dos a uno. A los treinta minutos, Serena bombea un balón, y Amancio, desmarcado, cabecea el tercero. Tres a uno. A los treinta y dos minutos, colada de Serena,

buria a Olivella y chuta fuerte. Total, cuatro a uno a favor del Real Madrid.

**FACTORES VARIOS.** — Lleno grande, de día importante. Sol. Temperatura agradable. Fueron atendidos por los masajistas Pereda y Amancio. Se repusieron en seguida. Cariñosa acogida al Barcelona al salir al campo. Aplausos al Real Madrid, despedido al final con fuerte y prolongada ovación.

**ARBITRAJE.** — A cargo señor Zariquiegui, bien. Si tuvo algún error, fue leve e intrascendente, y hay que elogiarle su decisión de aplicar la ley de la ventaja en el espectacular gol de Amancio, el segundo, al no cortar su avance por la falta de Olivella al tratar de agarrarle.

**EL PARTIDO.** — Festival Amancio; él solo, con sus genialidades y goles — se anotó tres de los cuatro marcados por el Madrid —, hizo las delicias de todos, creemos que hasta de los espectadores barcelonistas. Amancio, jugando de interior, que éste fue el puesto en que se desenvolvió, fue un diablo. Agil, escurridizo, hábil, rápido, chutador; esta vez lo tuvo todo, todo estuvo con él. Soberbio. Tarde maravillosa la suya, de triunfo inolvidable. Torrén casi ni lo vio; rara vez pudo con él. Amancio se zafó de su vigilancia con gracia y donosura, haciendo estéril



Amancio cabecea un balón bombeado por Serena y bate a Sadurni. Amancio fue la figura de ayer al realizar tres de los cuatro goles conseguidos por el Real Madrid. (Foto Torremocha.)

su misión. Villalonga, hace unos días, aludiendo a Ufarte, decía: «Amancio está muy bien. Ufarte, por ahora, no puede quitarle el puesto.» Cierto. Amancio está en un momento espléndido.

El Madrid salió dispuesto a resolver pronto el partido, a no dejarse sorprender. Velocidad, rapidez en la entrega del balón, combinacio-

nes precisas. Magnífico. Un Madrid inspirado, en tarde bonita y deliciosa, de las que hacen afición. No habían transcurrido cinco minutos y ya Sadurni había sido seriamente prevenido. Se le veía al Madrid suelto, fluido, jovial. Atrás, entero, mazo, siendo inexpugnable pared Santamaría, excelentemente apoyado por Zoco;

ambos, en zaga, fueron los mejores. Santamaría borró a Re y Zoco a Rife. Sobre esa base segura de cobertura, la delantera madridista jugó a placer, llegando con comodidad a los lares de Sadurni. En el primer tiempo, la superioridad y el dominio del Real Madrid fueron absolutos y netos, y el Barcelona, lento, grisáceo, deshilvanado, individualista, apenas si hizo algo, y marginados un par de disparos y una sola combinación trenzada con cierta belleza y prontitud, el resto de su fútbol fue desangelado. Endebles la defensa, irregular y patosa la línea de medios y sin cohesión ni fuerza la delantera, reducida a Re, Rife y Seminario, pues Pereda jugó hacia atrás y Fusté fue prácticamente un medio más.

Como es lógico, tras el descanso, el juego decayó al comienzo, acusando el Madrid fatiga, coyuntura que aprovechó el Barcelona para producir alguna que otra escapada, pero todas taradas por el mismo defecto: lentitud excesiva e individualismo. Persistió el tono álcido hasta el minuto veinticuatro, en que Re realizó el gol azulgrana, gol que tuvo la virtud de sacudir el ánimo de los azulgranas, que se inflama en fe y esperanza. El gol ha sido un eficaz revulsivo para los dos bandos, y el Real Madrid, que tiene tras el gol que aguantar breve periodo de agobio, reacciona bri-

samente. Con genio y garra. Dura poco la presión azulgrana. También su ilusión, que apaga en el minuto treinta Amancio con su gol de cabeza. Ya desde entonces hasta el final, mando otra vez del Real Madrid, mando de nuevo resolutivo y poderoso.

El Madrid, muy bien, espléndido. El Barcelona, flojísimo. Su desmoralización, o lo que sea, ignoramos la razón de su mal, persiste, y su caudal de resistencia física es leve, y la fuerza de su fútbol, pobre, inerte. La goleada encajada no fue casual ni imputable a factores etéreos, sino consecuencia de unos factores físicos y palpables. El Madrid, cohesión, solidez, potencia. El Barcelona, la antítesis de todo eso.

Pirri, que debutaba, realizó un encuentro halagüeño y no desmereció del resto de sus compañeros. Serena fue un extremo rápido e incisivo. Gento, renqueante de su lesión, no corrió, es verdad, pero supo pasar el balón, y pasarlo bien. Grosso, algo rezagado, ligó con sus compañeros y trabajó con humildad en una misión de engarce colectivo, eficaz y positiva. Amancio, la figura, el héroe. Müller, bien. Zoco y Santamaría, sobresalientes, y sobresaliente también Betancort, un portero que va a más. Discretos, Miera y Pachin.

Miguel ORS

## Un ELCHE arrollador y desconocido se impuso netamente (3-1) al ZARAGOZA

- Hacía años que el equipo ilicitano no jugaba como lo hizo ayer
- Vavá, descubrimiento de Rosendo Hernández, y Ramos, figuras sobresalientes

ELCHE, 8. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Sánchez Pomares.)

**INCIDENCIAS.** — Gran entrada en Altabix, con lleno completo, índice muy elocuente de cómo se valora en el ámbito nacional la gesta actual del Zaragoza. Nubes amenazadoras, pero no llovió como por la mañana, razón por la que el terreno de juego estaba resbaladizo en algunas zonas. Al fin, brilló el sol, rimando sus luminosidades con el entusiasmo de los graderíos, ya que el juego local fue arrollador y entusiasta. Como resultado de este brioso pero noble juego, algunas veces tuvieron que intervenir los masajistas de ambos equipos, atendiendo a algunos jugadores, pero sin trascendencia alguna. El público despidió a los jugadores locales con una gran ovación como premio al esfuerzo realizado y al magnífico juego practicado.

**ARBITRO Y LINEACIONES.** — Dirigió el encuentro, mal, el señor Birigay, que anuló un gol al Elche, siendo protestado por los espectadores que flamearon sus blancos pañuelos al aire libre del estadio.

ELCHE: Pazos; Chanchó,

Iborra, Rodríguez; Ramos, Llompard; Oviedo, Vavá, Lezcano, Marcial y Romero.

**REAL ZARAGOZA:** Yarzaga; Cortizo, Santamaría, Reija; Pepín, Isasi; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

**GOLES.** — A los cinco minutos, Canario se interna, jalla Ramos, y Pazos no sale de su puerta, por lo que el zaragocista fusila el gol a escasos metros del portal ilicitano. A los treinta y seis, el juvenil Vavá remata en uno de los varios acosos locales, logrando el empate. Al minuto inicial de la segunda fase, este mismo jugador, en acción personal e impresionante que arrancó del mismo centro del campo, logra el segundo del Elche. A los once minutos, Lezcano marca el tercero, que Birigay anula, ganándose la bronca antedicha. A los treinta y nueve minutos, Marcial, de tiro estupendo desde fuera del área, eleva el tercero definitivo al marcador.

**EL PARTIDO.** — Fenomenal juego el desarrollado hoy por los blanquiverdes. Comenzó el encuentro con fuerte presión aragonesa, que obliga a replegar líneas

a los ilicitanos. Pero después del gol de Canario y otras dos ocasiones malogradas de la vanguardia visitante los del Elche se crecieron de manera total, arrollando al Zaragoza, pese a los numerosos contraataques realizados por sus delanteros.

Por ello fue el partido emocionante, reñido, disputado con ardor y nobleza de principio a fin, sucediéndose los peligros de gol ante uno y otro marco. A pesar del 3-1 podemos afirmar que no tuvieron suerte los de casa, pues fueron tres o cuatro los balones que se estrallaron en los postes o en el travesaño, con Yorza batido.

Motor en el equipo local fue Ramos, que reaparecía después de varias jornadas. Colocado al estilo del medio centro antiguo, recordó al René Petit de antaño. Fue un coloso en el corte y en la entrega. Fue el artífice del triunfo local, junto con esos dos chavales, Marcial y Vavá, que Rosendo Hernández sacó del anonimato de equipos inferiores elevándolos al juego máximo del fútbol nacional, aun cuando todos los jugadores del Elche sobresalieron en este gran partido jugado hoy.

En suma, que en el mejor encuentro jugado en Altabix desde hacía muchísimo tiempo, el Elche se ha anotado un claro y merecido éxito frente al igualmente excelente conjunto aragonés que desfiló por éste.

**16**  
NOVIEMBRE  
Sta. Gertrudis

**1.940**  
PTAS.



**ASPIRADOR**  
**DINAMICO**

**PHILIPS**  
*Mejores no hay*



EL ATLETICO DE MADRID, FUERA DE CASA

# ASI FUE EL PARTIDO

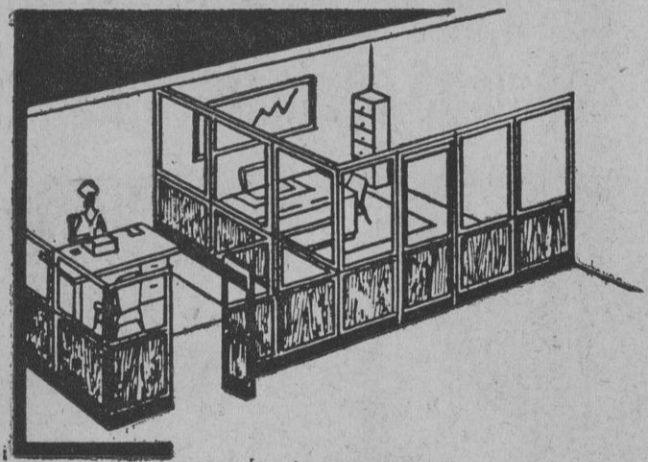
de la cepa a la mesa...  
y al marcador con

# VINO COES

## SARRIA: FALLO LA DELANTERA DEL ATLETICO

**DIVISIONES METALICAS DE  
ALUMINIO ANODIZADO Y  
CARPINTERIA METALICA**

### indumasa



Pub. GEMA

industrias modernas  
del aluminio, s. a.

Isaac Peral, n.º 2 (Moncloa)  
Tels. 2 43 80 83 - 2 44 50 98  
MADRID - 15

Para  
**OFICINAS - CLINICAS - COLEGIOS  
INDUSTRIAS - HOSPITALES**

## MUEBLES

CON

### GRANDES FACILIDADES

OCASION QUE LE BRINDA

## MUEBLES ATOCHA

en adquirir sus muebles a plazos a precio de  
fábrica, directo desde nuestros talleres, sólo por  
entrada en efectivo de una mensualidad.

**DORMITORIOS POLIESTER desde 10.995**

**COMEDORES POLIESTER desde 7.600**

**TRESILLOS SKAY desde 3.795**

50 modelos distintos en dormitorios.

Muebles de todas clases y estilos a precios  
bajísimos.

**GOYA, 114**

(Entre el Palacio de Deportes y Dr. Esquerdo)

**ONESIMO REDONDO, 36**

(Estación Norte)

Fábrica: **JOSEFA DIAZ, 12**

- ☆ El extremo Valls, autor del gol del triunfo (1-0) españolista
- ☆ Di Stefano y Ufarte, figuras del partido

**B**ARCELONA. (Crónica de nuestro enviado especial, Pedro Escartín). — El ataque del Atlético, cuando juega completo, es decir, Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo y Collar, forma una vanguardia rápida, eficiente, de fútbol elegante y en cuya línea son hombres básicos Collar y Ufarte. En Sarriá, para desgracia del equipo madrileño, Adelardo, quizá hoy el más completo interior de enlace, fué baja por lesión, y aunque Ruiz Sosa ocupó el sitio con mucha voluntad está aún sin forma física y hay demasiada distancia entre uno y otro en el cumplimiento de la obra de enlace y de ello se resintió el conjunto.

El caso es que el comienzo del partido no pudo ser más brillante en el juego de ataque. Collar se dió cuenta de que Juan Manuel es lento, no tiene flexibilidad y le burlaba fácil; Mendoza aprovechaba todos los balones e iba en auxilio de Collar, mientras Luis lanzaba una y otra vez a Ufarte para crear a Carmelo constantes ocasiones de peligro. Pero esta fase de juego rápido, acertado en su estilo, duró poco, quince minutos nada más, y después, salvo Ufarte, siempre espléndido, los demás se diluyeron en la vulgaridad para sólo despertar en los últimos quince minutos de juego con un Español replegado, que defendía el área sin dar ninguna posibilidad. Era demasiado tarde.

«No han visto ustedes jugar al Atlético», dijimos a nuestros amigos de Barcelona, y ello es cierto, porque los jugadores de Bumbel no abrieron a los extremos; les faltó su velocidad de la tarde del Sevilla, y, aun cuando los medios y defensas empujaron a la vanguardia, ésta sólo tuvo un hombre con noventa minutos de juego, Ufarte, al cual intentó sujetar Navarro, unas veces dentro de la línea legal, otras como le era posible, con ese recurso del agarrón que prodiga el jugador inferior ante el que le supera en cualidades. Un hombre sólo, repetimos, no era suficiente, y por eso, independientemente de otras circunstancias, se perdió un partido que se pudo ganar.

- Di Stefano y sus compañeros

Será difícil en la historia del fútbol encontrar un hombre con tanto amor propio dentro del terreno de juego. El sabía que el domingo anterior, ontra el Barcelona, no había estado bien; no olvidaba su fallo del gol hecho que pudo ser el empate, y Di Stefano conocía que una nueva derrota en casa le ponía en menos seis; es decir, al borde de la más angustiosa situación. Si en Sarriá, ante el Madrid, estuvo mal, el domingo contra el Atlético, quizá recordando otros tiempos, salió a darle todo e hizo un partido digno de cualquier otro en su gran época del Madrid.

Fué primero hombre punta y en el centro de la vanguardia puso orden y dió las jugadas de máximo peligro; entró valiente en la zona difícil del área y

supo serenar los nervios de sus compañeros de equipo. Y cuando con ese instinto clásicamente suyo se dió cuenta de que comenzaba el desorden en el centro del terreno y la presión de los jugadores atléticos, bajó en auxilio de medios y defensas para no cometer un solo error posicional o de ejecución. Conste que le seguimos atentamente en todas sus evoluciones. «Ha sido el mejor encuentro suyo en Barcelona», nos dijeron. Y la verdad es que en muchos momentos del partido nos entusiasmo por su fútbol práctico, fácil y lleno de realismo.

Alfredo fué la figura básica del Español y junto a él destacamos, en primer término, a Bartoli, quizá excesivamente duro en algunas ocasiones, como en la tan discutida jugada de los últimos momentos; Ramírez, un buen medio de apoyo, que sabe lanzar al compañero libre; Valls, en algunos momentos de la primera parte, sobre todo en el gol, donde un jugador atlético a su lado quedó incomprensiblemente quieto. Carmelo también hizo un buen partido; supo salir del marco para cortar jugadas. Juan Manuel nos gusta poco. Es pobre en recursos y nada flexible. Rodilla se embarulla mucho y es una sombra del interior que jugaba en el Valladolid.

Un Español mejor de forma física, más compenetrado que antes; pero su hombre base, el conductor, fué ese jugador genial que el domingo volvió a ser el de antes. Sin él...

- Público, árbitro y equipos

Buena entrada en Sarriá, sin llegar al lleno. Tarde amenazando lluvia, que restó público. Campo en medianas condiciones, de mayor perjuicio para el Atlético por su estilo de juego. Arbitraje de Gardeazábal que no estuvo a la altura de su categoría. Le notamos flojo en condición física; se apoya demasiado en los jueces de línea. El encuentro tuvo mucho que juzgar, fué muy difícil. El gol de Ramírez estuvo bien anulado, pues había pitado antes. La más discutible de sus decisiones, no sancionar la jugada de Bartoli a Mendoza. A sus órdenes, los equipos formaron así: ESPAÑOL: Carmelo; Juan Manuel, Bartoli, Riera; Ramírez, Navarro; Vall, Idigoras, Di Stefano, Rodilla y Martínez. — ATLETICO DE MADRID: Madiñabeytia; Colo, Griffa, Rivilla; Ramírez, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Ruiz Sosa y Collar. Y así fué el 1-0 de Sarriá, para dar Di Stefano una lección de fútbol. A sus años.

**SIN DISCUSION  
VINO COES  
¡¡CAMPEON!!**

## Pompeya - Palace Gayarre - Tivoli Rosales

¡HOY LUNES, ESTRENO!

UNA PELICULA VIOLENTA Y DRAMATICA  
QUE TAL VEZ SUSCITARA EN USTED  
(Y EN USTED) LA CONTROVERSIA

ANNIE GIRARDOT • PIERRE TRABAUD • LEO JOANNON



UN TEMA ABRASADOR, UNA PELICULA  
DE FUERTE IMPACTO  
PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS



**DICCIONARIO  
ENCICLOPEDICO  
ILUSTRADO**

4 tomos

Edición 1964

# SOPENA

Una extraordinaria adquisición que  
no desnlvela ningún presupuesto

100  
Ptas. al  
mes

FICHA TECNICA:

4 tomos encuadernados en tela con todas las voces del idioma, un total de 3.850 páginas, 7.000.000 de palabras, 39.000.000 de letras, 180.000 artículos, 9.000 grabados entre texto más de 100 o pág. enteras, 205 mapas en negro, 7 mapas en color a doble pág., 29 láminas en color y 19 en negro a pág. entera, lista alfabética de verbos, compendio de gramática, suplemento de hechos de última hora.

El más económico, imprescindible, moderno  
y amplio DICCIONARIO insustituible en el hogar  
y en el trabajo

## Consorcio del Libro

BUEN PASTOR, 6 BIS - BARCELONA-11

Precio de los  
4 tomos:

AL CONTADO: 1.200  
ptas. a reembolso.

A PLAZOS: 1.350 pts.  
en 13 plazos de 100  
ptas. y el último de  
50 ptas.

HOMBRE Y APELLIDO: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_ ESTADO: \_\_\_\_\_  
DOMICILIO: \_\_\_\_\_ PROVINCIA: \_\_\_\_\_  
POBLACION: \_\_\_\_\_  
EMPLAZADO EN LA EMPRESA: \_\_\_\_\_  
DOMICILIO EMPLEO: \_\_\_\_\_  
E: \_\_\_\_\_ POBLACION: \_\_\_\_\_  
Desde le remitan AL CONTADO o A PLAZOS (tachar lo que no  
le interesa) la obra del Dico. SOPENA (4 vols.) Firmes 87  
(Copie o rellene esta carta de pedido)

**OBSEQUIO** a los compradores, de una suscripción a nuestro revista «MENSAJES», con información de actualidad bibliográfica y artículos de destacados escritores.

Aburrimiento y flamear de pañuelos, en señal de protesta, en el Sánchez - Pizjuán

# AGÜERO, AUTOR DE LOS DOS GOLES DEL SEVILLA

● EL CORUÑA LOGRO EL SUYO EN EL MINUTO NOVENTA

**S**EVILLA, 8. (Por teléfono, de nuestra Redacción. Crónica de Manuel Lorente.)  
**FACTORES VARIOS.** — Buen tiempo, tarde de sol y aceptable entrada en los graderíos del estadio Sánchez-Pizjuán. El terreno de juego, a pesar de la lluvia caída durante los últimos días de la semana, presentaba buen aspecto, practicable para el fútbol, aun cuando éste brillara por su ausencia.

**GOLES.**—A los seis minutos y medio de la primera parte se inaugura el marcador. El Sevilla presiona insistentemente y en una buena jugada de Cabral el extremo llega hasta la línea de meta y, tras burlar a un contrario, centra hacia atrás, y Agüero, desde un ángulo del área pequeña, dispara fuerte y cruzado, batiendo a Benegas. 1-0.

El segundo gol del Sevilla se produce cuando se consumen los primeros cuarenta y cinco minutos. Es el fruto laborioso de una prolongada e insistente melé, en la que hubo de todo. El árbitro dejó hacer y el balón llegó hasta Agüero, que chuta desde las proximidades del punto de penalty, y el balón, salvando un bosque de obstáculos, llega hasta el fondo de las mallas coruñesas. Los jugadores gallegos reclaman «offside», pero el señor Gómez Plata concede el gol, e inmediatamente finaliza la primera mitad.

Y transcurre todo un tiempo para que el Coruña materialice el tanto del honor. Este no llega hasta el minuto noventa. En un rápido contraataque del equipo visitante, Lamelo cede a Montalvo y el jugador peruano aprovecha la descolocación de la zaga local, logrando el definitivo 2-1.

**ARBITRO.**—A cargo del colegiado Gómez Plata, que no tuvo dificultades en su labor.

Todo el encuentro se jugó dentro de la mayor corrección y deportividad. En la jugada que precedió al segundo gol sevillista uno de los jueces de banda izó la bandera, señalando falta. Esta, por la aglomeración de jugadores, lo mismo pudo ser «offside», como reclamaban los coruñeses, o penalty, como reclamaba un sector del público antes de que Agüero materializase el gol.

**INCIDENCIAS.**—Se llevaban jugados veinticuatro minutos de la segunda parte cuando Maraver, al tratar de cortar un avance, sufrió un tirón muscular y precisó la atención del cuidador sevillista. Ligera y recuperado, el defensa pasó a ocupar la demarcación de extremo izquierda, bajando Oliveros a cubrir el puesto de Campanal, que pasó al centro de la zaga. Dos minutos después, Maraver está a punto de lograr «el gol del cojo», al re-

matar a la media vuelta un balón que después se estrella en un poste.

**EL PARTIDO.**—Malo y aburrido. El primer gol del Sevilla llegó muy pronto y esto obligó al Deportivo a abandonar las excesivas precauciones defensivas, buscando la igualdad. A partir de entonces, ambos equipos dieron facilidades a sus contrarios. Los locales, excesivamente confiados, y los coruñeses, flojos e inexpertos, perdieron alguna que otra ocasión de hacer mover el marcador. En el Sevilla, que volvió a tener en Agüero su mejor hombre, falló el dominio del centro del terreno, en donde únicamente cabe destacar la labor de Achúcarro. Campanal, que reaparecía, después de prolongada ausencia, se desenvolvió bien en el costado zurdo de la zaga blanca.

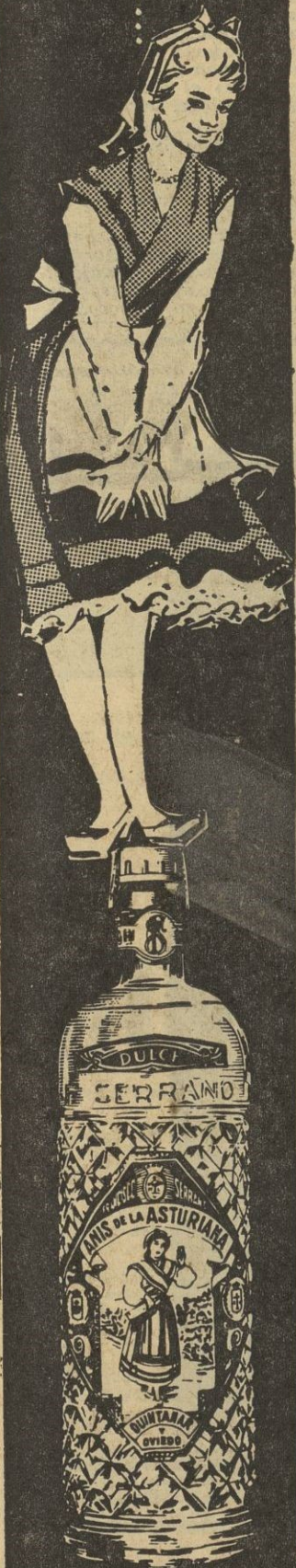
El Deportivo sólo dió sensa-

ción de peligro a partir de su inesperado gol. Se jugaron entonces tres minutos por recuperación del tiempo perdido anteriormente, y todos ellos se consumieron en las proximidades del área blanca, hasta que Maraver, mermado en sus facultades físicas, pero movido por un gran coraje y amor propio, bajó a defender la exigua ventaja sevillista. Mientras tanto, el público, defraudado, flameaba pañuelos y, silbando,

demonstraba su descontento por la pobre exhibición de ambos conjuntos, sobre todo, claro, por el bando local.

**ALINEACIONES.**—SEVILLA: Molina, Eloy, Maraver, Campanal; Bancalero, Achúcarro; Cabral, Ribera, Agüero, Pintado y Oliveros.—DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Benegas; Carlos, Lariño, Domínguez; Manolete, Aurré; Loureda, Muñoz, Lamelo, Arcángel y Montalvo.

SU  
 PRESENCIA  
 SIEMPRE  
 AGRADA



## PROPIETARIOS!!!

¿Desean vender sus pisos ventajosa y cómodamente? Entonces háganlo así, evitándose terribles molestias y posibles fracasos.

### EXCLUSIVAS RAMIRO

Exposición inmobiliaria y oficinas, GOYA, núm. 58

El Centro de Nuestra Señora del Pilar de Alcalá de Henares

**CONVOCA:** 15 BECAS del Patronato de Protección al Trabajo para formación de ALBANILES, en un cursillo de cuatro meses de duración, durante el cual los alumnos perciben: Salario estímulo: Casados, 50 pesetas; solteros, 40 pesetas diarias. Alimentación, 20 pesetas, y ayuda familiar.

A los alumnos que lo deseen facilitamos alojamiento en la residencia del Centro. Los gastos por pensión completa son de 36 pesetas diarias.

Informes: HERMANDADES DEL TRABAJO, plaza de Santa Bárbara, 10

## Un error del portero bético facilitó el mínimo (1-0) triunfo del Córdoba

★ Defraudaron los blanquiverdes y a los cordobeses les volvió a fallar la delantera

**CORDOBA, 8.** (Por teléfono, de nuestro correspondiente deportivo, Lejar.)  
**INCIDENCIAS.**—En el estadio municipal del Arcángel ha habido una gran afluencia de aficionados de Sevilla. Puede decirse que se registró el mayor lleno de la temporada, aunque todavía quedaran bastantes huecos en los graderíos. Tarde de sol espléndido, con campo de juego en excelentes condiciones.

En el segundo tiempo, el portero titular del Betis, Pepín, fué sustituido por Corral. El guardameta internacional se quejaba de haber recibido un golpe en el costado derecho.

**ARBITRAJE.**—Dirigió el partido el colegiado valenciano Tomás López. Se equivocó en varias ocasiones, influenciado por la mala ayuda de sus jueces de línea, que fallaron en la apreciación de los fuera de juego.

De todas formas, a pesar de su actuación no del todo brillante, resultó imparcial.  
**GOLES.**—El único tanto del encuentro se produjo a los dos minutos del segundo tiempo. Un disparo de Cabrera fué rechazado débilmente por Corral, y el

delantero centro Miralles, muy oportuno, después de desbordar al portero bético coló el balón en la red.

**COMENTARIO.**—Lo mismo por parte del Córdoba que del Betis, el partido fué flojo. Costó trabajo hacerse a la idea de que este conjunto sevillano que veíamos esta tarde sobre la cancha del Arcángel se proclamara campeón del Carranza en su última edición.

Ello es un índice del bajo nivel de juego en que se encuentran la mayoría de los equipos del fútbol español.

El dominio de este partido que comentamos fué netamente del Córdoba. Y si no se produjeron más goles hay que achacarlo a los numerosos desaciertos de los atacantes locales, que fallaron espléndidas ocasiones, especialmente los jugadores paraguayos Cabrera y Rubens. Este, en plan de debutante, en un puesto —extremo derecho— que no le va.

El Córdoba se desenvolvió en su línea de entusiasmo característico, aunque su conjunto continúa acusando mucha flaqueza en el ataque.

Dentro del tono mediocre de su actuación hay que

destacar al medio Tejada, junto a la firmeza del sistema defensivo.

En cuanto al Betis, digamos que su cobertura fué la más sólida del conjunto, aunque el fallo garrafal de su portero Corral resultara la causa de su derrota, justa, desde luego, porque a lo largo y ancho del partido no hicieron méritos para otra cosa.

Ahora quedamos a la espera del partido internacional entre España y Portugal (B), que se jugará el domingo próximo en El Arcángel y que nos ofrecerá el aliciente, aparte del propio carácter del encuentro —es la primera confrontación oficial de selecciones oficiales que se celebrará en Córdoba—, de la designación de los jugadores locales Reina y Tejada para formar en las líneas del equipo español.

**ALINEACIONES.**—CORDOBA: Reina; Simonet, Mingorance, López; Tejada, Galilea; Rubens, Juanín, Miralles, Cabrera y Luis Costa. BETIS: Pepín, Aparicio, Eros, Paquito; Suárez, Bosch; Breva, Azcarate, Ansolá, López Hidalgo y Molina.

ud. lleve los pantalones... Enkalene cuida de ellos



raya permanente

rebeldes a las arrugas

cómodos

**Enkalene**  
 \* ELEGANCIA JOVEN



Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

# ANIS DE LA ASTURIANA

# Minuto tres: Unico gol de la tarde, el de la victoria del Valencia en Oviedo

**O** VIEDO, 8. (Por teléfono, de nuestro corresponsal deportivo, Cabal.)—**FAC-TORES VARIOS.**—Una tarde espléndida y una entrada a tono con la tarde. Antes del comienzo del partido, un grupo de estudiantes valencianos, que cursa carrera en la Universidad Laboral de Oviedo, quemaron una traca como homenaje y estímulo a sus paisanos futbolistas.

**ALINEACIONES.**—**OVIEDO:** Madriles; Juan Manuel, Datzira, Marigil; Ribón, Manolé; Girón, Biempica, Arsenio, Iguarán y José María.—**VALENCIA:** Zamora; Arnal, Mestre, Videgany; Paquito, Roberto; Héctor Núñez, Navarro, Waldo, Sánchez Lage y Poll.

**ARBITRO.**—El señor Plaza, del colegio madrileño, que escuchó constantes protestas por sus equivocaciones en la apreciación de algunas faltas de uno y otro equipo y por su inhibición en la apreciación de la ley de la ventaja.

**GOLES.**—El único gol de la tarde, el del triunfo del Valencia, se produjo cuando todavía no habían transcurrido los tres minutos de juego. Una falta de Datzira, junto a la raya de penalty, fué lanzada por Waldo, y Héctor Núñez remató a gol. La pelota tropezó en uno de los jugadores del Oviedo que formaban la barrera y se fué al fondo de la portería de Madriles.

**COMENTARIO.**—El partido ha tenido interés y vistosidad en la primera parte, en la que el Oviedo se lanzó a una entusiasta ofensiva para ver de contrarrestar la desventaja que suponía el gol del Valencia. El equipo valenciano, ordenando perfectamente sus líneas, supo ir pasando el tiempo sin dejar que el enemigo consiguiera su propósito, aunque cierto es también que los fallos constantes de los delanteros ovetenses

y una intervención oportunísima del defensa Arnal, en ocasión en que Zamora estaba ya batido, favorecieron también considerablemente a los valencianistas.

En el segundo tiempo, agotados muchos de los hombres del Oviedo por el esfuerzo realizado anteriormente, el Valencia abrió un poco sus líneas para volver a cerrarse en el cuarto de hora final, en que Ricardo Zamora acreditó con un par

de paradas formidables, a disparos fantásticos de José María y de Ribón, que lleva con legítima autoridad el ilustre apelido.

Ha sido, en resumen, la victoria de la serenidad sobre el alacamiento, pues aunque como decimos el Oviedo llevó el dominio durante casi todo el partido, lo cierto es que la iniciativa estuvo de parte del Valencia, que supo capear el temporal y jugó a su aire...

Cada vez que hay cambio de entrenador...

# SORPRESA EN SAN MAMES: TRIUNFO (2-1) DEL MURCIA

**BILBAO, 8.** (De nuestro corresponsal, Antonio de Roto, por telex.)

**ALINEACIONES.**—**REAL MURCIA:** Campillo; Tatono, Quincoces, Mestre; Mar-

tínez, Aznar; Lar, Ruiz, Arce, Merodio y Ribada.

**ATLETICO DE BILBAO:** Echevarría; Orúe, Etxura, Melzer; Echeberria, Aranguren; Echevarría, Aguirre, Arieta II, Argoitia y Yosú.

**GOLES.**—Se adelanta el Murcia en el marcador cuando discurre el minuto treinta de la primera parte: avance de Ruiz, con pase final a Arce, y éste, con serenidad pasmosa, «ve» que Echevarría está tal vez un poco adelantado. Le bombea la pelota lo suficiente para que el portero no llegue a ella.

Pero la alegría dura poco. Sólo dos minutos, que son los que tarda Quincoces en marcar en su propio marco, al querer despejar una pelota. El autogol deja anonadado al buen defensa murciano.

El gol de la victoria del Murcia se coloca en el tanteador en el minuto veintidós del segundo tiempo, logrado por Aznar.

**EL PARTIDO.**—Se dice medio en serio, medio en broma, que no hay nada mejor para ganar un partido cuando un equipo anda mal, que el cese del entrenador. Y lo extraordinario del caso es que se viene repitiendo el hecho con más frecuencia que lo que la lógica manda.

Pero hoy quien de verdad ha contado para esa victoria del equipo murciano, sin lugar a dudas, ha sido el Atlético de Bilbao, al realizar un encuentro que podemos adjectivar más que de malo, de desastroso, aparte de méritos del equipo

visitante, que los ha tenido como diremos después. El equipo bilbaíno es verdad que ha salido sin Iribar y sin Uriarte, titulares sin discusión posible.

Por contra, el Murcia —marcador de los tres goles de la tarde en San Mamés— ha jugado una primera parte con mucho orden, al contraataque. Defendiendo, sí, pero caminando con fe hacia la meta contraria para, acto seguido, volver a guardar su marco, poniendo cerco que resultaba casi imposible de salvar a la infornada delantera atlética, mal alimentada y peor servida por... media, que no existió.

En el segundo tiempo siguió el tono menor. Mientras el Murcia se levantaba sobre sus negativos hasta conseguir, cerrando más su defensa, acumulando a seis hombres y avivando el trabajo de los medios y Merodio, alimentando a los dos hombres en punta, conseguir el gol que les ponía en franquía de llevarse dos positivos. Era mazazo del que no se podrían recuperar los atléticos, que a partir de ahora andarían más de cabeza todavía, viendo cómo se pasaban y repasaban los «rojillos» el balón, y ellos, como liebres, por ver si alcanzaban alguno.

Despedida con bronca a los de casa. Aplausos para los vencedores y más aplausos para el árbitro al retirarse a las casetas.

**ARBITRAJE.**—Debut en San Mamés del Señor Rigo con un buen arbitraje. Ni le complicaron ni se complicó, que no es poco.

# GUSTO EL LAS PALMAS EN VALLEJO SU EMPATE CON EL LEVANTE, MERECIDO

**VALENCIA.** (De nuestro corresponsal deportivo, Tristán.)—**ALINEACIONES:** LEVANTE: Fernández; Victorio, Gatell, Calpe; Vidal, Carlos; Cebrián, Marañón, Wanderley, Pepin y Serafin.—**LAS PALMAS:** Oregui; Aparicio, Tanono, José Luis; Castellanos, Guedes; Vegazo, Gilberto, Germán, Lizauri y León.

**GOLES.**—1-0, 4 m. Cebrián, por el centro y aprovechando un buen servicio de Vidal, inauguró el marcador de un tiro por el ángulo.

1-1. 43 m. Vegazo saca un golpe franco con toda maestría, haciendo pasar la pelota por encima de la barrera e incrustándola por la misma escuadra izquierda de la portería, defendida por Fernández.

2-1 Serafin, de penalty, ejecutado con toda habilidad y al ángulo, marca el segundo gol local. El árbitro decretó el máximo castigo contra Las Palmas al derribar dentro del área el medio canario Castellanos

al extremo levantinista Cebrián.

2-2 Sesenta minutos. Germán, en jugada personal, driblando a dos contrarios en corto espacio de terreno y disparando un gran tiro, establece el empate que había de ser definitivo.

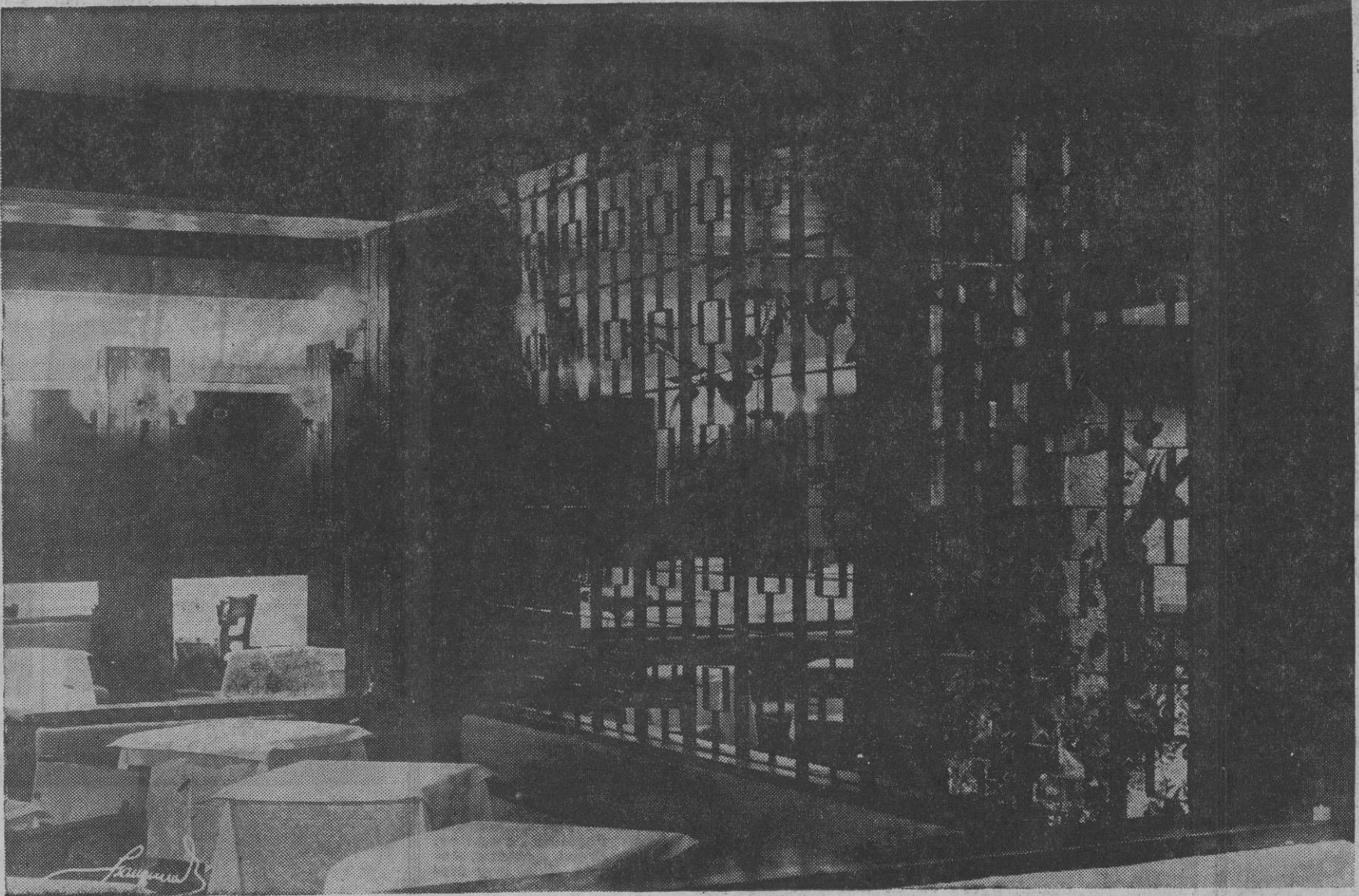
**COMENTARIO.**—Las Palmas ha sacado un punto de Vallejo y con bastantes méritos. En realidad el Levante jugó lo suficiente para resolver el partido a su favor en el primer tiempo, de acusado dominio suyo, pero por desgracia y desacierto de sus rematadores toda la presión que ejerció sobre el marco defendido por Oregui no se tradujo más que en un gol. En cambio bastó que desfalleciera ligeramente en los últimos minutos de esta primera parte para que los canarios contraatacaran con peligro y se anotaran el tanto del empate.

El conjunto canario, tras el intermedio, no salió a defender la igualdad como ca-

bía suponer, sino que se lanzó al ataque y, sin embargo, en un contraataque de Cebrián, Castellanos se vió obligado a agarrarle para evitar un posible gol, dando lugar al máximo castigo que Serafin convirtió en el 2-1 favorable al Levante. Con esta ventaja pareció animarse el Levante y volvió a la carga, pero por poco tiempo, pues a los pocos minutos de este tanto una brillante jugada de Germán volvió a establecer el empate, que esta vez iba a ser definitivo. Después del 2-2, Las Palmas jugó mejor y dominó más que el Levante y el partido se convirtió en un verdadero cara a cruz, pues los dos equipos buscaron con afán la victoria, sin conseguirlo ninguno de ellos.

ligrosos y jugadores que sus rivales.

El partido, sin ser de una gran calidad, resultó entretenido por la marcha del marcador y por la actitud gallarda de los dos equipos.



  
**JAM**

**CAFETERIA - CLUB**  
LOS MESEJO, 6 - Teléfonos 251 50 07  
251 31 71  
MADRID



# Pontevedra, Indauchu y Badalona vencieron en sus desplazamientos

◆ EL MALAGA GOLEO AL CALVO SOTELO

## PRIMER GRUPO

**HOSPITALET, 0; PONTEVEDRA, 3**

HOSPITALET DE LLOBREGAT, 8.—Primera parte de neta presión del conjunto gallego, que superó a su contrario y marcó dos goles, por mediación de Odriozola y Vallejo. Luego los catalanes se lanzaron a una fuerte ofensiva, pero sin ligazón en su juego, y fué el Pontevedra el que volvió a marcar, obra de Neme. Arbitro Romo, bien. Equipos: HOSPITALET: Parcet; Rivas, Vacunín, Roca; Llopis, Ferrando; García, Balcells, Mesones, Vicedo y Amarilla.—PONTEVEDRA: Rodri; Azcueta, Batalla. Solo; Martín-Esperanza, Calleja; Neme, Vallejo, Cerezuela, Iglesias y Odriozola.

**CELTA, 1; GIRON, 1**

VIGO, 8.—El encuentro, pesa a que se ventilaba el primer

lugar de la clasificación, ofreció un buen espectáculo, sin cerros ni tácticas inadecuadas. La incertidumbre del marcador dió aún más emoción al choque. Solavarieta, por el Gijón, y Pintos, por el Celta, marcaron los goles de sus equipos. Arbitro Orrandía, con discreción. Equipos: GIRON: Cobo; Medina, Alonso, Uribe; Alberto, Eraña; Montes, Novoa, Solavarieta, Pocholo y Amengual.—CELTA: Ibarreche; Rofi, Lasheras, Herminio; Téllez, Zanzunegui; Pintos, Zamorita, Blanco, Viñas y Carmelo.

**SANTANDER, 1; BADALONA, 3**

SANTANDER, 8.—Aunque salió atacando mucho más el Santander, los catalanes no se descompusieron, a pesar de que se vió dominado casi continuamente. Vázquez (2) y Forcen marcaron los tantos forasteros, y Gento II, el local, casi ya al borde del final del partido. Arbitro Serrano, bien. Equipos:

SANTANDER: Bartelmi; Salvador, Gómez, Goñi; Jiménez, Puentes; Gento III, Amézagala, DALONA: Chomín; Rodri, Sabater, Moreno; Toll, Barberá; Vázquez, Florit, Escudero, Palma y Forcen.

**SABADELL, 0; ORENSE, 0**

SABADELL, 8.—Durante la primera parte del encuentro el juego ha sido de dominio alterno, con más profundidad a cargo de los locales. En la continuación, el Orense retrasó sus líneas para defender el empate y ello originó un agramado dominio del Sabadell, pero sus ataques carecieron de ligazón. Fué expulsado Terren por agredir a Tejado. Arbitro Martorell, bien. Equipos: SABADELL: Martínez; García Verdugo, Sertucha, Tejado; Marañón, Martí; López, Noya, Sabino, Planelles y Castaños.—ORENSE: Gelucho; Bermejo, Couto, Varela; Angel, José Luis; Quiroga, Gutiérrez, Terren y Mirlo.

**EUROPA, 6; IRUN, 1**

BARCELONA, 8.—Se enfrentaban estos equipos después de cuarenta años de no hacerlo. El encuentro tuvo dos fases, pues en el primer tiempo se mantuvieron las fuerzas bastante igualadas, a pesar de los dos goles de Murillo; pero, en la continuación, el Europa se impuso netamente, y Murillo (2), Carranza y Balasch pusieron el 6 en el marcador, mientras Ibarra salvaba el honor de los forasteros. Arbitro Saiz, bien. Equipos: EUROPA: García; Salud, Duro, Pedrín; Martín, Boada; Tomás, Balasch, Murillo, Carranza y Vives.—REAL UNION: Vallejo; Gorriñi, Amantegui, Zabala; Otaegui, Alberdi; Zapirain, Coque, Arrastia, Solaegui e Ibarra.

**REAL SOCIEDAD, 4; BARACALDO, 2**

SAN SEBASTIAN, 8.—Lluvia incessante y terreno en muy malas condiciones fueron las

notas dominantes, ya que el partido resultó de neto dominio de los locales, que llegaron ya al final del primer tiempo con un 3-0, marcados por Eceiza y Alfonso (2). Luego bajaron algo en calidad los donostiarras, pero aún consiguieron otro tanto de Cacho. Los dos forasteros fueron obra de Goyenechea y Orúe. Arbitro Ortega, bien. Equipos: BARACALDO: Celadrún; Tito, Urcelay, Canas; Ochoa, Tomás; Carmelo, Orúe, Goyenechea, Peri y Latatu.—REAL SOCIEDAD: Goicoechea; Irulegui, Martínez, Hormaechea; Lasa, Maiztegui; Damas, Arza, Eceiza, Alfonso y Cacho.

**LANGREO, 2; BURGOS, 1**

LA FELGUERA, 8.—Encuentro vistoso y entretenido, y en ocasiones con bastante buen juego por parte de los dos equipos, aunque el local dominara con mayor peligrosidad, por lo que su victoria puede considerarse justa. En el primer tiempo marcó Lavandera, y en el segundo, Marañón, mientras Ferreiro era el encargado de salvar el honor de los forasteros. Arbitro Menéndez de León, bien. Equipos: UNION POPULAR: Abelardo; Roberto, San Juan, Valentín; Ares, Vizoso; Marañón, Calleja, Alfonso, Lavandera y Candi.—BURGOS: Solana (Nino); Astorga, Zamora, Cenarriga; Paquito, Matute; Zuazaga, Pita, Fábregas, Ventisca y Ferreiro.

**OSASUNA, 0; INDAUCHU, 1**

PAMPLONA, 8.—El equipo local fué recibido con pitos por sus actuaciones anteriores. Ello le desconcertó bastante, lo que originó un mayor dominio del Indauchu, que consiguió su gol por mediación de Lazarralde en el primer tiempo. Luego, aunque presionó más el Osasuna, no pudo contrarrestar en ningún momento la buena defensa que organizaron los forasteros. Arbitro Herrero, muy bien. Equipos: OSASUNA: Astrain II; Not, Zamacona, Eloy; Torres, Martín; Astrain I, Silvestre, Ruiz, Giralt, Ayarza. INDAUCHU: Mendieta; Jáuregui, José Ramón, Melchor; Aguirre, Larrauri, Urdampilleta, Chechu, Lizarralde, Víctor y Menchaca.

## SEGUNDO GRUPO

**TENERIFE, 1; MESTALLA, 2**

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 8.—En la primera parte, el Mestalla demostró ser un equipo rápido, y tomó el mando a partir del minuto veinte; pero sin conseguir gol, ya que el único de esta fase lo marcó una defensa forastera en su meta. En la continuación, Sánchez y Fuentes, de penalty, establecieron el resultado final. Arbitro Medina Díaz, bien, a excepción del penalty. Equipos: TENERIFE: Gómez; Alvaro, Martínez, Felipe; Sicilia, Borredá; Santiago, Martín, Gilberto, Lorenzo y José Juan.—MESTALLA: Catalán; Escudero, Carlos, Verdú; Estévez, Domenech; Fuentes, Portales, Paláu, Planes y Nolito Sánchez.

**ONTENIENTE, 1; VALLADOLID, 3**

ONTENIENTE, 8.—Victoria justa del equipo castellano, que puso en juego su veteranía y su mayor capacidad realizadora. A pesar de que los locales atacaron a ráfagas, no pudieron más que marcar un gol casi al final del encuentro. En la fase inicial, Conesa y Martínez, y en la continuación, el mismo Conesa, consiguieron los goles castellanos. Panchulo estableció el resultado definitivo. Arbitro Sánchez Ríos, bien. Equipos: ONTENIENTE: Moreno; Barrera, Canet, Rubio; López, Bisbal; Mañó, Poulsen, Paquito, Aveiro, Portoles.—VALLADOLID: Aguilas; Lalo, Pini, Pintado; Nico, Panchulo; Fuertes, Conesa, Martínez, Dominguez y Plácido.

**MALAGA, 7; CALVO SOTELO, 0**

MALAGA, 8.—Como refleja el resultado, el dominio ha correspondido por entero al equipo andaluz, y la derrota, que pudo haber sido mayor de no ser por la buena actuación del meta del Calvo Sotelo,

que hizo muy buenas paradas. Cortés, en su meta, y Sando (3), Pepillo, Ben Barek y Avias, fueron los autores de los goles. Arbitro Canera, muy bien. Equipos: CALVO SOTELO: Arbea (Delgado); Alcorita, Larrea, Portilla; Marquitos, Valderas; Fuertes II, Posada, Pepin, Cortés y Alonso. MALAGA: Juanito; Montero, Arias, Tosco; Chuzo, Ben Barrez; Aragón, Sande, Pepillo, Velázquez y Fichá.

**GRANADA, 1; HUELVA, 0**

GRANADA, 8.—No se marcaron goles en el primer tiempo, a pesar de que el Granada hizo méritos para ello, pero sus delanteros no supieron forzar la tremenda barrera que pusieron los onubenses ante Emery. En la continuación, Almagro consiguió el único gol de la tarde, que daba, con toda justicia, la victoria a su equipo. Arbitro Santana, bien. Equipos.—GRANADA: Otero; Torres, Carolo, Dámaso; Pina, Lorenzo; Santos, Almagro, Miguel, Antoniet y Román. HUELVA: Emery; Rentería, Ruiz-Mesa, Poceiro; Cardo, Román; Gringo, Mateos, Medina, Juliá y Urquijo.

**CADIZ, 2; MALLORCA, 1**

CADIZ, 8.—Un partido más de trámite, con escaso juego en los primeros minutos, a causa de los sistemas defensivos empleados por ambos conjuntos, que demostraron escaso peligro. A los veinticuatro minutos marcó el Cádiz por mediación de Juanito. Entonces el encuentro cobró mayor interés, y a los cuarenta y dos minutos Boy igualó a uno. En el segundo tiempo el Mallorca se dedicó a una tenaz defensa de su portería, pero no pudo evitar que en el minuto veintisiete Juanito se apuntara el segundo tanto gaditano. Buen arbitraje de Rodríguez Barroso. Equipos.—MALLORCA: Vicente; Doro, Moreno, Sanz; Amador, Forteza; Boy, Vergara, Aramendi, Sampedro y Achuri. CADIZ: Bermúdez; Aragón, Santana, Artega; Llona, Areta; Palacios, Juanito, Haro, Beato y Soriano.

**CONSTANCIA, 1; ALGECIRAS, 0**

INCA (Mallorca), 8.—El partido ha sido extremadamente soso y los dos equipos realizaron un juego mediocre y sin que el encuentro tuviera emoción en ningún momento, a pesar de lo incierto del marcador. Ponce fué el autor del único gol, en la primera parte. Arbitro Velit, regularmente. Equipos.—CONSTANCIA: Villar; Torres, Chares, Framich; Currucale, Castilla; Beitia I, Ponce, Marcelino, Pastor y Beitia II. ALGECIRAS: Justo; Garre, Nelly, Rafaelín; Gerardo, Cordones; Pepeleón, Joselín, Santamaría, Bruno y Moli.

**CEUTA, 3; HERCULES, 1**

CEUTA, 8.—El conjunto ceutí dominó en los dos tiempos a su adversario y consiguió dos goles en el primer período, por mediación de Ayala IV y Totó. En la segunda fase la presión del Atlético se acentuó y se originaron muchos momentos de peligro en el área del Hércules. Ríos fué autor del tercer tanto ceutí, mientras que Ramón, al transformar un penalty, logró el forastero. Arbitro Peinado, bien. Equipos.—HERCULES: Bilbao; Albert, Martínez Oliva, Quetu; Paqui, Torres; Ramón, García, Arana, Campos y Pío. ATLÉTICO DE CEUTA: Febrer; Anca, Cervantes, Jdidi; Ocaña, Miguel; Ayala IV, Gijón, Totó, Ríos, Ayala II.

**ABARAN, 1; MELILLA, 1**

MURCIA, 8.—Correspondió un tiempo a cada equipo, y, por ello, el resultado final es acertado. El Abarán dominó más en la fase inicial, pero en la continuación se hundió en el fangal en que estaba convertido el terreno de juego. Martos y Boni, de penalty, marcaron los goles. Arbitro Antúnez, regularmente. Equipos.—MELILLA: Pistón; Ormaz, Ramos, Herrera; Albino, Boni; Berraguer, Cruz, Moya, Carreras y Cabezón. ABARAN: Albada; Bernabé; Rincón, Irusqueta; Altaba, Toledo; Cabaños, Quevedo, Martos, Monovar y Borrego.

(Extractos de Mencheta.)

## LOS ESTAMOS TERMINANDO PARA USTED



Pisos de todo confort, con portería, ascensor, terrazas y los detalles que su comodidad exige. a los precios que a Ud. le interesan.

- \* EDIFICIOS DE DIEZ PLANTAS
- \* VIVIENDA DE PORTERO.
- \* ESTRUCTURA METALICA.
- \* FACHADA DE LADRILLO VISTO, CON CAMARA DE AIRE Y TABIQUE; AISLANTE TERMICO EN EL INTERIOR DE LA CAMARA.
- \* CALEFACCION CENTRAL.
- \* INSTALACION DE GAS. COCINA Y CALENTADOR DE GAS.
- \* ARMARIOS EMPOTRADOS.
- \* CUARTO DE BAÑO COMPLETO Y ASEO DE SERVICIO CON DUCHA.
- \* PARQUET EN ZONA DE ESTAR Y VESTIBULO.
- \* ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA.
- \* ANTENA DE TELEVISION COLECTIVA.
- \* REVESTIMIENTO DE MARMOL EN PORTA

# MORATALAZ

LA CIUDAD COMPLETA CREADA POR URBIS DENTRO DE MADRID

Gran riqueza urbanística en jardines, alumbrado, parques infantiles, avenidas y calles.

VISITE HOY MISMO MORATALAZ, y en él, la EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA, abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2 y de 4,30 a 8,30.

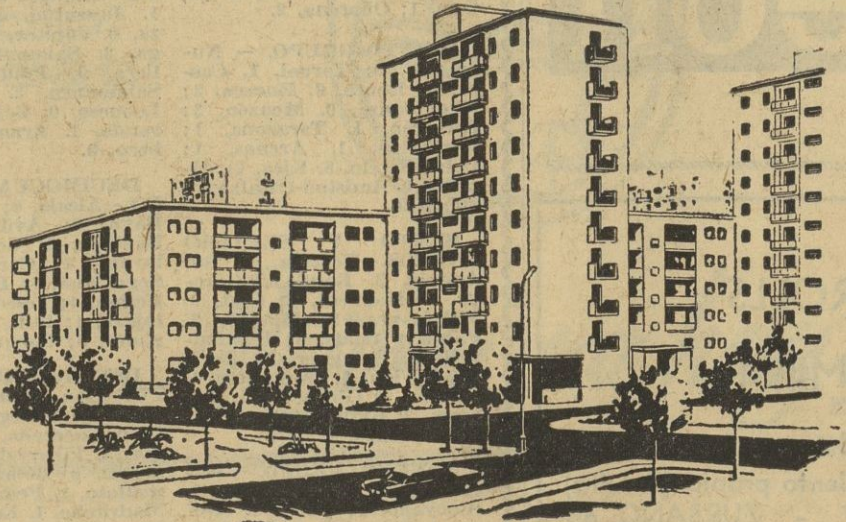
Autobuses: 30 por el interior de Moratalaz; enlaces inmediatos con los autobuses 8 y 20 y con el Trolebus 106.

Información y contratación: En la misma EXPOSICION DE VIVIENDAS y en INMOBILIARIA



Avenida de Menéndez Pelayo, 7. Teléfono-2 51 01 00.

Laborables: de 9,30 a 2 y de 8 a 8. Festivos: de 11 a 2 y de 4 a 6,30.





# DOS MILLONES

**PHILIPS** para Vd.

Si su aparato de radio  
concuerta con la

Lotería Nacional del  
5 de Mayo de 1965

**¡ NO DESPRECIE ESTA  
EXTRAORDINARIA POSIBILIDAD !**

Infórmese en el  
DISTRIBUIDOR  
**PHILIPS**  
de su localidad

Simbolo  
de calidad



Signo de  
perfección

*Mejores no hay*

# PISOS

# TIENDAS!!! grandes facilidades

Propietario: JOSE BANUS

### Barrio del Pilar

**PISOS: 20.000** pts. de ENTRADA. Resto GRANDES FACILIDADES de pago.

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.L. 3726/63 de Viviendas de renta limitado primer grupo.)

### Barrio de Villaamil

**PISOS: 20.000** pts. de ENTRADA. Resto GRANDES FACILIDADES de pago.



### AMPLIACION del barrio de la CONCEPCION

**TIENDAS:** desembolso inicial **77.000** y **52.000** ptas. Mensualidad **1.200** ptas. durante **10 años**.

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4.2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostierra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DE VILLAMIL: final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

**SÉ VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR.**

## DEPORTES

EN EL HIPODROMO

por Baseón López

# TRIUNFO DE EL BARAKA EN EL PREMIO INFANTA BEATRIZ

MILONGUERO, que salió mal, fué segundo delante de IBISCO

A QUELLA apreciación del «handicaper» a principio del año hípico cuando en el Opcional asignó el peso máximo a El Baraka se ha visto confirmada con la rotunda victoria de este caballo en el premio Infanta Beatriz, disputado ayer en el hipódromo de la Zarzuela. Indudablemente, el pupilo del señor Gazapo no estaba corriendo bien después de su reaparición en este otoño. No acababa, posiblemente, de encontrar su forma, pero ése ha sido el secreto de su éxito en los 1.600 metros de esta carrera, distancia que, por otra parte, es la que más le va a sus aptitudes. Las actuaciones últimas, en las que no hizo nada, le han servido para esa puesta a punto ideal en que se le ha presentado ahora, motivo por el que no merece más que aplausos su entrenador, que demuestra con ello ser conocedor del oficio.

El segundo clasificado fué Milonguero, cuya actuación es destacadísima, primero, por cargar con 62 kilos, y segundo, porque en la salida perdió varios cuerpos, desventaja que remontó con un fácil galope. Lástima es que no saliera en mejores condiciones, para así haber presenciado una emocionante lucha entre él y el ganador. El tercer clasificado, Ibisco, hizo el gasto durante casi todo el recorrido, luchando con Pancho por la recta del río para acabar destacándose del favorito en la curva y sucumbiendo, no fácilmente, ante los dos primeros. Emen Dek actuó discretamente en su cuarto puesto, precediendo a Alagón, Zamudio, Cantillana, Alagón, Zamudio, Cantillana, Alagón, Zamudio, no aguantó los 63 kilos), Solaise, Navegante y Miss Leyland.

Dió comienzo el programa con el premio de La Baroda, en la que la medida monta del jinete Reyes (aprendiz cada día más completo) dió la victoria a Romántica, que batió al favorito Teror por un cuerpo de ventaja. Tercera, cerrando muy fuerte, quedó Gitanilla delante de Trana, Cartago, Crimea, Suraya y Great Duchess.

Once participantes en la carrera de gentlemen, destacándose en la primera parte del recorrido los dos representantes de la Escuela de Aplicación de Caballería, Zusi Yama y Liz Flemin. Por la recta del río sigue mandando Liz, con La Begún a sus alcances. En la curva, avanzan Dax, Gora y Fadura II que desbordan a los conductores, siendo Gora la que se destaca de todos para ganar por tres cuartos de cuerpo. Segunda está Lucky Girl, que no encontró el camino muy expedito y que en el último tranco adelantaba por corta cabeza a Fadura II. Más lejos, Dax, Salina, Che Che, Fleming, Liz, La Begún, Cuca y Zusi Yama.

El potro debutante, Yoris, ganó con enorme superioridad en la cuarta carrera, desenten-

diéndose fácilmente de sus contrarios de los que Delfín fué segundo delante de Dunkerke, Mr. Leyland, Ransés y Saltamonte.

En la prueba de potrancas tomaron la salida diez hembras de la generación del 62, ganando Dracma que batió a Azalea, Chinita, Arce, La Mouche, Etrulvia, Eritrea, Clelia, Giorgiana y Moita, que fué muy estorbada durante el recorrido. A señalar como dato curioso que las cuatro primeras clasificadas eran nacidas en España, lo que dice muy poco en favor de sus restantes competidoras, todas importadas.

### RESUMEN

**Ganadores.** - Propietarios: cuadra Dos Estrellas, cuadra Abantos, yeguada Ipintza, cuadra La Rubita y cuadra Retiro. Preparadores: A. Diez, N. Méndez, J. Méndez, C. Diez y F. Gazapo. Jinetes: Reyes, señor Goyeneche, R. Martín, J. Jiménez y Delcher.

**Apuestas.** - QUINTUPLE: sin acertante (quedan: 281.169 pesetas). TRIPLE-GEMELA: sin acertante (quedan: 356.136 pesetas).

TAPICE SU AUTOMOVIL EN 3 HORAS

FUNDAS

EN PLASTICO TRANSPARABLE SKAI-TEJIDO  
Mejores precios - Tarifas especiales para taxistas

FLORIDA

FERNAN GONZALEZ, 39 TELS. 576 89 25 576 44 88

IMPORTANTE EMPRESA

CONSTRUCTORA

PRECISA

INSPECTOR ADMINISTRATIVO

SE EXIGE:

- Amplios conocimientos en:
- Contabilidad general.
- Organización administrativa de obras.
- Control almacenes y costes obra.
- Residencia en Madrid y desplazamientos periódicos a provincias.
- Retribución mínima, pesetas 150.000 año.

Escribir a **CARRETAS, 14, 5.º A. (14.917.)**

# alfombras ORIENTE

Tres establecimientos dedicados exclusivamente a LA ALFOMBRA  
**MEDIDAS, CALIDADES Y PRECIOS**

MEDIDAS	Lisas 18 colores	Seminudo lisas 18 colores	Dibujo español mecánicas	Alpujarra	Artesanas nudo español	Artesanas nudo turco	Césped	Sisal fantasia	De importación. Dibujos orientales	Jaspadas	Auténticas orientales de nudo a mano
0,60 x 1,20	280,80	522,-	576,-	720,-	1.584,-	2.200,-	558,-	—	—	—	—
0,70 x 1,40	390,-	725,-	800,-	1.000,-	2.200,-	2.200,-	775,-	—	—	—	—
1,40 x 2	1.092,-	2.030,-	2.240,-	2.800,-	7.000,-	6.160,-	2.170,-	840,-	4.200,-	1.092,-	5.500 pesetas
1,70 x 2,40	1.591,20	2.958,-	3.264,-	4.080,-	10.200,-	8.976,-	3.162,-	1.224,-	6.120,-	1.591,20	metrc cua-
2 x 2,50	1.950,-	3.625,-	4.000,-	5.000,-	12.500,-	11.000,-	3.875,-	1.500,-	7.500,-	1.950,-	drado.
2 x 3	2.340,-	4.350,-	4.800,-	6.000,-	15.000,-	13.200,-	4.650,-	1.800,-	9.000,-	2.340,-	Medidas muy
2,50 x 3	2.925,-	5.437,50	6.000,-	7.500,-	18.750,-	16.500,-	5.812,50	2.250,-	1.250,-	2.925,-	a o r oxima-
2,50 x 3,50	3.412,50	6.343,75	7.000,-	8.750,-	21.875,-	19.250,-	6.781,25	2.625,-	13.125,-	3.412,50	das a las co-
3 x 4	4.680,-	8.700,-	9.600,-	12.000,-	30.000,-	26.400,-	9.300,-	3.600,-	18.000,-	4.680,-	merciales.

MOQUETAS:

0,70	0,85	1,00	1,40	1,70	2,00	2,50	3,00
273,-	331,50	390,-	546,-	663,-	780,-	975,-	1.170,-

SISAL:

0,70	1,00	2,00	3,00
175,-	250,-	500,-	750,-

**GUZMAN EL BUENO, 104**

Teléts. 234-94-51 y 234-39-84

**RUIZ DE ALARCON, 21**

Teléts. 227-68-75 y 228-54-08

**PASEO DE LA HABANA, 12**

Teléts. 261 95 73 y 261 95 74





PARA  
TRABAJOS  
DUROS

# HCT

para su camión,  
neumáticos

# GENERAL

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**REPUESTOS**

*Porres*

NEUMATICOS - LUBRIFICANTES - ACCESORIOS - RECAMBIO.  
Paseo de Extremadura, 23 - Teléfono 248 81 20 - Madrid-11



MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION  
MAS DURACION

## Continúan las obras en MUEBLES LOPEZ

Necesitamos vaciar otra gran parte de nuestros locales de Luchana, 17 al 21

Ante la falta de espacio, y para comodidad de nuestros clientes, hemos instalado en la misma calle de

**LUCHANA**, en el núm. 31 gran parte de los muebles que liquidamos

Durante los próximos cuarenta días

**¡PRECIOS AUN MAS BAJOS  
en LUCHANA, 31!**

Este local es pequeño; por eso necesitamos vender rápidamente para ir vaciando las tiendas de Luchana, 17 al 21.

**TODOS LOS ARTICULOS DE ESTA SECCION ESTAN MARCADOS CON MENOS DE LA MITAD DE SU VALOR**

En nuestra central siguen las condiciones ya conocidas, que son: Al contado, precios especiales; mitad al contado y el resto en 12 meses sin aumento, y 36 meses, los 12 primeros sin aumento

**NOTA: Hacemos grandes descuentos a revendedores**

Tan exquisito  
como la  
*Mayonesa*  
**MUSA**



...es el **aceite puro de oliva** que contienen las botellas y latas de esta marca.

Ya está en el mercado a la disposición de las amas de casa, invitándolas a comprobar que

**MUSA**

**significa  
CALIDAD**



*y ahora*  
envasado en botellas  
gratuitas de plástico,  
irrompibles.

envasado por **MORENO, S.A.** Córdoba

# TELVISA

DOCTOR ESQUERDO, 10  
Teléfono 256-54-74

Con la más extensa gama de electrodomesticos y fotografía

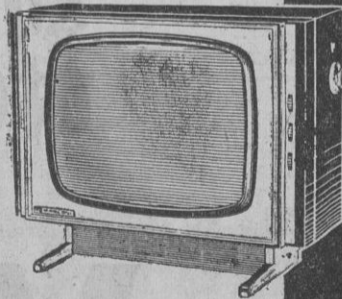
**OFRECE** los nuevos modelos



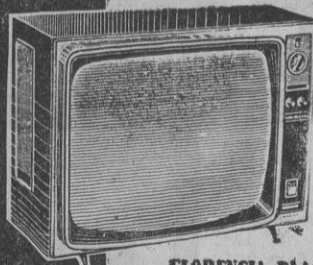
PREPARADOS PARA LA BANDA U. H. F. (2.º CANAL)



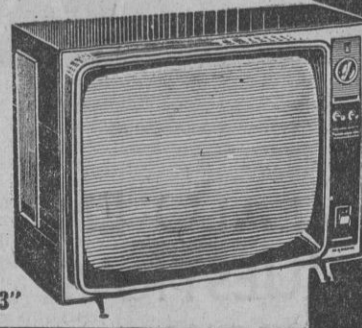
SONOMAT 23"



VISTAMAT 19"



FLORENCIA BLACK 19"



FLORENCIA BLACK 23"



CON LA TECNICA MAS AVANZADA  
CON LA ESTETICA MAS CONSEGUIDA

**TELVISA: Doctor Esquerdo, 10**  
**DISTRIBUIDOR OFICIAL**



LA SEÑORA

# Doña Dolores Aguirre Jiménez

DE SANCHEZ COLOMINA

Falleció en Madrid, víctima de accidente de circulación, el día 8 de noviembre de 1964

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

## R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Alfonso Sánchez Colomina; hijos, Josefina, Alfonso, María y Rosario; hijos políticos, don Agustín Villota, don Francisco Tarancón y don José Fité; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma

La conducción del cadáver se efectuará mañana martes, día 10, a las dos y cuarenta y cinco de la tarde, desde el Depósito Anatómico Forense (calle de Santa Isabel) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

(No se reparten esquelas.)

## KID TANO recupera el título nacional de los plumas

◆ **Venció por «K. - O.» al campeón, BISBAL**

LAS PALMAS, 9.—Kid Tano ha vencido por k.o., en el segundo asalto, al hasta ahora campeón de España, Bisbal.

Kid Tano ha dominado totalmente el combate a lo largo de los seis minutos que ha durado la pelea.

El resultado de fuera de combate ha sido fulminante, tras de una estudiada preparación por parte del nuevo campeón. El árbitro llegó a la cuenta final y proclamó vencedor al canario Kid Tano.

El nuevo campeón de los plumas recupera así el título que perdió en Barcelona. (Afil.)

Sombrita derrotó al italiano CAMPARI

TENERIFE, 9.—El campeón de España de los pesos superligeros, Sombrita, ha obtenido una resonante victoria, por puntos, sobre el pú-

gil italiano Girodano Campari, en un combate celebrado en la plaza de toros de esta ciudad.

La superioridad del púgil tinerfeño fué manifiesta a través de todo el combate. Sombrita se adjudicó todos los asaltos, dominando en todas las distancias a su rival, que se vió impotente para contrarrestar los ataques del canario.

Sombrita, tras este triunfo, se clasifica para disputar el título europeo de los pesos superligeros. (Afil.)

## INAUGURACION DE UN NUEVO CAMPO PARA LA FEDERACION CASTELLANA

Anteayer se inauguró un nuevo campo de fútbol de la Federación Castellana, situado en la barriada de San Juan Bautista, cercano a al autopista de Barajas. Con ello, entra en vías de realización el ambicioso programa que se trazó la Federación Castellana de dotar de varios campos de juego a sus equipos regionales. La colaboración prestada primero por el Ministerio de la Vivienda, y principalmente después por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, ha hecho posible esta realidad del primer campo de juego, que lleva mercedemente el nombre del presidente del organismo federativo castellano, José García de la Mata. El acto de inauguración fué presidido por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloia, a quien acompañaban varios directivos de la Delegación y Federación Española de Fútbol, representantes del Atlético de Madrid, Colegios de Arbitros y Clubs regionales. Los asistentes al acto recorrieron, acompañados de los regentes de la Federación Castellana, todas las dependencias e instalaciones del nuevo campo madrileño, el cual fué bendecido por el párroco de San Juan Bautista. A continuación habló el señor García de la Mata para hacer historia de la cesión de los terrenos y ayudas recibidas, sobre todo de la Delegación Nacional, a la que el señor García de la Mata dió las gracias por tan valiosa ayuda. Seguidamente, el señor Eloia hizo uso de la palabra para felicitar a la Federación Castellana, prometiendo próximamente una más amplia colaboración para dar cima a los proyectos que abraza la citada Federación en la construcción de más terrenos de juego para los clubs modestos madrileños. Después, jugaron un partido el equipo juvenil del Real Madrid y una selección juvenil, con el resultado de 1-0, favorable a los de Chamartín.

TORRE

**ALHAJAS**  
ALEGRE  
compra de alhajas  
papeletas del monte  
**ESPOZ Y MINA, 3**  
ENTRESUELO

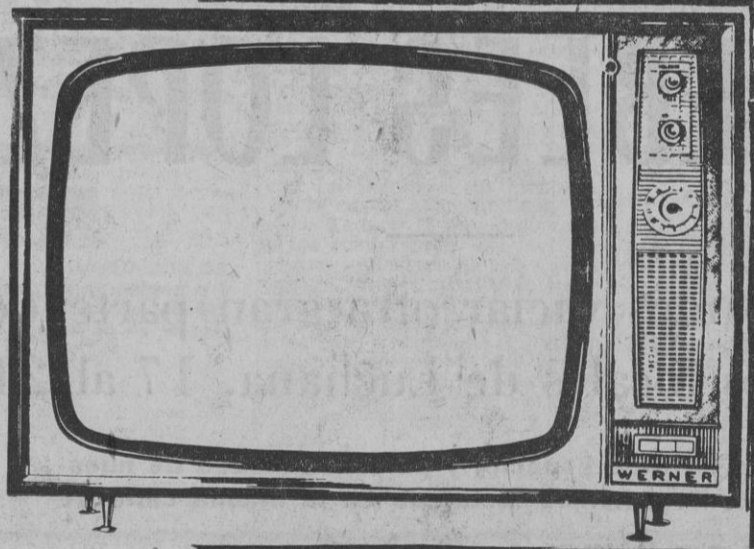


● NUEVAS UNIDADES EN EL «TALGO» MADRID - HENDAYA.—Las nuevas unidades del «Talgo III», recientemente entregadas a la Renfe, también circularán en la línea de Madrid a Hendaya, lo que reducirá el tiempo del viaje en cincuenta y cinco minutos a la ida y en una hora al regreso. Desde el próximo día 15 saldrá de Madrid a las dos de la tarde para llegar a San Sebastián a las 21,11 y a Hendaya a las 21,35. De Irún partirá a las nueve menos veinte de la mañana para llegar a Madrid a las cuatro y cuarto de la tarde, desde el siguiente día 16.

Sensacional Presentación de Gran Gala

**LEONARD**

¿Qué merece su atención...?



**WERNER TELEVISION**

VEALO EN NUESTRAS EXPOSICIONES

**IVARTE-SA**

AYALA, 25. Tel. 2269905 - LAGASCA, 66. Tel. 2652013 - PLAZA CEBADA, 7. Tel. 2254251

**OBJETIVO:  
HUMANIZAR LAS  
RELACIONES EN-  
TRE EL CAPITAL  
Y EL TRABAJO**

# Un grupo de cincuenta accionistas de la Compañía Sevillana de Electricidad visitaron las instalaciones de la empresa en Andalucía

En la excursión tomaron parte también los acompañantes de los accionistas

Recorrieron los complejos de las provincias de Jaén, Córdoba, Sevilla y Huelva

SEVILLA (De nuestra Redacción).—Uno de los problemas de la gran empresa financiera, que atrajo la atención de los sociólogos, es la humanización de la unidad económica. Desde finales del siglo pasado ha sido motivo de estudio este problema, directamente proporcional a la importancia de la acción financiera. Y de ahí que teorizantes de la política, desde diversas tendencias, fijaran posiciones respecto de la inversión económica, todas tendentes a valorar la posición del hombre dentro de ella, ya desde el puesto de trabajo, ya desde el de la aportación financiera, los dos vertientes—capital y trabajo—de la empresa económica.

Sin duda alguna, en este proceso de humanización habría de entrar no ya el obrero y el empleado, sino también el accionista; era preciso considerar la aportación humana desde cualquiera de los dos ángulos que constituyen la proyección del hombre sobre sus cosas. Y no cabe duda de que en España, con la promulgación de la legislación social que vitaliza la aportación del hombre, se ha logrado humanizar la gran empresa financiera, en muchas de las cuales se ha rebasado la aportación a que obligan las disposiciones vigentes, para poner en marcha un amplio programa que se funda en algo tan sustancial, desde el punto de vista doctrinal, como el Fuero del Trabajo.

Pero hacía falta vitalizar la otra vertiente humana de la empresa. Era preciso dar sentido humano a la aportación del capital. Porque en España hay muchos miles de accionistas que no poseen grandes fortunas, sino que sitúan sus ahorros en empresas industriales solventes, donde las acciones son de segura cotización y producen estables dividendos. Esta masa humana de aportación financiera, en la mayoría de los casos, está totalmente desvinculada de la acción económica; sólo sabe que situó unas pesetas en tal o cual compañía y que estas pesetas, con-

vertidas en acciones, le produce un beneficio, que cobra puntualmente si la unidad económica se desenvuelve con regularidad. Pero no sabe nada de lo que es la empresa, de cómo se desenvuelve, de lo que hace con su dinero y de los demás accionistas, ni conoce, tampoco, a las otras personas que también situaron su inversión económica en aquella razón. En una palabra; no hay relación afectiva entre quien aporta capital y los hombres que potencian y vitalizan esta aportación.

Este problema ha venido a resolverlo una gestión que suena mucho ya en nuestro país; las relaciones públicas. Gracias a los departamentos que funcionan en las grandes empresas, se logra vincular a la razón económica a cuantas personas tienen o puedan tener relación con la empresa, provocando en ellas esos sentimientos que entran dentro de aquello que diferencia al hombre de la máquina; la humanización del trabajo y de la relación económica o social entre los hombres.

La Compañía Sevillana de Electricidad acaba de dar un alto ejemplo de humanización de las relaciones entre el grupo financiero que la impulsa y los hombres que la dirigen mediante la organización de una excursión para accionistas, que han recorrido las grandes instalaciones de esta empresa eléctrica, nacida en la capital de Andalucía al finalizar el siglo pasado.

## DESIGNACION DE ACCIONISTAS PARA TOMAR PARTE EN LA EXCURSION

Recientemente la Compañía Sevillana de Electricidad, ante notario, efectuó un sorteo entre sus accionistas para designar 50, que serían invitados a una excursión por Andalucía para visitar las instalaciones de la empresa. Los accionistas agraciados podrían hacerse

acompañar de una persona por ellos designada, con lo que el grupo de participantes en la excursión se elevó a cien. Para poder sustituir a quienes en el momento del viaje no pudieran desplazarse fueron sorteados también 50 suplentes para poder sustituir a los agraciados en caso de imposibilidad de alguno de ellos para realizar la excursión. Resultaron elegidos 15 accionistas de Madrid, y el resto, hasta completar el grupo, de Bilbao, Barcelona, Victoria, San Sebastián, Valladolid, Albacete, Toledo, Pamplona, Burgos, Valencia. Y del extranjero participaba un accionista de Suiza. El grupo no estaba integrado por personas de gran capital, porque la aportación financiera de la Sevillana está representada por un grupo muy heterogéneo, de muy diversos orígenes, en el que no es frecuente encontrar al gran capitalista financiero, sino, por el contrario, a personas que sitúan sus ahorros en esta segura inversión. Así, entre los excursionistas, entre otras personas de similar condición, figuraba un modesto labrador de la provincia de Toledo, de Fuenzalida, para quien el viaje suponía un verdadero acontecimiento. La identidad de los acompañantes también era muy variada; en primer lugar figuraban las esposas, pero también se registraban hermanos de los accionistas, hijos, amigos, yernos y hasta una novia.

La Oficina de Relaciones Públicas de la Compañía Sevillana de Electricidad, que dirigía la organización de la excursión, recibió a los accionistas y sus acompañantes en el hotel Carlton, en Madrid, punto de la concentración. Y al día siguiente, a las ocho de la mañana, en autocar, se inició el recorrido, que habría de durar cuatro días completos.

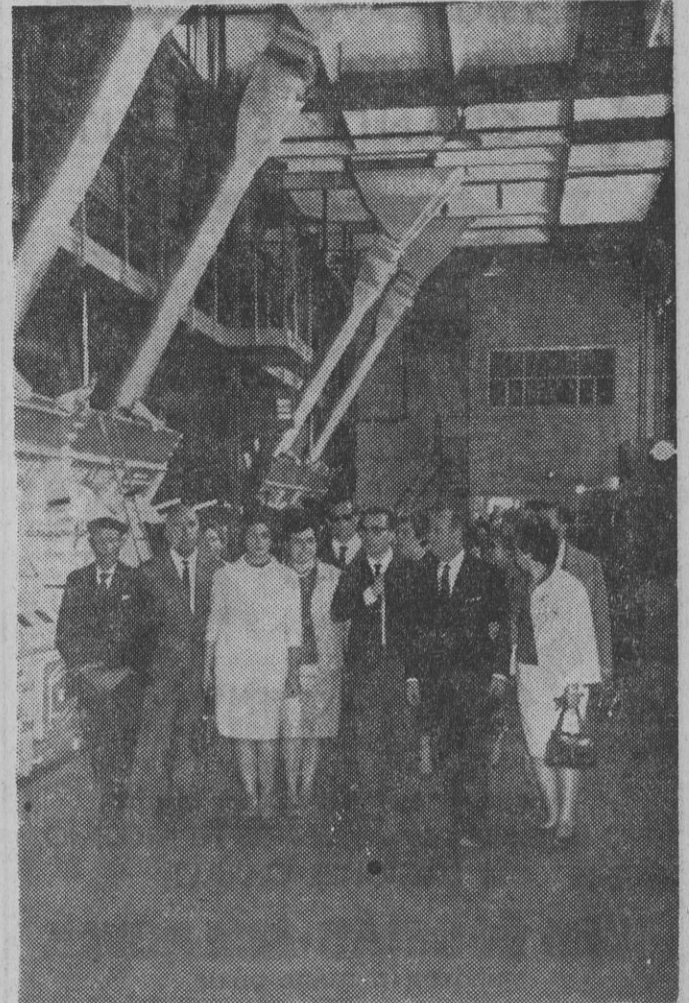
## EL PROGRAMA DE LAS VISITAS

El programa ha sido en extremo sugestivo. Los excursionistas partieron por la carre-

tera de Andalucía, desde Madrid, almorzando en el parador de turismo de Bailén (Jaén). Y en esta provincia comenzaron las visitas a las grandes instalaciones de la Sevillana, iniciando en Andújar, en la subestación eléctrica, que recorrieron los invitados. Seguidamente se detuvieron también en la central de Marmolejo, para, continuando el viaje, visitar la subestación de Lancha, en la provincia de Córdoba ya. En la capital cordobesa hubo visita obligada a la mezquita, terminando la jornada con la llegada a Sevilla, siendo alojado el grupo en los hoteles Cristina y Madrid.

A la mañana siguiente se inició la jornada con visita—en autocar—al templo de la basílica de la Macarena, y a continuación reunión en la sede central de la compañía, en la calle de Monsalves, número 10, donde fueron recibidos los accionistas y sus acompañantes por el subdirector general de la compañía, don José Aboza Olivares; secretario general, don Ramón Díaz Fanjul, y alto personal directivo de la empresa. El señor Díaz Fanjul pronunció unas palabras de bienvenida, en las que dejó constancia de la cálida acogida que la empresa dispensaba al grupo de accionistas. Después, en un amplio cambio de impresiones, el personal directivo de la Sevillana ilustró a los visitantes sobre distintos aspectos del funcionamiento de la empresa, proyectos y realidades. La reunión resultó muy grata e interesante.

En esta misma jornada los accionistas visitaron el Museo Provincial de Pinturas—la segunda pinacoteca de España—, y seguidamente fueron trasladados a la central térmica del Guadaira, cuyas instalaciones, modernísimas, recorrieron, siempre acompañados por directivos y técnicos, que ilustraron convenientemente a los excursionistas. Seguidamente se sirvió un aperitivo y a continuación los visitantes recorrieron las diversas subestaciones de Sevilla. Al mediodía se concentraron en el parque de María Luisa, celebrándose el almuerzo en el típico restaurante La Raza. Este día, al concluir el almuerzo, quedó cumplido el



Los accionistas, acompañados por técnicos y directivos de la Compañía, visitan la central térmica del Guadaira, en Sevilla. (Foto Estela.)

programa oficial previsto, disponiendo los visitantes de la tarde para emplear su tiempo en la visita a la ciudad. Por la noche se celebró la cena en el hotel Cristina, en su parrilla, con un gran espectáculo flamenco, y seguidamente visita nocturna al barrio de Santa Cruz.

El segundo día de estancia en Sevilla se empleó para continuar la visita a las instalaciones de la Sevillana, organizándose una excursión, en autocar, a Huelva para visitar la central térmica Cristóbal Colón. En esta moderna instalación, los excursionistas fueron recibidos por el director general de la Compañía Sevillana de Electricidad, don José Muñoz de Vargas, quien ofreció valiosas referencias del pasado, presente y futuro de la Compañía, que, sin duda alguna, está íntimamente ligado al desarrollo económico y social de Andalucía occidental y, concretamente, al progreso de la capital de la región.

Terminada la visita a la central térmica, los visitantes embarcaron—después de visitar el monumento a Colón— en el muelle de La Rábida. A bordo fué servido el aperitivo y desde Punta Umbria, final del trayecto marítimo, los excursionistas se trasladaron a la residencia de Las Antillas, en la maravillosa playa del término de Lepe.

La Compañía Sevillana de Electricidad posee en Las Antillas una gran residencia, en la que, por unas cantidades puramente simbólicas, se turnan, para el reparador de canso, sus productores. El ambiente es de auténtica camaradería, puesto que dentro de la residencia no existen categorías administrativas o laborales; todo el mundo pertenece a la gran familia de la Sevillana o, lo que es lo mismo, a un grupo de hombres que tienen como denominador común el mismo objetivo laboral. En este ambiente se celebró el almuerzo que la empresa, dentro del programa organizado, ofreció a sus invitados. Y éstos tuvieron la oportunidad de convivir, durante la comida, con los empleados y obreros de la empresa, con quienes departieron animadamente sobre distintos temas, entre los que nunca estuvo ausente el de la razón que unía a todos: la empresa. Fué realmente admirable este acto, esta convivencia, que, propuesta como objetivo por los directivos de la Compañía, cubrió la fase más humana del programa.

El regreso a Sevilla se efectuó en autocar y los excursio-

nistas cenaron en sus respectivos hoteles, quedando la noche libre.

## REGRESO A MADRID

Al día siguiente—es decir, al cuarto día de la excursión—se organizó el regreso a Madrid, en autocar, por la carretera de Extremadura. El itinerario elegido dió oportunidad a los participantes en la excursión para visitar la subestación de Santiponce, modernísima también. Seguidamente hubo recorrido por las ruinas de Itálica, interior las ruinas de Mérida, interesando el viaje hacia Mérida, visitándose en esta ciudad la subestación eléctrica y las ruinas del Teatro Romano. El almuerzo en ruta se efectuó en el parador de Turismo de Trujillo, arribando la expedición a Madrid sobre las nueve y treinta de la noche.

## CONSECUENCIAS DE LA EXCURSION

Es indudable que este acto ha humanizado las relaciones entre los accionistas de la Compañía Sevillana de Electricidad y el personal directivo y empleados de la empresa. Porque ya estos cincuenta accionistas no entenderán a la empresa que apoya con su dinero como un frío papel que produce unos beneficios, sino que recordarán a los hombres que impulsan, dirigen y vitalizan la empresa con su trabajo. Recuerdan sus caras, sus gestos, sus palabras, su amabilidad. Fué muy emotiva la convivencia en la residencia de Las Antillas, no ya con el personal directivo, sino con los empleados y trabajadores de la empresa, con quienes los accionistas cambiaron impresiones y trataron de la realidad de la unidad económica desde un plano distinto, cerca de la realidad viva de lo que es la Sevillana de Electricidad.

No cabe duda de que la fórmula de acercar a los inversionistas a la unidad económica está dentro de la preocupación española por humanizar las relaciones entre el capital y el trabajo. En este orden la Compañía Sevillana de Electricidad se apunta un gran tanto gracias a la línea de gestión de su personal directivo y al montaje y funcionamiento de su oficina de relaciones públicas, que, asimilando las modernas tendencias, ha sabido desarrollar un grato programa.

César DEL ARCO



Los accionistas de la Sevillana, en su recorrido en la sede central de la empresa, se detienen ante las máquinas eléctricas que realizan un enorme trabajo administrativo. (Foto Estela.)



# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	☉	⊗	=
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	=	=	⊗	⊗
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	⊗	⊗
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	☉	∠	⊗	=
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	⊗	⊗
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 22 de septiembre	⊗	⊗	⊗	Z
<b>Libra</b> 23 de septiembre a 22 de octubre	=	⊗	⊗	⊗
<b>Escorpio</b> 23 de octubre a 22 de noviembre	☉	=	⊗	⊗
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 22 de diciembre	☉	=	+	☉
<b>Capricornio</b> 23 de diciembre a 21 de enero	=	☉	⊗	=
<b>Acuario</b> 22 de enero a 19 de febrero	☉	+	=	⊗
<b>Piscis</b> 20 de febrero a 20 de marzo	⊗	☉	=	+

### GUIA PARA LA JORNADA

Sus ganancias estarán compensadas con gastos extraordinarios. Sea prudente, por más que se vea favorecido por la suerte en materia financiera a lo largo del día.

Tenderá a comportarse de manera precipitada y poco práctica. Sus impulsividades podrán costarle fracasos fácilmente evitables con más sensatez.

No será buen día para aquellas cuestiones que estén en relación con la correspondencia. Será mejor que deje sin contestar las cartas verdaderamente importantes.

Podrán aconsejarle sobre una determinada faceta de su vida privada. Atégase a razones y domine los impulsos de sus instintos o de su excesiva emotividad.

Su excesiva confianza en quienes le rodean podrá ser la causa de que un asunto a punto de cuajar en beneficiosa realidad se venga abajo irremisiblemente.

Podrán hacerle centro de críticas que perjudicarán su equilibrio nervioso y su serenidad para reflexionar de acuerdo con las exigencias de sus intereses actuales.

Modere sus aficiones a la mundanidad, ya que tenderá a vivir fuera de la realidad que le rodea. Caminará sin pisar sobre terreno firme y podrá lamentarlo luego.

Su vitalidad le ayudará a vencer dificultades que las circunstancias levantarán a su alrededor. Mantenga firmes sus ideas y no se deje ganar por el descorazonamiento.

El horizonte en el terreno profesional se aparece claro y prometedor de mejoras y beneficios que acaso le vengan sin hacer nada por conseguirlos.

Recibirá pruebas gratísimas de un afecto sincero y leal. Posible noticia estimulante con respecto a sus ambiciones profesionales más inmediatas.

Podrán volverse en contra suya palabras o actitudes cargadas de agresividad contra una persona hacia la que experimenta sentimientos poco cordiales.

Fije la atención sobre una sola dirección y no desperdicie fuerzas y energías por sentirse atraído hacia todo aquello que solicite su interés o curiosidad.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Demostrarán una obstinación persistente y una resistencia violenta a la dirección o disciplina impuesta por otros. Se revelarán contra toda manifestación de dominio o superioridad y se enfrentarán con cualquier intento que signifique coartar su libertad o dificultar la realización de su plena voluntad. Tendrán un temperamento apasionado, una inteligencia clara y una fuerte tendencia hacia el mal, en todas sus formas, con crisis de ansiedad estrictamente espiritual y períodos de total embrutecimiento instintivo. Serán capaces de hacer grandes esfuerzos y extremos sacrificios, pero sin que se sientan forzados a hacerlos. El número 23 les dará suerte. Su color favorable será el verde oscuro. Su perfume, la lavanda. Su talismán, el cobre.

### CLAVE

- ☉ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- ∠ MALO
- + PESIMO

El éxito de nuestra gran venta social de TV. no nos desborda ¡AUN PODEMOS VENDER MAS!

Seguimos ofreciendo:

## TELEVISORES

Primeras marcas, dispuestas para UHF

A LARGOS PLAZOS:

- Precio oficial y sin recargo.

REGALANDO:

- Antena exterior Ribot e instalación.
- Elevador 300 W.
- Mesa formica ruedas.
- Suscripción anual a «Tele-Radio».

## aralejo

Carrera de San Jerónimo, 18, 1.º dcha. - Tel. 231 13 80

Necesitamos 100 vendedores

## SUBASTA IBERIA

Líneas Aéreas de España

Anuncia la venta en subasta de los equipajes y mercancías no retirados por sus destinatarios, el próximo día 15 de noviembre de 1964. Información: Entrega de ofertas e inspección de los artículos objeto de subasta en la Jefatura de Adquisiciones y Enajenaciones, Fuencarral, 123, Madrid. Teléfono 2-57-66-91.

## MONTADORES para ASCENSORES

Normales y especiales (Ward-Leonard)

EXCELENTES PRIMAS ASEGURADAS

Máximo, 35 años

G. I. E. S. A.

Teléfono 223 72 03

(13.073.)

## UNION ESPAÑOLA DE FINANCIACION

es una empresa creada dentro del régimen del Decreto-Ley de 27-XII-1962 para financiar las compras y ventas a plazos de:

Máquinas-herramientas  
Motores  
Maquinaria industrial  
Maquinaria eléctrica  
Equipos de riego por aspersión  
Cosechadoras  
Tractores  
Maquinaria agrícola

Camiones  
Autobuses  
Camionetas  
Furgones  
Material óptico  
Instalaciones de Rayos X  
Equipos quirúrgicos  
Gabinetes de odontólogo, etc.

\*UNIFIBAN\*

es un instrumento de cooperación bancaria, para acercar los servicios del crédito a medio plazo - dentro de las directrices oficiales - a nuevos sectores sociales de agricultores, industriales y profesionales que necesitan equipar o renovar el utillaje de sus instalaciones.

## UNION ESPAÑOLA DE FINANCIACION

ha sido constituida por los siguientes Bancos:

El Banco Exterior de España El Banco Hispano Americano El Banco Urquijo  
El Banco Zaragozano El Banco Mercantil e Industrial El Banco de Aragón  
El Banco Ibérico El Banco Rural y Mediterráneo El Banco Pastor  
El Banco Herrero El Banco de San Sebastián El Banco de Gijón

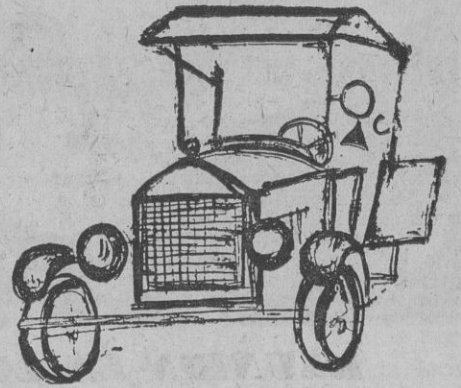
y la Compagnie Bancaire que, a través de la Union Française de Banques agrupa doce Bancos franceses de primer orden

está a su disposición en sus oficinas centrales de Madrid  
Avenida del Generalísimo nº 20, 2ª planta Tel: 2612570  
y en sus diversas Delegaciones provinciales

La circulación actual es un complicado engranaje que no admite fallos!

ASEGURE SU PREPARACION EN

## AUTO-ESCUELAS



ALCALA: Carmen Calzado, 2 (ALCALA DE HENARES).  
ALONSO: Duque de Alba, 9.  
ANDALUCIA: Virgen de la Alegría, 9.  
ARAGON: Carretera de Aragón, 214.  
ARENAL: Arenal, 23; Avda. de la Albufera, 10; General Ricardos, 44.  
AUTOCONDUCE: Avda. del Mediterráneo, 9.  
AVANCE: José Lázaro Galdiano, 1.  
BARRAGAN: Avda. de América, 22.  
BLAZQUEZ: Calle del Amparo, 100.  
BOADA: Jorge Juan, 50.  
CABEZAS: Abastos 36 (ARANJUEZ).  
CALLAO: Preciados, 23.  
CASTILLA: Bravo Murillo, número 373.  
COMPLUTENSE: Santiago, número 3 (ALCALA DE HENARES).  
DIANA: Costanilla de los Desamparados, 12.  
DIEGO: Malasaña, 26.  
EL ANGEL: Avda. de Portugal, 103.

EL MODERNO: Marqués de Zafra, 26.  
ESPANA: Alfonso XII, 58.  
FLORES: Escosura, 5.  
FERRAZ: Ferraz, 53.  
GRAN VIA: Edificio España.  
GUERRERO: Cardenal Cisneros, 4; Avda. Ciudad de Barcelona, 113.  
HERMAN: Avda. Oporto, 128.  
HERMAR: Madrid, núm. 14 (GETAFE).  
HERMOSILLA: Hermosilla, número 81.  
IDEAL: San Bernardo, 102.  
JUCAR: Rodríguez San Pedro, 15.  
JUPITER: Virgen del Lluch, número 4.  
LASO: General Ricardos, 23.  
LEGAZPI: Maestro Arbós, número 1.  
LOS ANGELES: Bravo Murillo, 97.  
MADRID: Magdalena, 18.  
MARCOS: Bravo Murillo, número 185; Joaquín García Morato, 64.  
MARIN: Delicias, 16.  
PABLO TORRADO: Ciudad de los Angeles, 36.

PACIFICO: Avenida Ciudad de Barcelona, 73.  
PALMA: Palma, 3.  
RAFAEL ALVAREZ: Marqués de Urquijo, 40; plaza Santa Bárbara, 4.  
REX: Castelló, 99.  
RUMBO: Avenida de La Habana, 88.  
SAN CRISTOBAL: Meléndez Valdés, 51.  
SANTIAGO: Avda. Donostia-rra, 7.  
SANTO DOMINGO: Plaza de Santo Domingo, 12.  
SANZ: Fuente del Berro, 14.  
SERRANO: Serrano, 120.  
SOL: Puerta del Sol, 6.  
TETUAN: Alonso Castrillo, 4.  
TOLEDO: Sagasta, 17.  
TORRADO: Carretera de Aragón, 110.  
TORRES DEL PINO: Valverde, 31.  
TOURING: Claudio Coello, número 69, A.  
YUSTE: Conde Duque, 44.  
ZACARIAS: Luchana, 55.  
ZIRES: Joaquín García Morato, 163.

NOTA.-Según el vigente Código de la Circulación, todo automóvil que se dedique a la enseñanza deberá estar provisto de doble mando y estar dado de alta como Auto-Escuela; en caso contrario será sancionado con 5.000 pesetas.



**CINCO CONTINENTES**

● El sábado se nos va a MEJICO el cantante ENRIQUE GUZMAN.  
● El bailarín CARLOS DE FALLA actúa ahora en ALEMANIA.  
● LOLA FLORES, otra figura española que prepara viaje a AMERICA; concretamente, a BUENOS AIRES.  
● Procedente de HONG-KONG se espera la llegada del BALLET HONG-KONG FANTASY, que se presentará en el BIOMBO CHINO.

Ayer en «premiere» privada y hoy al público

**SEÑORIAL ABRE SUS PUERTAS**

**El sueño de un asturiano nacido en Méjico. hecho realidad**

Anoche, en «premiere» privada, abrió sus puertas a las tranquilas y pacíficas noches madrileñas un nuevo local: Se-

ñorial, situado en Leganitos, 41, a dos pasos de la plaza de España.

Si decimos que Madrid se enriquece con un nuevo «night-club» de categoría internacional no hacemos más que afirmar lo que anoche comentaban los invitados.

Porque Señorial está concebido, ideado y realizado con una mezcla de suntuosidad, elegancia y confort modernísimos, que le sitúa, sin lugar a dudas, como el más atractivo local madrileño de la actualidad.

Un bar de estilo español sobrio, en el que la sinfonía de la madera y el cuero se armonizan estéticamente con adornos de herrajería y notas de cerámica.

Y en el «night-club» propiamente dicho, los mármoles negros y grises veteados, los terciopelos rojos, las cornisas de pan de oro, dotan al local de una personalidad «señorial». En suma, una prueba demostrativa de cómo lo funcional y lo atractivo y confortable lo puede conjugar un arquitecto como don Emilio Carnicero, creador también, por cierto, de Micheleta.

Y cómo el sueño de un asturiano nacido en Méjico, don Angel Celorio, se puede hacer realidad. Porque don Angel —al que no le apartan de Madrid ni sus negocios mejicanos— tenía una auténtica ilusión por darle a nuestra ciudad el local que aún faltaba.

Estuvieron invitados especial-

mente al acto de inauguración, aparte de Prensa, radio y TV., muchos famosos de nuestra escena, como Sarita Montiel, Rocio Dúrcal, Tony Leblanc, Angel de Andrés, Mara Lasso, Mara Cruz, Vicente Parra, Conchita Velasco, Elena Duque, hermanas Benítez, Diana Loris, Fernando Montes, Julio Pérez Tabernero, Torrebruno... y nombres tan populares como los de Camorra, Vicente Ibáñez, etc.

Frida Bocara cerró el espectáculo, tras la actuación de los Dandy Brothers, a los que presentó Chicho Gordillo. Las orquestas de Regoli y Los Mejicanos, estupendas y «al día». Y destacar, porque lo merecen, la eficaz labor de la brigada de camareros dirigidos por dos «maitres» de excepción: Escorial y Sepúlveda, que no sólo saben el «oficio», sino que lo desempeñan con gusto y elegancia. Y en la barra un barman de nombre: Angel Mier.

Desde estas líneas saludamos con alborozo la inauguración de Señorial, porque así cuenta Madrid con un nuevo foco de luz y esparcimiento alegre.



por emilio g. loygorri

**Lo de GILA fué así**



En la presentación de Gila en Flamingo, Torrebruno presentó a Tony y Tony a Gila. Dijo Tony en su presentación: «Flamingo, la mejor sala de fiestas de España, presenta al mejor humorista de Europa y lo dejó en «España y Andorra». Gila rectificó lo de Europa y lo dejó en «España y Andorra». Y allí empezaron las risas. Sarita y Lolita se reían continuamente; Tony «se mondaba»; Enrique Guzmán, que ya está para irse, «se partía»; Paco Michel «no podía más», y las risas de Torrebruno se oían en la Gran Vía. Luego, más tranquilos, se hicieron la foto. Esto fué el viernes. Pero el sábado y ayer, domingo, los que pudieron entrar, que ya se pueden considerar afortunados, ratificaron con sus aplausos y con sus risas lo que permitiéndonos avanzar el sábado. Que desde 1961 no se había rido tanto el público. Si lo duda, compruébelo. Pero reserve antes su mesa.



**ALAZAN: Encanto y belleza**

Una vez más Aysha se asoma a nuestras columnas con sus ojos inquietantes, como inquietante es su ritmo cadencioso y oriental.  
Y, una vez más, nos rendimos ante su belleza, sus ojos grandes, su pelo largo, su talle esbelto... como usted, amigo lector, si acude a verla a Alazán.



**REUNION EN LOS GATOS**

En Los Gatos, el restaurante de la plaza del Marqués de Comillas, advertimos cenando a don José Ramón de Urcola y señora y la señora de Marchal, acompañados por los propietarios del local, don Horacio e Isabel de Prendes. Ellos con corbatas normales. Ellos saben lo que esto significa.  
(Foto Francia.)



**LINO VENTURA, EN EL ANTIGUARIO**

Lino Ventura, el célebre superhombre del cine francés, se encuentra en Madrid para iniciar el rodaje de la película «Un yate para Jamaica» y sorprendimos al famoso «gorila» de las películas policíacas en el restaurante El Antiguario, de la plaza del Marqués de Comillas, en el momento en que era saludado muy efusivamente por el director del local y compatriota suyo don Raymond Michel. (Foto Francia.)



**LOS ARBITROS DE LA ELEGANCIA, EN LA GRAN TASCA**

En La Gran Tasca, el restaurante de Ballesta, nos encontramos reunidos en animada comida a los señores Edouard (padre e hijo Janó), propietarios de la célebre peluquería de señoras, en compa-

**CUPIDO**

- MARIO MAYA continúa su noviazgo con CARMEN MORA.
- También subsisten las relaciones de TERE DEL ORO con CURRO ORTUÑO.
- TONI EL PELAO y MARIA LUISA, otro ejemplo de «estabilización amorosa».

**RESTAURANTE EL ARCIPRESTE**

Día era muy santo de la Pascua  
¡Mayor,  
el sol era salido muy claro y de  
noble color;  
los hombres y las aves y toda  
noble flor,  
todos van a recibir cantando el  
amor.

(Del «Libro del Buen Amor».)  
**CHORIZO DE LA OLLA  
TRUCHAS FRITAS CON JAMON**

**PLAZA DEL HUMILLADERO**  
(final de Cava Baja)  
Teléfono 265 63 77

**PRESTE ATENCION: LE INTERESA**

¿Sabe usted algo más sobre PAQUITO...?  
¿Sigue interesado en despejar totalmente esta apasionante incógnita...?  
PAQUITO no es lo que usted se ha imaginado, pero sí será lo que tanto ha deseado.  
PAQUITO es algo diferente, único, sensacional.  
Su mayor diversión, el causante de que llegue tarde a sus citas, la ocasión de pasar sus más agradables veladas.  
PAQUITO será su mejor amigo.  
No olvide que PAQUITO estará esperándole en Barbieri dentro de muy breves días y que el número 19 será su favorito.

**SALVADOR**  
TIENE EL GUSTO DE PARTICIPAR A SUS AMISTADES Y PUBLICO EN GENERAL LA INAUGURACION DE SU TABERNA-FIGON

**El "6"**  
mañana martes, a las 7 de la tarde - ALAMEDA, 6

**CLUB MELODIAS** EL MAS MUSICAL  
**DESENGAÑO, 12**

BALLETS:  
**SHOW-KALI  
ERASTO D'ARAUJO**

**MARIA LUCENA**

**LA DANZARINA ORIENTAL  
SITA VALSAVINA**

ORQUESTAS:  
**BLANQUITO  
y BENET**

Y sigue la mejor melodía en el CLUB MELODIAS



Es insustituible porque sabe idiomas.



## FRANCES INGLÉS

Por primera vez, usted aprende a través de escenas de la vida real, hilvanadas con un ameno argumento, por medio de ilustraciones vivas, en las que cada dibujo tiene un sentido y ayuda a la fácil comprensión de las palabras y modismos.

### Enseñanza audiovisual

La pronunciación no es problema en los Cursos AFHA de Idiomas. Sin discos, lecciones especiales de fonética visualizada ayudan a la comprensión correcta de los sonidos.

Con discos, usted recibe una colección de conversaciones grabadas, para que adquiera la fluidez y el acento característicos de cada idioma.

### ¿Tiene tocadiscos?

AFHA le ofrece el modelo estereofónico K-300 de la casa Königer, con altavoz superelíptico, con las primeras lecciones. ¡Infórmese!

Es un hombre afortunado.



## FOTOGRAFIA

La Fotografía puede ser transformada en una profesión rentable. El conocimiento de todos los trucos y secretos del cuarto oscuro; el perfecto manejo y dominio de la cámara... Todo puede aprenderlo usted con el Curso AFHA de Fotografía, cien por cien práctico, cien por cien eficaz.

¡Usted aprende haciendo! Usted realiza cientos de prácticas en su propio laboratorio. Se ejercita en la toma de vistas, en el revelado y ampliación, bajo la dirección de expertos en fotografía. Para ello usted recibe durante el Curso papel fotográfico, productos químicos, botellaría y otros elementos, junto con una ampliadora profesional.

¿Tiene cámara? AFHA le ofrece una cámara de calidad con el primer grupo de estudio. ¡Infórmese!

# VALORESE MAS

estudiando por

## AFHA

Es el delineante de la empresa.



## DELINEANTE PROYECTISTA

Usted sólo necesita saber leer, escribir y las cuatro reglas para aprender fácil y rápidamente una profesión con categoría de carrera: delineante-proyectista en cualquiera de sus ramas; mecánica o de la construcción.

### Un método perfecto

Usted aprende a trazar planos desde la primera lección. Trabaja con normas DIN internacionales y sus derivados españoles UNE Y ZETA. Se habitúa, por tanto, a los cálculos tal como deberá hacerlos profesionalmente.

### Cientos de prácticas

Usted realiza cientos de ejercicios prácticos, orientados sobre problemas reales: cubicación y cálculo de pesos, croquis, despieces, planos de grupo y de conjunto, alzado, etc. ¡Prácticas que harán de usted la "mano derecha" del arquitecto o el ingeniero!

La electricidad no tiene secretos para mí



## ELECTRICIDAD

Instalaciones, tracción, telecomunicación, refrigeración y electricidad del automóvil. Esto se lo que usted aprende con el Curso AFHA de Electricidad teórico-práctica.

### Lecciones amenas y útiles

Un Curso en el que todas las enseñanzas, aun las más complejas y difíciles, se explican a través de cientos de dibujos y por medio de textos amenos y en lenguaje familiar.

### Valiosos kits para montajes

Material de taller y laboratorio experimental, de gran calidad, para instalaciones y montajes: miliamperímetro, voltímetro, soldador, medidor universal, electroimanes y motores eléctricos, elementos que, junto con una batidora-trituradora, recibe por piezas para proceder a su montaje, usted mismo. ¡Elementos útiles que quedan de su propiedad!

¡Es un dibujante de fama!



## DIBUJO Y PINTURA

Transformar su afición actual al dibujo en una profesión lucrativa consiste únicamente en saber aplicar sus conocimientos a las Artes Gráficas y a la Publicidad.

### ¡Elija su especialidad!

Con los Cursos AFHA de Dibujo —Dibujo y Pintura en General; Dibujo y Pintura Artísticos; Arte Comercial y Publicitario; Dibujo de Historietas— usted recibe una enseñanza especializada explicada con claridad máxima y suma sencillez.

### Una enseñanza completa

Bajo la dirección profesional de expertos artistas, usted aprende dibujo al carbón, pluma, acuarela, óleo; figura, desnudo, paisaje, naturaleza muerta; anuncios prensa, folletos, displays, carteles; dibujo animado, dibujo cómico, historietas...

## ELECTRONIA, RADIO & TV

Un Curso especialmente ideado para que usted llegue a ser, en poco tiempo y sin gran esfuerzo, un perfecto radiotécnico y un experto en montajes y reparación de aparatos de base electrónica, radios y televisores de cualquier marca.

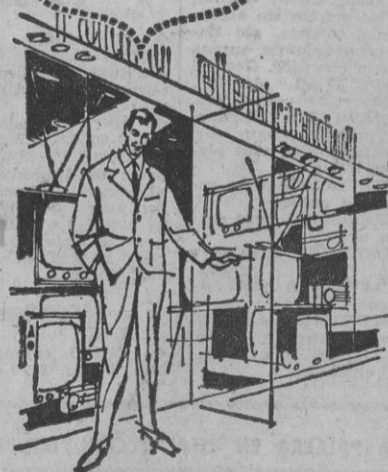
### Una enseñanza eficaz

Las lecciones del Curso AFHA de Electronia, Radio y TV, impresas a todo color y con cientos de ilustraciones y gráficos explicativos, le dan a conocer la teoría y la práctica.

### Prácticas y montajes útiles

Usted recibe valiosos equipos de instrumental y material para montajes que le permiten construir desde un receptor de dos válvulas a un superheterodino de ocho; montaje de varios transistores y de un televisor de 19 pulgadas, que monta por sí mismo. Todo ese material es gratis y queda de su propiedad.

¡Cada día obtengo mayores beneficios!



Para la mujer de su casa: **CORTE Y CONFECCION** Un método con el que usted aprende con sus propias medidas.

**Gratis** y sin compromiso

Pida información del Curso que le interese y recibirá una revista ilustrada a todo color con amplios detalles.

Puede visitarnos personalmente en:



Maestro Nicolau, 9-11  
BARCELONA (6)

Hileras, 4 MADRID (13)

F. D. Autorización núm 171  
B. O. de Correos 1641(30-VII-62)

RESPUESTA COMERCIAL

Curso \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

REMITA

NO PONGA SELLO A franquear en destino

**AFHA**  
Apartado: F. D. 65  
Barcelona

211/05